

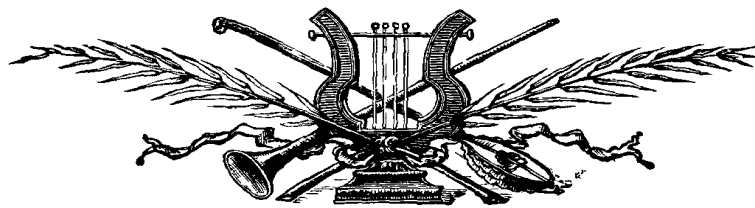
ÉDITIONS MUSICALES ÉCONOMIQUES

Guillaume Tell

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Musique de G. ROSSINI

Partition complète — PIANO ET CHANT



Publié avec l'autorisation de
L. GRUS, Éditeur

Jules TALLANDIER
ÉDITEUR
8, Rue Saint-Joseph, Paris

GUILLAUME TELL

OPÉRA EN QUATRE ACTES

Musique de ROSSINI

PERSONNAGES :

<i>Soprani</i>	<i>Ténors</i>	<i>Basses</i>
MATHILDE	ARNOLD	GUILLAUME TELL
JEMMY	UN PÊCHEUR	WALTER
HEDWIGE	RODOLPHE	MELCTHAL
—	—	GESLER
—	—	LEUTHOLD

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le Droit de Représentations,
S'adresser à M. LÉON GRUS, Éditeur-Propriétaire de GUILLAUME TELL, pour tous pays

OUVERTURE..... Pages I à XVI

ACTE I

N ^{os} 1. INTRODUCTION et CHOEUR.....	Quel jour serein le ciel présage.....	3
— 2. DUO.....	Où vas-tu ? Quel transport t'agite.....	55
— 3. CHOEUR.....	Ciel, qui du monde es la parure.....	78
— 4. CHOEUR.....	Hyménée, ta journée, fortunée.....	90
— 5. PAS DE SIX.....	103
— 6. PAS D'ARCHERS et CHOEUR.....	Honneur au fils de Tell.....	111
— 7. FINALE.....	Dieu de bonté, Dieu tout puissant.....	131

ACTE II

— 8. CHOEUR DE CHASSEURS.....	Quelle sauvage harmonie.....	184
v — 9. RÉCIT et ROMANCE.....	Sombre forêt, désert triste.....	196
— 10. DUO.....	Oui, vous l'arrachez à mon âme.....	208
— 11. TRIO.....	Quand l'Helvétie est un champ de supplices.....	230
— 12. FINALE.....	Des profondeurs du bois immense.....	254

ACTE III

v — 13. SCÈNE et AIR.....	Pour notre amour, plus d'espérance.....	300
— 14. MARCHE et CHOEUR.....	Gloire au pouvoir suprême.....	318
— 15. PAS DE TROIS et CHOEUR TYROLIEN.....	Toi que l'oiseau ne suivrait pas.....	333
— 16. PAS DE SOLDATS.....	350
— 17. QUATUOR et CHOEUR.....	C'est là cet archer redoutable.....	365
— 18. SCÈNE et FINALE.....	Je te bénis en répandant des larmes.....	378

ACTE IV

v — 19. RÉCITATIF, AIR et CHOEUR.....	Asile héréditaire.....	427
— 20. TRIO.....	Je rends à votre amour un fils digne de vous.....	452
— 21. PRIÈRE et FINALE.....	Quoi dans nos maux acceptant un partage.....	459

GUILLAUME - TELL

OUVERTURE

Andante (♩ = 54)

PIANO

p

pp

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Andante' with a quarter note equal to 54 beats per minute. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system continues the melodic line in the treble and accompaniment in the bass. The third system features a triplet of eighth notes in the treble. The fourth system includes a pianissimo (*pp*) dynamic marking. The fifth system concludes the page with a final chord in the bass and a melodic flourish in the treble.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a triplet of eighth notes in the treble clef and a steady eighth-note accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part includes a trill (tr) and a long melodic line with a slur. The bass clef part continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part has a complex melodic line with many slurs and ties. The bass clef part continues with a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, featuring a grand staff. The tempo marking "Allegro (♩=108)" and dynamic marking "p" are present. The treble clef part has a melodic line with slurs, and the bass clef part has a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part has a fast, rhythmic melodic line with many slurs. The bass clef part has a steady accompaniment.

Sixth system of musical notation, featuring a grand staff. The treble clef part has a fast, rhythmic melodic line with many slurs. The bass clef part has a steady accompaniment, with a dynamic marking "pp" (pianissimo) at the beginning.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line starting with a quarter note, followed by eighth-note patterns. The bass clef staff contains a bass line with a dynamic marking of *p* (piano) and a large, sustained chord in the final measure.

Second system of musical notation. The treble clef staff continues the melodic line with eighth-note patterns. The bass clef staff features a bass line with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) and a large, sustained chord in the final measure.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a complex melodic line with many sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with a large, sustained chord in the final measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note patterns. The bass clef staff features a bass line with a large, sustained chord in the final measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a complex melodic line with many sixteenth notes. The bass clef staff contains a bass line with a large, sustained chord in the final measure.

Sixth system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth-note patterns. The bass clef staff features a bass line with a large, sustained chord in the final measure.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a vocal line with lyrics "cre - seen" written below it. The bass clef staff contains a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Second system of musical notation. The treble clef staff contains a vocal line with the lyric "do." written below it. The bass clef staff contains a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#).

Third system of musical notation. The treble clef staff contains a piano accompaniment. The bass clef staff contains a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). Dynamics include *ff* and *sf*.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff contains a piano accompaniment. The bass clef staff contains a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). Dynamics include *sf*.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff contains a piano accompaniment. The bass clef staff contains a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#). Dynamics include *sf*.

The image displays five systems of musical notation for the Overture of Guillaume Tell, starting at measure 83. Each system consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is written in G major (one sharp) and 2/4 time. The first system is marked with a '8^a' above the treble staff. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, often beamed together, and rests. Dynamic markings like 'sf' (sforzando) are used throughout. The piece concludes with a final 'sf' marking in the fifth system.

63, — GUILLAUME TELL

BIBLIOTHEQUE MUSICALE ILLUS'

Depose se on les traites intern ationaux Propriete pour tous pays, de Leon Gaut, Editeur a Paris Publie avec son autorisation
J TALLANDIER, EDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2 arr^e)

3^a

sf sf sf sf

dimu

nuen

do.

This musical score consists of six systems of piano accompaniment. Each system contains two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The first system begins with a dynamic marking of *sf* (sforzando) in the bass staff, which is repeated four times. A rehearsal mark '3^a' is placed above the first measure of the treble staff. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a long melodic line in the treble staff. The fourth system includes the dynamic marking *dimu* (diminuendo) in the bass staff. The fifth system contains the dynamic marking *nuen* (nuovo) in the bass staff. The sixth system concludes with the dynamic marking *do.* (crescendo) in the bass staff. The music is characterized by intricate textures, including rapid sixteenth-note passages and sustained chords.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes a piano (*p*) dynamic marking and various rhythmic patterns.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass clefs and a key signature of one sharp.

Third system of musical notation, including a pianissimo (*pp*) dynamic marking and complex rhythmic structures.

Fourth system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fifth system of musical notation, marked *Andante* with a tempo of $\text{♩} = 76$. It includes a *dol* (dolcissimo) dynamic marking.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a *tr* (trill) marking and intricate rhythmic patterns.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns and a trill (tr) in the fourth measure. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a trill (tr) in the first measure of the treble staff and a 5th fingering (5) in the final measure. The bass staff continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a triplet (3) in the first measure and a 4th fingering (4) in the final measure. The treble staff has a more active melodic line with slurs.

Fourth system of musical notation, featuring a triplet (3) in the first measure and a 3rd fingering (3) in the second measure. The treble staff continues with a melodic line, while the bass staff provides accompaniment.

Fifth system of musical notation, featuring a 3rd fingering (3) in the final measure of the treble staff. The piece continues with a consistent melodic and harmonic flow.

Sixth system of musical notation, the final system on the page. It features a 3rd fingering (3) in the final measure of the treble staff. The piece concludes with a final melodic flourish in the treble and a chordal ending in the bass.

The first system of the Overture consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth-note patterns, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4.

All^o vivace. (♩ = 152)

The second system is marked "All^o vivace. (♩ = 152)". It begins with a piano (*p*) dynamic and a *D* marking in the bass staff. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

The third system continues the musical themes established in the previous systems, with the treble staff featuring a melodic line and the bass staff providing a rhythmic accompaniment.

The fourth system is marked with a pianissimo (*pp*) dynamic. It features a more active bass line with frequent chordal textures.

The fifth system includes dynamic markings of fortissimo (*ff*) and piano (*p*). The music shows a range of textures, from melodic passages to dense harmonic blocks.

The sixth system is marked with fortissimo (*ff*) and continues the complex harmonic and melodic development of the Overture.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines. A dynamic marking of *ff* is present in the bass staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves.

Third system of musical notation, continuing the piece with treble and bass staves.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves. A dynamic marking of *p* is present in the bass staff.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves. A dynamic marking of *pp* is present in the bass staff.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves. Dynamic markings of *ff* and *p* are present in the bass staff.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has two sharps (F# and C#). The music features a rhythmic pattern of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Second system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with slurs and dynamic markings *ff* and *f*. The bass staff features chords and a melodic line. Fingerings 8 and 7 are indicated above notes in the treble staff.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords and a melodic line.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords and a melodic line. A dynamic marking *sf* is present in the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords and a melodic line. Dynamic markings *sf* and *p* are present in the bass staff.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs. The bass staff has chords and a melodic line.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of several measures of eighth and sixteenth notes in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns and melodic lines in both staves.

Third system of musical notation, showing a continuation of the musical themes established in the previous systems.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand towards the end of the system.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the left hand at the beginning of the system.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking of *f* (forte) in the left hand.

The musical score is written for piano and consists of six systems, each with a treble and bass staff. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The piece begins with a dense texture of chords and moving lines. A dynamic marking of *sempre ff* (fortissimo) is present in the first system. The second system continues with similar textures. The third system features a change in texture with more distinct melodic lines. A dynamic marking of *p* (piano) appears in the fourth system. The fifth system shows a further change in texture, with a dynamic marking of *pp* (pianissimo) in the bass staff. The final system concludes with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the treble staff.

64. — GUILLAUME FELL

BIBLIOTHEQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Deposé sur les traités internationaux Propriété pour tous pays, de Leon Gros, Editeur à Paris Publiée avec son autorisation.

J TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^e)

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (D major) and 3/4 time. It begins with a piano introduction in the bass clef, marked *ff*. The treble clef part starts with a melodic line.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part features a dense, rapid sixteenth-note passage. The bass clef part has a melodic line. The word *stringendo* is written above the treble clef, and *ff* is written below the bass clef.

Third system of musical notation, showing the continuation of the sixteenth-note texture in the treble clef and the melodic line in the bass clef.

Fourth system of musical notation, maintaining the complex rhythmic patterns in both staves.

Fifth system of musical notation, concluding the page with the final measures of the piece, showing the resolution of the sixteenth-note texture and the melodic line.

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with a long slur over the first five measures. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a more active melodic line with many slurs. The lower staff continues with a steady accompaniment.

The third system shows further development of the musical themes. The upper staff has a series of slurs, and the lower staff includes some dynamic markings like 'v' (forte).

The fourth system continues the piece. The upper staff has a complex melodic line with many slurs. The lower staff has a rhythmic accompaniment with some dynamic markings.

The fifth system is the final one on the page. It features a melodic line in the upper staff with a long slur and a corresponding accompaniment in the lower staff.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two sharps (F# and C#). The music consists of a series of eighth and sixteenth notes in both hands, with some triplets and slurs.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a long, sweeping melodic line in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Third system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a long, sweeping melodic line in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Fourth system of musical notation, continuing the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a long, sweeping melodic line in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Fifth system of musical notation, concluding the piece. It features a treble and bass clef with a key signature of two sharps. The music includes a long, sweeping melodic line in the treble clef and a more rhythmic accompaniment in the bass clef, ending with a double bar line.

ACTE I.

№ 1

INTRODUCTION

And^{te} grazioso. (♩ = 104)

PIANO

pp

dolce.

(1) A

ff

p

(1) Coupeure de A à B.

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features triplet eighth notes and sixteenth notes. Bass staff features triplet eighth notes. Dynamics include *ff*.

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features triplet eighth notes. Bass staff features triplet eighth notes. Dynamics include *p* and *ff*.

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features eighth notes with slurs. Bass staff features chords. Dynamics include *pp* and *dol*.

Fourth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features eighth notes with slurs. Bass staff features chords. Dynamics include *pp*.

Fifth system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff features eighth notes with slurs. Bass staff features chords. Dynamics include *pp*.

CHOEUR

SOPRANI *p* Quel jour se - rein le Ciel — pré - sa - ge! Cé - lé - brons

TENORS. *p* Quel jour se - rein le Ciel — pré - sa - ge! Cé - lé - brons

BASSES. *p* Quel jour se - rein le Ciel — pré - sa - ge! Cé - lé - brons

Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lé - brons

Piano accompaniment for the choir, consisting of treble and bass staves. Dynamics include *p*.

S
le — dans nos — con — certs, Que les é — chos de ce ri —

T
le dans nos con — certs, Que les é — chos de ce ri —

B
le dans nos con — certs,

S
va — ge E — lè — vent nos chants dans les airs Que les é —

T
va — ge E — lè — vent nos chants dans les airs Que les é —

B
E — lè — vent nos chants dans les airs Que les é —

S
chos de ce ri — va — ge E — lè — vent nos chants dans les airs!

T
- chos de ce ri — va — ge E — lè — vent nos chants dans les airs!

B
- chos de ce ri — va — ge E — lè — vent nos chants dans les airs!

S Par nos tra - vaux ren-dons hom -

T Par nos tra - vaux ren-dons hom -

B Par nos tra - vaux ren-dons hom -

S - ma - - ge Au cré - a - teur

T - ma - - ge Au cré - a - teur

B - ma - - ge

S *mf* de l'u - ni - vers.

T *mf* de l'u - ni - vers.

B *mf* Au cré - a - teur de l'u - ni - vers

doux

S
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé - brons

A
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé - brons

B
Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé - brons

S
le dans nos con - certs Par nos tra - vaux

A
le dans nos con - certs Par nos tra - vaux

B
le dans nos con - certs Par nos tra - vaux

S
ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de

A
ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de

B
ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de

8'

S *p* l'u - ni - vers Par nos tra - vau - x ren - dons hom -

T *p* l'u - ni - vers Par nos tra - vau - x ren - dons hom -

B *p* l'u - ni - vers Par nos tra - vau - x ren - dons hom -

p

S *f* - ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers *p*

T *f* - ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers *p*

B *f* - ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers *p*

f *p*

S Au cré - a - teur de l'u - ni - vers au cré - a - teur

T Au cré - a - teur de l'u - ni - vers au cré - a - teur

B Au cré - a - teur de l'u - ni - vers au cré - a - teur

S
de lu - ni - vers

T
de lu ni - vers

B
de lu - ni - vers

Andantino.

PÊCHEUR

Ac -

Andantino. (♩ = 112)

P

- cours dans ma na - cel - le, Ti - mi - de jou ven - cel

- le; Du pla - sir qui l'ap - pel - le C'est i - ci le sé -

p - jour, C'est i - ci — le sé - jour,

p C'est i - ci — le sé - jour. Je quit - te le — ri - va - ge Lis-

p - beth — sois — du voy - a - ge, ah! Viens le ciel sans nu - a - ge Nous pro-

p . met — nous pro-met un beau jour Nous promet un beau

P

jour
GUILLAUME

Nous pro-met un beau jour.

11

ST

chan te en son i - vres se Ses plai-

GT

sirs sa mai-tres se; De l'en-

GI

- nu qui m'op-pres se Il n'est

G-T

pas ————— tour-men-té. ————— Quel far-

1T

- deau — que la vi - e! Pour nous plus de pa-

G-T

- tri - e! Il chan - te et l'Helvé - ti - e Pleu - re pleu - re sa — li - ber.

JEMMY

HEDWIGE

PÈCHEUR

Son imprudent cou - ra - ge,

Son imprudent cou - ra - ge,

Des fleurs ceignent sa tête; Leur puis - san - ce — se -

G-T

- té. ————— Quel far - deau — que la

I
 Ap-pel - le le nau - fra - ge Et dé-fi - ant lo-ra-ge Ne

II
 Ap-pel - le le nau - fra - ge Et dé-fi - ant lo-ra-ge Ne

P
 - cré - - te, Con-ju - rant la tem - pè - te, Nous re-

G.T.
 vi - - - e! Pour nous plus de pa

f *p* *pp*

I
 pen - se qu'au re - tour Ne pen - se qu'au re -

II
 pen - se qu'au re - tour Ne pen - se qu'au re -

P
 - pond du re - tour Nous ré-pond du re -

G.T.
 - tri - - - e! Il chan - - te et l'Hel-ve -

f *p*

J
- tour Ne pen - - se qu'au re - tour.

II
- tour Ne pen - - se qu'au re - tour.

P
- tour Nous ré-pond — du re - tour. Et

G-T
ti - e pleu - - re son der - nier - jour.



J
Vers l'écueil qu'on re - don - te S'il sui-vait — sa

II
Vers l'écueil qu'on re - dou - te S'il suivait sa

P
toi, — lae so - li - taire, Té - moin — d'un doux — mys -

G-T
Il chan - te il



J. rou - te, Un chant de mort sans dou - te Sui -

H. rou - te, Un chant de mort sans dou - te Sui -

P. - tè - re, Ne dis pas à la ter - - re Le se - cret

GT. chan - te Il chante et l'Helvé - ti - e Pleu - -

J. - vrait les chants d'a - mour Sui - vrait les chants d'a - mour Sui -

H. - vrait les chants d'a - mour Sui - vrait les chants d'a - mour Sui -

P. — Le secret de l'a-mour Le secret de l'a-mour

GT. - re son dernier jour Il chan - te et l'Helvé - ti - e Pleu

J
- vrait les chants d'a-mour Sui-vrait _____ les chants d'a-

H
- vrait les chants d'a-mour Sui-vrait _____ les chants d'a-

P
le secret de l'a-mour Le se-cret de l'a-

GT
- re Son der-nier jour Son dernier

J
- mour, Sui-vrait _____ les chants d'a-mour

H
- mour, Sui-vrait _____ les chants d'a-mour.

P
- mour, Le se-cret de l'a-mour

GT
jour, Son dernier jour

(Cors dans l'éloignement)

First system of musical notation, Andantino tempo. Dynamics: *p*, *pp*, *mf*.

Allegretto.

Second system of musical notation, Allegretto tempo. Dynamics: *pp*, *mf*. Includes triplet markings.

Third system of musical notation, Allegretto tempo. Dynamics: *pp*.

Fourth system of musical notation, Allegretto tempo. Dynamics: *mf*.

Fifth system of musical notation, Allegretto tempo. Dynamics: *pp*.

All^o vivace. (♩ = 159)

Sixth system of musical notation, All^o vivace tempo. Dynamics: *f*, *p*. Includes key signature change to one sharp.

Seventh system of musical notation, All^o vivace tempo. Dynamics: *p*. Includes key signature change to two sharps.

Piano introduction for the first system, featuring a treble and bass staff with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The music consists of rhythmic patterns and chords.

CHŒUR

SOPRANI
TENORS
BASSES.

On en-
On en-
On en-

Vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses. The lyrics are "On en-".

Piano accompaniment for the second system, featuring a treble and bass staff. It includes a piano (*p*) dynamic marking and a crescendo hairpin.

1
2
3

- tend _____ des mon - ta - - gnes le si - gnal _____
- tend _____ des mon - ta - - gnes le si - gnal _____
- tend _____ des mon - ta - - gnes le si - gnal _____

Vocal staves for Soprano (1), Tenors (2), and Basses (3) with lyrics: "- tend _____ des mon - ta - - gnes le si - gnal _____".

Piano accompaniment for the third system, featuring a treble and bass staff. It includes a fortissimo (*sf*) dynamic marking and a piano (*p*) dynamic marking.

S du — re - pos; La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra -
 T du — re - pos; La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra -
 B du — re - pos; La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra -

S - vaux A - brè - ge nos tra - vaux A - brè - ge nos tra - vaux.
 T - vaux A - brè - ge nos tra - vaux A - brè - ge nos tra - vaux.
 B - vaux A - brè - ge nos tra - vaux.

S Cet - te fê - - - te cham - pê - - - tre Qu'i -
 T Cet - te fê - - - te cham - pê - - - tre Qu'i -
 B Cet - te fê - - - te cham - pê - - - tre Qu'i -

Soprano: - gno - re l'oeil — du maî-tre, Nous fe - ra re-con-naî - tre le

Tenor: - gno - re l'oeil — du maî-tre, Nous fe - ra re-con-naî - tre le

Bass: - gno - re l'oeil — du maî-tre, Nous fe - ra re-con-naî - tre le

Piano: *p*

JEMMY. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -

HEDWIGE. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -

PÊCHEUR. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -

GUILLAUME. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -

Voice: Sa - lut, hon - neur, hom -
doux pa-ys na - tal. *ff*

Piano: *f* *ff*

J
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

H
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

F
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

G-T
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

S
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

T
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

B
- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

J
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

H
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

F
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

T
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

S
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

T
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

B
- lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

J
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

H
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

P
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

G-T
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

S
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

T
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

B
- eux Melc - - thal! Sa - lut - - hon - neur - hom-

J
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

H
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

P
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

G-T
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

S
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

T
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

B
- ma - ge au - ver - tu - eux Melc - thal!

MEDWIGE

La fê - te des pas - teurs, se -

- lon l'an - ti - - que u - sa - ge, De trois jeu -

- nes a - mants Fait trois heu - reux é -

ARNOLD (a part)

- poux. Des a - mants, des é - poux

ah! quel pen - ser m'as - sié - - ge!

GUILLAUME TELL.

HEDWIGE

Bé - nis — par vous —
ah! quel pen - ser — m'as - siè - - ge!

f

This system contains the first vocal line for Hedwige and the piano accompaniment. The vocal line is in a soprano clef with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

MELCTHAL.
Vous nous bé - ni - rez
Par moi

pp

This system contains the first vocal line for Melcthal and the piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

tous Vous nous bé - ni - rez tous.

This system contains the second vocal line for Melcthal and the piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

GUILLAUME.

De l'âge — et des ver -

This system contains the first vocal line for Guillaume and the piano accompaniment. The vocal line is in a bass clef with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 3/4 time signature. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

G-T

- tus c'est le saint pri - vi - lè - - -

G-T

- ge Et des bien-faits du

G-T

ciel un pré - sa - - -

2-T

- ge bien doux, un pré - sa -

G-T

- ge bien doux.

MELCHAL.

Maestoso (♩=69) **ff** *pp* RÈCIT. Pas - teurs, que vos accents s'u -

M. - nis-sent, a tempo. **ff** *pp* RÈCIT. Qu'au loin vos trompes re-ten-

M. - tis-sent! a tempo. **ff** *pp* RÈCIT. Cé-lèbrez tous en ce beau

M

jour, Le tra - vail l'hymen et l'a.

a tempo. RECIT

sf *sp*

M

- mour —

1^{rs} SOPRANOS.

Aux chants joy-eux qui re - - ten -

2^{ds} SOPRANOS.

Aux chants joy-eux qui re - - ten -

a tempo

3

CHŒUR

3^{es}

- tis - sent Que nos ac - cents plus doux s'u -

4^{es}

- tis - sent Que nos ac - cents plus doux s'u -

1^{re} S. - nis - sent! Cé - lé - brons aus - si tour à
 2^{de} S. me - sent! Cé - lé - brons aus - si tour à

1^{re} S. tour — Le tra - vai l'hy men et l'a -
 2^{de} S. tour — Le tra - vai l'hy men et l'a -

ARNOLD - LE PECHEUR
 GUILLAUME - MELCTHAL
 Célebronstous en ce beau

1^{re} S. mou r
 2^{de} S. mou r
 TENORS Célebronstous en ce beau
 BASSES Célebronstous en ce beau

ff

A P
 jour Le tra-vail l'hymen et l'a-
 G T M
 jour Le tra-vail l'hymen et l'a-
 S
 T
 jour Le tra-vail l'hymen et l'a-
 B
 jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

JEMMY. *sotto voce*
 HEDWIGE
 Cé-lé - brons tous en ce beau
 Cé-lé - brons tous en ce beau
 A P
 - mour Cé-lé - brons tous en ce beau
 G T M
 - mour Cé-lé - brons tous en ce beau
 S
 Cé-lé - brons tous en ce beau
 T
 - mour Cé-lé - brons tous en ce beau
 B
 - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a -

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau -

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau -

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

J. Cé - lébrons et l'hy -
 H. jour et l'hymen et l'a - mour et l'hy -
 A. la ver - tu et l'hy -
 G. T. - vail et l'hymen et l'a - mour *f* et l'hy -
 S. Cé - lébrons en ce
 T. Cé - lébrons en ce
 B. Cé - lébrons en ce
 J. - men et l'a - mour
 H. - men et l'a - mour
 A. - men et l'a - mour Cé - lé -
 G. T. - men et l'a - mour Cé - lébrons
 S. jour et l'hymen et l'a - mour
 T. jour et l'hymen et l'a - mour
 B. jour et l'hymen et l'a - mour

Cé - lé-brons et l'hy -
 Cé - lé-brons en ce jour et l'hymen et l'a-mour et l'hy -
 -brons la ver - tu et l'hy -
 le tra - val et l'hymen et l'a-mour et l'hy -
 Cé - lé-brons en ce
 Cé - lé-brons en ce
 Cé - lé-brons en ce
 - men et l'a - mour
 - men et l'a - mour
 - men et l'a - mour
 - men et l'a - mour
 jour et l'hymen et l'a - mour.
 jour et l'hymen et l'a - mour
 jour et l'hymen et l'a - mour

All^o vivace (♩ = 88)

First system of piano introduction, featuring treble and bass staves with a forte (ff) dynamic marking.

Second system of piano introduction, continuing the musical texture.

JEMMY.

Vocal line for Jemmy, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se re-

HEDWIGE

Vocal line for Hedwige, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

ARNOLD le PÊCHEUR

Vocal line for Arnold le Pêcheur, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

GUILLAUME le MELCTHAL

Vocal line for Guillaume le Melcthal, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se re-

SOPRANI

Vocal line for Sopranos, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré

TENORS

Vocal line for Tenors, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se re-

BASSES

Vocal line for Basses, starting with a forte (ff) dynamic. The lyrics are: "Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se re-

CHŒUR

Piano accompaniment for the chorus, featuring treble and bass staves with a forte (ff) dynamic marking.

J
 - pon dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 H
 - pon dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 A
 - pon - dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 P
 - pon - dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 G.
 M
 - pon - dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 S
 - pon - dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 T
 - pon - dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-
 B
 - pon - dent' Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-

J
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 H
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 A
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 P
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 G.
 M
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 S
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 T
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-
 B
 - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-

J
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

H
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

A
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

G.T
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

M
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

S
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

T
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

B
- nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val - lons Aux

J
bois aux val - lons aux bois aux val - lons

H
bois aux val - lons aux bois aux val - lons

A
bois aux val - lons aux bois aux val - lons.

G.T
bois aux val - lons aux bois aux val - lons.

M
bois aux val - lons aux bois aux val - lons.

S
bois aux val - lons aux bois aux val - lons.

T
bois aux val - lons aux bois aux val - lons.

B
bois aux val - lons aux bois aux val - lons.

Ce - lé -
 Cé - lé -
 Cé - lé - brons, cé - lé - brons par nos
 Cé - lé - brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses
 Cé - lé -
 Cé - lé - brons, cé - lé - brons par nos
 Cé - lé - brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses
 - brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds
 - brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds
 jeux Et l'hy - men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -
 nœuds Cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -
 - brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -
 jeux Et l'hy - men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds
 nœuds Cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -
 - ven - do

J Cé - lé - brons cé - lé brons et l'hy -

H Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

A P - brons cé - lé - brons et l'hy - men

G-T - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos

S - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos

T Cé - lé - brons cé lé - brons et l'hy -

B - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos

J - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

H - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

A et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

G-T jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

S jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

T - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

B jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

J
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

H
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

A.
P.
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

GT
M.
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

S
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

T
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

B
- men et ses nœuds — Près des tor-rents qui gron - -

J
- dent Que les cors que les cors se ré -

H
- dent Que les cors que les cors se ré -

A.
P.
- dent Que les cors que les cors se ré -

GT
M.
- dent Que les cors que les cors se ré -

S
- dent Que les cors que les cors se ré -

T
- dent Que les cors que les cors se ré -

B
- dent Que les cors que les cors se ré -

J
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan

H
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan

A
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan.

3-T
M
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan.

S
- pon dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan.

T
- pon dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan.

B
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan.

J
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

H
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

A
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

3-T
M
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

S
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

T
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

B
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

J
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

H
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

A
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

GT
M.
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

S.
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

T.
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

B
bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

sf *sf* *sf*

J
Cé - le-

H
Cé - lé-

A
Cé - lé-brons, cé - lé - brons par nos

GT
M.
Cé - lé-brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses

S.
Cé - lé-

T.
Cé - lé-brons, cé - lé - brons par nos

B
Cé - lé-brons, cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses

sf *sf* *sf* *sf* *cres*

J
men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

II
men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

A
cé-lé-brons Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

P
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

G
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

T
men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

M
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

S
men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

B
jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

J
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

II
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

A
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

P
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

G
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

T
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

M
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

S
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

B
nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

ff

J
H
A
P
G.T
M
S
T
B

cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

- teurs a - mou - reux — Cé lé - brons — les doux

- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

J
H
A.
P.
G.T.
M.
S.
T.
B.

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux De pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

nœuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

J
H
A.
P.
G.T.
M.
S.
T.
B.

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

- brons les doux nœuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

J
H
A
P
G
T
M
S
T
B

jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

jeu Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

J
H
A
P
G
T
M
S
T
B

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

J
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

H
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

A
P
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

G-T
M.
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

S
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

T
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

B
d'eux et vo - lons au - près d'eux et vo -

J
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

H
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

A
P
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

G-T
M.
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

S
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

T
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

B
- lons au - près d'eux et vo - lons au - près d'eux

The first five systems of music are piano accompaniment. The first system features a dense texture with many beamed notes in both hands. The second system has a more melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left. The third system continues with a similar melodic and harmonic structure. The fourth system shows a more rhythmic accompaniment in the left hand. The fifth system concludes with a final chord in the right hand and a sustained bass note in the left.

RECIT

GUILLAUME

Contre les feux du jour que mon toit soli-fai-re Vous offre un a-bri tu-té -

PIANO

The recitative section begins with the vocal line in bass clef, marked 'RECIT'. The piano accompaniment is in treble and bass clefs. The vocal line starts with a series of eighth notes, followed by a half note. The piano accompaniment provides a simple harmonic support.

- laire! C'est là que dans la paix ont vécu mes a-yeux; Que je fuis les ty-rans, que je cache à leurs

The recitative continues with the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a more complex rhythm with many beamed notes. The piano accompaniment follows the vocal line with a similar rhythmic pattern.

G-T

yeux Le bonheur d'être é-poux, le bonheur d'être pè-re

MELCHIAL

Le bonheur d'être

M

père! Tu l'entends, ô mon fils! c'est le suprême bien. Veux tu tromper tou-

M

- jours le vœu de ma vieil - les-se? La fê-te des pas-teurs, par un tri-ple li-en, Va con-sa-

M

- crier, dans ce jour d'allégresse, Le ser-ment de l'hymen et ce n'est pas le tien?

All^o con brio

p

cresc

First system of piano introduction. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). The music features a rhythmic accompaniment in the bass and a melodic line in the treble.

Second system of piano introduction. Treble clef, bass clef. The melodic line continues with a series of eighth notes.

Third system of piano introduction. Treble clef, bass clef. The music is marked with a forte dynamic (*f*). The name "ARNOLD" is written above the treble staff.

First system of vocal introduction. Treble clef, bass clef. The vocal line begins with the lyrics: "men jamais, jamais le mien! Que ne puis je taire à moi même De quel fatal ob-". The piano accompaniment is marked with a forte dynamic (*ff*).

Second system of vocal introduction. Treble clef, bass clef. The vocal line continues with the lyrics: "- jet tous mes sens sont épris! Toi, dont le front aspire au dia-dème, O Mathilde! je".

Third system of vocal introduction. Treble clef, bass clef. The vocal line concludes with the lyrics: "l'ai-me, je l'ai-me et je tra-his Le devoir et l'hon-neur, mon père et mon pa-".

A

- ys! Contre l'avalanche homi-cide Ma force te servit d'égide; Jetes au-vai, toi, la

A

fil-le des Rois, Toi qu'une puis-san-ce perfide Des-tine à nous donner des lois!

A

Livre d'un fol es-poir, ma jeunesse in-sen-sé-e A pro-di-gué son

A

sang pour des maitres ingrats: Avoir connu sous eux la gloire des combats,

A

Voilà ma honte! Aussi, mes pleurs l'ont effa-cé-e Par un funeste a-mour ne la rappelons

Allegro (♩ - 112)

A pas. Mais quel bruit!

Allegro.
p

A mais quel bruit! Des ty-rans qu'a vo-mis l'Al-le-ma-gne,

A Le cor son-ne sur la mon-tagne.

f *p*

f *p*

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The music consists of rhythmic patterns in both hands.

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic patterns from the first system. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the bass line.

ARNOLD

Ges-ler est là,

Musical system for Arnold's entrance. The vocal line (treble clef) is mostly silent, with the text "Ges-ler est là," appearing. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a *pp* (pianissimo) dynamic in the beginning and a *f* (forte) dynamic later.

A

Ma-thil-de l'accom - pagne. Il faut la voir en - cor, en-tendre encor sa

Musical system for the first vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with the text "Ma-thil-de l'accom - pagne. Il faut la voir en - cor, en-tendre encor sa". The piano accompaniment (treble and bass clefs) provides harmonic support.

Allegro

A

voix: Soyons heureux et coupable à la fois!

All^o

Musical system for the second vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with the text "voix: Soyons heureux et coupable à la fois!". The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a *pp* (pianissimo) dynamic and a tempo marking of *All^o* (Allegro).

N° 2

DUO

All^o moderato (♩-126)

GUILLAUME

All^o moderato

Ou vas

PIANO

ff

p

sf

tu?

ff

p

sf

Quel transport fa - gi - te? L'ap - pro che d'un a - mi n'ai -

p

ARNOLD

Non

non

- rê - te point ta fui - te?

ff

(a part)

A non De

G.T. Pour-quoi trembles-tu?

pp

A (Haut)

feu-dre au - ra - je le cou - ra - ge! Sous le far-

ff *p* *sf*

A - deau de l'es-cla - va - ge Quel grand

p *ff*

A cœur quel grand cœur - n'est pas a - bat - tu?

p *p*

GUILLAUME

Je — compren - drais des maux que je par - ta - ge Ar -

- nold ne m'a pas repon - du Ar - nold ne m'a pas ré - pon - du!

ARNOLD

Suis - je assez mal - heu - reux!

Malheu - reux?

Il me cache un mys - tè - re Pourquoi te

ARNOLD

A
Qu'es-pè-res - tu? qu'es-pè-res - tu?

G.T.
tai - re? Rendre à ton

cres - cen

G.T.
cœur rendre à ton cœur la force et la ver -

do ff sf sf sf sf

ARNOLD

A
Ah! Ma -

G.T.
- tu. Ar-nold!

p sotto voce.

A
- thil - de, i - do - le demon â - me! Il faut

A
 donc — vaincrema flam — me. — O — ma pa-
 trie!

G.T.
 Je sais lire dans son cœur.

A
 - tri - e! mon cœur — te sa - cri - fi - e

G.T.
 Il rougit de son er - reur... En servant la ty - ran-

A
 Et mon a - mour et — mon bon -

G.T.
 - ni - e S'il fut traître à sa pa - tri - e Son remords du moins ex - pi - e Un moment de déshon-

A
 - heur — O — ma pa - tri - e! mon

G.T.
 - neur J'ai su li - re dans son cœur... Il rougit de son er -

A
cœur — te sa-cri - fi - e Et mon a -

T
- reur. En servant la ty - ran - ni - e S'il fut traître à sa pa -

A
- mour et mon bon - heur Et

GT
- tri - e Son remords du moins ex - pi - e Un moment de déshon - neur En servant la ty - ran

A
mon bon - heur et mon bon -

2T
- ni - e S'il fut traître à sa pa - tri - e S'il fut traître à sa pa - tri - e Son remords du moins ex -

A
- heur Et mon a - mour et mon bon - heur.

2T
- pi - e Son remords du moins ex - pi - e Un moment de déshon - neur.

pp

GUILLAUME

Pour nous plus de crainte ser-vile; Soyons

ff *p*

ARNOLD

Et comment ven-ger nos af-
hom - - mes et nous vain-crons.

p *ff*

A
- fronts?

G-T

Tout pou-voir in - juste est fra - gi - le.

p

A

Contre des maîtres é-tran-gers Quels sont nos appuis?

G-T

les dan-gers;

ff

GUILLAUME.

Il n'en est qu'un pour nous, Pour eux il en est

mil - le.

pp *ff*

ARNOLO

Songe aux biens que tu perds!

Qu'im

p

Quelle gloire espérer des re-vers?

- por - te!

ff *p*

GUILLAUME

je — ne sais trop ce que c'est que la gloi — re, Mais je con — nais le poids des

fers, — mais je con — nais le poids des fers.

ARNOLD

Ton es — pé — ran — ce.....

est la vic — toi — re: La tienne aus —

Nous serions li — bres!

— si, j'ai be — soin de le — croi — re. — C'est mon

A
mais où combat - tre? vain - cus quel se-ra notrea-si - le?

G-T
voeu danse lieu. la

scen - do.

A
et no - tre ven-geur et no - tre ven-geur?

G-T
tom - be. Dieu

sf sf sf sf

A
O Ma - thil - de, i - do - le de mon

G-T

p pp

A
â - me! Il faut donc vaincre ma flam -

me! O ma pa - tri - e! mon cœur — te sacri -

Jesais li-re dans son cœur Il rougit de son er - reur

- fi - e Et mon a - mour et

En servant la tyran - ni - e S'il fût traître à sa pa - tri - e Son remords du moins ex -

mon bon - heur O ma pa -

- pi - e Un moment de déshon - heur Je sais li - re dans son cœur

- tri - e mon cœur — te sa - cri - fi - e

Il rougit de son er - reur — En servant la ty - ran -

A
Et mon a - mour et — mon bon -

G-T
- ni-e S'il fût traître à sa pa - tri-e Son remords du moins ex - pi-e Un moment de déshon -

A
- heur — et — mon — bon - heur — et —

G-T
- neur En servant la ty - ran - ni-e S'il fût traître à sa pa - tri-e S'il fût traître à sa pa -

A
mon — bon - heur et — mon — a - mour et — mon bon -

G-T
- tri-e Son remords du moins ex - pi-e Son remords du moins ex - pi-e Un moment de deshor

G-T

Quoi! tan-dis qu'il nous bra - ve, Voudrais-tu, volontaire es -

G-T

- cla - ve, D'un re-gard dé - dai-gneux, im-plo - rer la fa -

ARNOLD

Allegro. (♩ = 152)

Quel sé-vè - re lan - ga - ge! Pour

2-T

veur?

pp *cres -*

moi ——— c'est un ou - tra - ge Je vais ——— sur son pas -

cen - - - do.

A

- sa - ge Bra - ver l'in - solent op - pres - seur.

GUILLAUME

point

po - co.

G-T

d'entreprise témé - rai - re, songe à ton père: il faut le pro - té -

G-T

- ger, A ta pa - tri - e, à ta pa - tri - e: il

G-T

faut la ven - ger il faut la ven -

G-T

- ger il faut la ven - ger

con tutta forza.

ARNOLD

G-T

Mon pè - re!

il hé -

pp

A

mon pa - ys! ma ten - dresse! que

G-T

- si - te, il pâ - lit! Que est donc

A

fai - re? O ciel! tu

G-T

ce mys - tè - re?

un poco più lento.

ff *p*

A

sais si Ma - thil - de m'est chè - re! O ciel! tu

A

sais si Ma thil - de m'est chè - re! Mais à la ver -

A

- tu je me rends Mais à la - ver - tu je me rends. Hai - ne, mal -

A

- heur mal - heur à nosty - rans!

più mosso

GUILLAUME.

Entends au loin entends au loin ces chants de l'hy - mé -

G-T

- né-e, N'at-tris - tons pas la fê - te des pas-teurs:

8^a

cresc

G-T

A leurs plai - sirs ne mê - lons pas de pleurs Et que du

tr

f

ARNOLD

A ses re - regards ca - chons mes pleurs,

G-T

moins, u - ne jour - née, Un peuple é - chappé à ses mal - heurs Et que du

tr

rallent

smorz

A

Je n'en dois plus qu'à nos mal - heurs. — O

G-T

moins, u - ne jour - née, Un peuple é - chappé à ses mal - heurs.

tr

p

1^o tempo.

ciel! tu sais si Ma - thil - de m'est chère! O

ciel — tu sais — si Ma - thil - de m'est chère!

GUILLAUME

Il — com - bat -

Mais à la ver - tu je me rends Mais à la ver - tu je me rends .

- tra dans nos rangs il — com - bat - tra dans nos rangs dans nos

Hai - ne, mal - heur — mal - heur — a nos ty -

rangs Hai - ne, malheur mal - heur à nos ty -

più mosso

A
- rans à la ver - tu je me rends à la ver - tu je me

G1
- rans Il com - bat - tra dans nos rangs Il com - bat - tra dans nos

ff

A
rends Hai - - ne et mal - heur — à nos — ty -

BT
rangs Hai - - ne et mal - heur — à nos — ty -

sf sf sf sf sf sf sf sf

A
- rans à la ver - tu je me rends à la ver - tu je me

G-T
- rans il combat - tra dans nos rangs il com - bat - tra dans nos

ff

A
rends Ha - - ne et mal - heur — à nos — ty -

GT
rangs Ha - - ne et mal - heur — à nos — ty -

sf sf sf sf sf sf sf sf

A
- rans malheur — à nos ty - rans malheur — à nos ty -

GT
- rans malheur — à nos ty - rans malheur — à nos ty -

ff più mosso

A
- rans malheur — à nos ty - rans

GT
- rans malheur — à nos ty - rans.

tr. tr. tr.

tr. (1) ⊕

(1) Coupure ad lib. du Signe ⊕ au même signe, page 86

Allegro (♩-128)

This musical score is for the piece 'Allegro' from Guillaume Tell, page 76. It is written in 2/4 time with a tempo of 128 beats per minute. The score consists of eight systems of piano accompaniment, each with a treble and bass clef staff. The first system begins with a forte (*f*) dynamic in both hands, followed by a piano (*p*) dynamic. The second system starts with a piano (*p*) dynamic. The third and fourth systems continue with piano accompaniment. The fifth system features a fortissimo (*sf*) dynamic. The sixth system continues with piano accompaniment. The seventh system features a fortissimo (*sf*) dynamic. The eighth system concludes with a fortissimo (*sf*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

The first system of the piano accompaniment consists of three systems of grand staff notation. Each system has a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. There are several dynamic markings, including *sf* (sforzando) and *f* (forte). The overall texture is dense and rhythmic.

HEDWIGE RRCIT

Sur nos têtes le soleil brille Et semble s'arrêter

The vocal line for Hedwige begins with a whole rest for two measures, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern as in the previous system.

...ter au milieu de son cours Pour voir la fête de famille Mod^{to} Vénéra-ble Melc.

The vocal line continues with eighth and sixteenth notes. The tempo marking *Mod^{to}* is placed above the notes. The piano accompaniment features some chords with a fermata over them.

- thal, honneur des anciens jours, C'est à vous de bénir leurs pudiques a-mours

pp largo

The vocal line concludes with a series of notes. The tempo and dynamics marking *pp largo* is placed at the end of the system. The piano accompaniment ends with a few chords.

Nº 5.

CHOEUR

Andante. (♩=76)

PIANO

pp

sotto voce.

The piano accompaniment consists of four systems of grand staff notation. The first system includes the tempo and dynamics markings. The music is in 3/4 time and features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, creating a shimmering, tremulous effect. The piano part is marked *pp* and *sotto voce*.

MELCHTHAL.

RÉCIT

Quand le Ciel en-tend vo-tre promesse, Est-ce à moi de la con-

The recitative section features a vocal line for Melchthal and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a common time signature (C). The piano accompaniment is in grand staff notation. The music is in common time and has a simple, rhythmic accompaniment.

GUILLAUME.

Oui, rendre hom-mage à la vieillesse Mon Dieu, c'est encor t'ho-
-ner?

Tempo

JEMMY Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
HEDWIGE Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
ARNOLD Ils vont s'unir Quelles souffrance
PÊCHEUR Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
G T - rer. Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
SOPRANI *dolce* Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
CHOEUR TENORS *dolce* Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
BASSES *dolce* Ciel, qui du monde es la pa - ru-re, Pour eux fais
1^o tempo
pp *sotto voce*

J
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! Car leur tendresse est aussi pure est aussi

II
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! Car leur tendresse ——— est aussi

A
 Ils vont s'unir pour moi plus d'espérance!

P
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! Car leur ten - dres - se est aussi

G-T
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! Car leur ten - dres - se est aussi

S
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! est aussi

T
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! est aussi

B
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! est aussi

G-T
 lui - re fais luire undoux au - gu - re! est aussi

J - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 H - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 A - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 P - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 G-T - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 S - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 R - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau
 B - dresse est aussi pure Que ta lumière que ta lumière en un beau

J
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!

H
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu -

A
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu -

P
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu -

G-T
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour Que ta lu -

S
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!

T
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!

B
 jour Que ta lu - miè-re en un beau jour que ta lu - miè-re en un beau jour!

dolce

J Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce

H - mière Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce.

A mière Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce

E mière Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce

T - mière Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce

S Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce

T Que ta lu-mière en un beau jour _____

dolce

B Que ta lu-mière en un beau jour _____

morendo. ***ff***

Mod^{to} *sotto voce*

MELCTHAL

PIANO

Des an-tiques ver - tus vous nous rendrez lèx - emple. Son -

Mod^{to}

sotto voce

M

-gez, jeu - nes pas - teurs, que la Suis - se qui vous con - tem - ple De -

M

- manda à votre hy - men — des ap - puis — des ven - geurs, Et vous de vos en

M

fants, ô fi - dè - les com - pa - gnes! Appre - nez à vos fils

M

quels fu - rent leurs a - yeux Qu'ils soient grands à leur tour qu'ils soient

f *p*

M

li - bres comme eux — qu'ils soient l'or - gueil — de nos mon - ta -

This system contains a vocal line for a male voice (M) and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "li - bres comme eux — qu'ils soient l'or - gueil — de nos mon - ta -". The piano accompaniment consists of chords and rhythmic patterns in the right and left hands.

GUILLAUME

Encor Ges - ler!

- gnes

Allegro (♩ = 112)

This section is for Guillaume. It includes a vocal line with the lyrics "Encor Ges - ler!" and "- gnes". Below the vocal line is a piano accompaniment marked "Allegro (♩ = 112)". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

ARNOLD

souvons Ma - thilde

encor Ges - ler!

ff *p* *ff*

This section is for Arnold. It includes a vocal line with the lyrics "souvons Ma - thilde" and "encor Ges - ler!". Below the vocal line is a piano accompaniment. The piano part has dynamic markings: *ff*, *p*, and *ff*.

p *ff* *pp*

This block shows the piano accompaniment for the bottom section, featuring dynamic markings *p*, *ff*, and *pp*. It consists of a complex rhythmic and harmonic accompaniment in both hands.

JEMMY

Il nous quitte.

ser librement écla-ter le jour est-il ve-nu?

GUILLAUME

peut-être! Je ne vois plus Ar-nold. Il me

pp

3-1

fuit. Il me dérobe en vain le trouble qu'il me suit Je cours l'inter-ro-ger, toi, ranime les

HEDWIGE

Tu me glaces de crainte et tu parles de fête!

jeux

Quelle cache aux tyrans le bruit de la tempête!

f

3-1

Eteuffez-la sous vos accents jo-yeux: Elle ne doit gronder pour eux qu'en tombant sur leur tête!

CHOEUR.

Allegretto. (♩. = 66)

PIANO.

pp

cre

scen

do.

ff

p

(1) ◆

(1) Coupure ad lib: du Signe ◆ au même signe, page

Piano introduction for the chorus section, featuring a treble and bass staff with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

SOPRANI *sotto voce*
 Hy-mé - né - e, Ta jour-

TENORS
 Hy-mé - né - e, Ta jour-

BASSES
 Hy-mé - né - e, Ta jour-

dimin. *p* *sotto voce.*

Vocal staves for Soprano, Tenors, and Basses with piano accompaniment. The lyrics are "Hy-mé - né - e, Ta jour-". The piano part includes dynamic markings like *dimin.*, *p*, and *sotto voce.*

S - né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour

T - né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour

B - né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour

Vocal staves for Soprano (S), Tenors (T), and Basses (B) with piano accompaniment. The lyrics are "- né - e For-tu - né - e Luit pour nous luit pour". The piano part continues with complex rhythmic patterns.

S. nous. Hy - mé - né - e Ta jour - né - e For - tu -

T. nous. Ton beau jour Luit pour nous

B. nous. Ton beau jour Luit pour nous

S. - né - e nous pour nous Luit pour nous luit pour nous luit pour nous luit pour

T. Ton beau jour Luit pour nous luit pour nous luit pour

B. Ton beau jour Luit pour nous luit pour nous luit pour

S. nous.

T. nous.

B. nous.

dim

pp

S Des cou - ron - nes Que tu donnes Ces é - poux Sont ja - loux sont ja -

T Des cou - ron - nes Que tu donnes Ces é - poux Sont ja - loux sont ja -

B Des cou - ron - nes Que tu donnes Ces é - poux Sont ja - loux sont ja -

dolce

S - loux . D'al - lé - gres - se, De ten - dres - se,

T - loux . D'al - lé - gres - se, De ten - dres - se Leur jeu -

B - loux . D'al - lé - gres - se, De ten - dres - se Leur jeu -

S Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit D'al - lé - gres - se,

T - nes - se S'em - bel - lit D'al - lé - gres - se,

B - nes - se S'em - bel - lit D'al - lé - gres - se,

S De ten - dres-se, Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit.

T De ten - dres-se, Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit.

B De ten - dres-se, Leur jeu - nes - se S'em - bel - lit.

S Sur nos tê - tes Sur nos tê - tes Les tem -

T Sur nos tê - tes Sur nos tê - tes Les tem -

B Sur nos tê - tes Sur nos tê - tes Les tem -

S - pê - tes Sont mu - et - tes; Sur nos tê - tes

T - pê - tes Sont mu - et - tes; Sur nos tê - tes

B - pê - tes Sont mu - et - tes; Sur nos tê - tes

S
T
B

Sur nos têtes Les tem - pê - tes

Sur nos têtes Les tem - pê - tes

Sur nos têtes Les tem - pê - tes

S
T
B

Sont mu - et-tes Tout nous dit, tout nous dit

Sont mu - et-tes Tout nous dit, tout nous dit

Sont mu - et-tes Tout nous dit, tout nous dit

S
T
B

Hy-mé - né - e,

Hy-mé - né - e,

Hy-mé - né - e,

sotto voce.

S. Ta jour - né - e For - tu - né - e Luit pour nous, luit pour

T. Ta jour - né - e For - tu - né - e Luit pour nous luit pour

B. Ta jour - né - e For - tu - né - e Luit pour nous luit pour

S. nous. Hy - mé - né - e Ta jour - né - e For - tu -

T. nous. Ton beau jour Luit pour nous

B. nous. Ton beau jour Luit pour nous

S. - né - e Luit pour nous luit pour nous luit pour nous luit pour

T. Ton beau jour luit pour nous luit pour nous luit pour

B. Ton beau jour luit pour nous luit pour nous luit pour

S
T
B

nous
nous.
nous.

p *dol*

S
T
B

p *p* *p*

Par tes flam - mes Dans nos â - mes Tu pro -
Par tes flam - mes Dans nos â - mes Tu pro -
Par tes flam - mes Dans nos â - mes Tu pro -

S
T
B

p

- cla - mes Notre es - poir, Ton i - vres - se
- cla - mes Notre es - poir, Ton i - vres - se Joint sans
- cla - mes Notre es - poir, Ton i - vres - se Joint sans

S. Joint sans ces - se La ten - dres - se Au de - voir

T. ces - se La ten - dres - se Au de - voir

B. ces - se La ten - dres - se Au de - voir

mf

S. *dim.* Ton i - vres - se Joint sans ces - se

T. *p* Ton i - vres - se Joint sans ces - se

B. *p* Ton i - vres - se Joint sans ces - se

dim *p*

S. La ten - dres - se Au de - voir.

T. La ten - dres - se Au de - voir.

B. La ten - dres - se Au de - voir. Hy - mé -

pp

S. 
T. 
B. 


S. 
T. 
B. 


S. 
T. 
B. 


S. For - tu - né - e
 T. For - tu - né - e
 B. For - tu - né - e for - tu - né - e for - tu -

poco *a*

S. Luit pour nous. Des cou - ron - nes
 T. Luit pour nous. Des cou - ron - nes
 B. - né - e Luit pour nous. Des cou - ron - nes

f *f* *f*

poco *ff*

S. Que tu don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
 T. Que tu don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
 B. Que tu don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -

p *p* *p*

smorz. *p*

S - loux Des cou - ron - nes Que tu
 T - loux Des cou - ron - nes Que tu
 B - loux Des cou - ron - nes Que tu

S don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
 T don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -
 B don - nes Ces é - poux ces é - poux sont ja -

S - loux sont ja - loux sont ja -
 T - loux sont ja - loux sont ja -
 B - loux ces é - poux sont ja - loux ces é - poux sont ja -

S
- loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja -

T
- loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja

B
- loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja - loux sont ja -

S
- loux

T
- loux

B
- loux

Nº 5.

PAS de SIX

Allegretto (♩-80)

PIANO

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system includes the tempo marking "Allegretto (♩-80)" and dynamic markings "ff" and "pp". The music is in 2/4 time with a key signature of one flat. The score features intricate piano textures with frequent trills and arpeggiated figures. The first system shows the beginning of the piece with a forte dynamic, transitioning to piano dynamic later in the system. The subsequent systems continue the complex piano texture with various ornaments and rhythmic patterns.

This page of musical notation for Guillaume Tell consists of six systems of piano accompaniment. Each system is written for a grand piano, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key signature of one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. The notation includes various musical elements such as chords, arpeggios, and melodic lines. Dynamics are indicated by *pp* (pianissimo) in the first system, *f* (forte) in the second system, and *dol* (dolcissimo) in the third system. Articulation marks like accents (*>*) and trills (*tr*) are used throughout. The piece concludes with a double bar line at the end of the sixth system.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The music includes a *pp* dynamic marking.

Second system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The music includes a *ff* dynamic marking.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The music includes a *ff* dynamic marking and a *dim* dynamic marking.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The music includes a *p* dynamic marking and a *f* dynamic marking.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The music includes a *p* dynamic marking and a *f* dynamic marking.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef with piano accompaniment. The music includes a *dim* dynamic marking, a *pp* dynamic marking, and a *p* dynamic marking.

This page of musical notation for Guillaume Tell consists of six systems of piano accompaniment. Each system is written for a grand piano, with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics such as *ff* (fortissimo) are used throughout. Trills (tr) are present in the upper staves of several systems. Articulation marks, including accents and slurs, are used to indicate phrasing. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece concludes with a trill in the final measure of the sixth system.

The first system of music consists of two staves. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a trill (tr.) in the final measure. The bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and chords.

The second system continues the musical piece. A piano (*pp*) dynamic marking is present in the middle of the system. The notation includes various note values and rests in both staves.

The third system features a piano (*pp*) dynamic marking and the instruction *più mosse* (faster) at the end. The treble staff has a melodic line with some slurs, while the bass staff has a steady accompaniment.

The fourth system begins with a first ending marked (1) and a diamond symbol. It contains several triplet markings (3) over groups of notes in both staves.

The fifth system includes a piano (*p*) dynamic marking and continues with triplet markings (3) in the treble staff. The bass staff maintains a consistent accompaniment.

The sixth system features a *cresc* (crescendo) marking and a *poco* (poco) marking. The treble staff has a more active melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff has a steady accompaniment.

(1) Coupure ad lib: du Signe ♦ au même signe, page 109

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a complex, rapid sixteenth-note pattern. The left hand (bass clef) plays a steady eighth-note accompaniment. A dynamic marking of *rf* (ritardando forte) is present in the second measure.

Second system of musical notation. The right hand continues with sixteenth-note patterns. The left hand features a *ff* (fortissimo) dynamic marking in the third measure, followed by a melodic line.

Third system of musical notation. The right hand plays chords with a *p* (piano) dynamic marking. The left hand continues with a melodic accompaniment.

Fourth system of musical notation. The right hand features a melodic line with a *b* (flat) accidentals. The left hand plays chords with a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the fourth measure.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with a *b* (flat) and a *#* (sharp) accidental. The left hand plays chords with a *p* (piano) dynamic marking in the second measure.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line. The left hand plays chords with a *pp* (pianissimo) dynamic marking in the fourth measure.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with triplets and slurs. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, starting with a piano (*p*) dynamic marking. It continues the melodic and harmonic development from the first system.

Third system of musical notation, featuring a *cres a poco* (crescendo poco) instruction. The treble staff shows a melodic line with slurs, while the bass staff has a steady accompaniment.

Fourth system of musical notation, marked with a forte (*rf*) dynamic. The treble staff features a more active melodic line with slurs, and the bass staff has a rhythmic accompaniment.

Fifth system of musical notation, showing a change in texture with a more complex treble staff and a melodic bass line.

Sixth system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. The treble staff has a dense texture of notes, and the bass staff features a melodic line with slurs.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with slurs and a trill (tr) in the final measure. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with slurs, and the bass staff continues with a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a melodic line with a trill (tr) in the first measure. The bass staff includes the instruction *sempre ff* (sempre fortissimo) in the second measure.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic themes in both staves.

Fifth system of musical notation, concluding the page. The treble staff has a melodic line with slurs, and the bass staff features a rhythmic accompaniment with the instruction *ff* (fortissimo) in the third measure.

PAS d'ARCHERS et CHŒUR.

Allegro. (♩. = 120)

PIANO.

ff

sf

sf

(1)*

(1) Coupure ad lib-du Signe * au même signe, page 113.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

Third system of musical notation, including dynamic markings *sf* (sforzando) in the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings *sf* in both the treble and bass staves.

Fifth system of musical notation, showing a continuation of the intricate melodic patterns in the treble staff.

Sixth system of musical notation, with a prominent melodic line in the treble staff and a more active bass line.

Seventh system of musical notation, concluding the page with dynamic markings *f* and *p* (piano) in the bass staff.

SOPRANI

TENORS

BASSES

GROEUR

Gloire, hon - neur au fils de

Gloire, hon - neur au fils de

Gloire, hon - neur au fils de

pp

15. — GUILLAUME TELL.

Depose selon les traites international onaux Propriete pour tous pays, de Leon GRUS, Editeur à Paris Publié avec son autorisation

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t)

BIBLIOTHEQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

S Tell _____ Il ob-tient le prix de l'a-dres - se

T Tell _____ Il ob-tient le prix de l'a-dres - se

B Tell _____ Il ob-tient le prix de l'a-dres - se

cresc

S *più f* Gloire, hon - neur au fils de Tell _____ Il ob-tient le prix de l'a-

T Gloire, hon - neur au fils de Tell _____ Il ob-tient le prix de l'a-

B Gloire, hon - neur au fils de Tell _____ Il ob-tient le prix de l'a-

f

JEMMY

S Ah! — ma mè - te! ma me te!

T - dres - se

B - dres - se

f

O — mo-ment plein d'i-vres - se!

Il ob-tient le

Il ob-tient le

Il ob-tient le

prix de l'a-dres - se: C'est l'hé - ri - ta - ge

prix de l'a-dres - se C'est l'hé - ri - ta - ge

prix de l'a-dres - se C'est l'hé - ri - ta - ge

pa - ter - nel. gloi - re!

pa - ter - nel. gloi - re!

pa - ter - nel. gloi - re!

ff

S
T
B

Gloi - re!

Gloi - re!

Gloi - re!

f *sf*

S
T
B

Enfants de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re

Enfants de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re

Enfants de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re

ff *sf*

sf

S
T
B

Nous tient lieu de l'ar - mu - re Qui dé - fend les guer - riers. Mais au but qui l'ap -

Nous tient lieu de l'ar - mu - re Qui dé - fend les guer - riers. Mais au but qui l'ap -

Nous tient lieu de l'ar - mu - re Qui dé - fend les guer - riers. Mais au but qui l'ap -

sf

5
1
8

- pel-le No - tre flèche est fi - dè - le Et l'espérance el - le Re - naît dans nos foy -

- pel-le No - tre flèche est fi - dè - le Et l'espérance el - le Re - naît dans nos foy -

- pel-le No - tre flèche est fi - dè - le Et l'espérance el - le Re - naît dans nos foy -

5
1
8

- ers — En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous

- ers — En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous

- ers — En-fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous

5
1
8

tient heude l'ar - mu - re Qui défend les guerriers Mais au but qui l'ap - pel - le No -

tient heude l'ar - mu - re Qui défend les guerriers Mais au but qui l'ap - pel - le No -

tient heude l'ar - mu - re Qui défend les guerriers Mais au but qui l'ap - pel - le No -

S
- tre flèche est fi - dè - le Et l'espérance - avec elle Re - naît dans nos fo -

T
- tre flèche est fi - dè - le Et l'espérance - avec elle Re - naît dans nos fo -

B
- tre flèche est fi - dè - le Et l'espérance - avec elle Re - naît dans nos fo -

S
- yers En - fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous

T
- yers En - fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous

B
- yers En - fans de la na - tu - re, Le simple habit de bu - re Nous

S
tient lieu de l'ar - mu - re Qui défend les guer - riers Mais au but qui l'ap -

T
tient lieu de l'ar - mu - re Qui défend les guer - riers Mais au but qui l'ap -

B
tient lieu de l'ar - mu - re Qui défend les guer - riers Mais au but qui l'ap -

S - pel - le No - tre flecheest fi - de - le Et lès - poir a - vec el - le Re -
 T - pel - le No - tre flècheest fi - dè - le Et lès - poir a - vec el - le Re -
 B - pel - le No - tre flècheest fi - de - le Et lès - poir a - vec el - le Re -

S - naît dans nos foy - ers _____ Mais au but qui l'ap - pel - le No -
 T - naît dans nos foy - ers _____ Mais au but qui l'ap - pel - le No -
 B - naît dans nos foy - ers _____ Mais au but qui l'ap - pel - le No -

S - tre flecheest fi - dè - le Et l'espoir a - vec el - le Re -
 T - tre flecheest fi dè - le Et l'espoir a - vec el - le Re -
 B - tre flècheest fi - dè - le Et l'espoir a - vec el - le Re -

S
- nait dans nos foy - ers Les-poir re - nait dans nos foy - ers l'espou l'es -

T
- nait dans nos foy - ers Les-poir re - nait dans nos foy - ers l'espou l'es -

B
- nait dans nos foy - ers Les-poir re - nait dans nos foy - ers l'espou l'es -

S
- pour l'es-pou re - nait dans nos foy - ers

T
- pour l'es-pou re - nait dans nos foy - ers

B
- pour l'es-pou re - nait dans nos foy - ers

S
Mais au but qui l'ap - pel - le No - tre flècheest fi - dè - le

T
Mais au but qui l'ap - pel - le No - tre flècheest fi - dè - le

B
Mais au but qui l'ap - pel - le No - tre flècheest fi - dè - le

S Et l'espouira - vec el - le Re - naît dans nos foy - ers L'espou re -

T Et l'espouira - vec el - le Re - naît dans nos foy - ers L'espou re -

B Et l'espouira - vec el - le Re - naît dans nos foy - ers L'espou re -

S - naît dans nos foy - ers l'espou l'es - pou l'espou re - naît dans

T - naît dans nos foy - ers l'espou l'es - pou l'espou re - naît dans

B - naît dans nos foy - ers l'espou l'es - pou l'espou re - naît dans

S nos foy - ers l'es - pou re - naît dans

T nos foy - ers l'es - pou re - naît dans

B nos foy - ers l'es - pou re - naît dans

S. nos foy-ers l'es-poir re-naît dans
 nos foy-ers l'es-poir re-naît dans
 B. nos foy-ers l'es-poir re-naît dans

S. nos foy-ers l'es-poir re-naît dans
 T. nos foy-ers l'es-poir re-naît dans
 B. nos foy-ers l'es-poir, re-naît re-naît

S. nos foy-ers l'es-poir re-naît dans nos foy-ers l'es-
 T. nos foy-ers l'es-poir re-naît dans nos foy-ers l'es-
 B. dans nos foy-ers l'es-poir re-naît dans nos foy-ers l'es-

S.  - pour re - naît _____ l'es - pour re - naît _____ dans

T.  - pour re - naît _____ l'es - pour re - naît _____ dans

B.  - pour re - naît _____ l'es - pour re - naît _____ dans



The piano accompaniment for the first system features a right hand with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a left hand with a steady eighth-note bass line.

S.  nos' foy - ers. _____

T.  nos foy ers. _____

B.  nos foy - ers. _____



The piano accompaniment for the second system continues with a similar texture, featuring a melodic right hand and a rhythmic left hand.



The piano accompaniment for the third system concludes the piece with a final melodic flourish in the right hand and a sustained bass line.

Allegro RECIT.

PIANO *ff*

JEMMY

Pâle et trem-blant, se sou-tenant à pei-ne, Ma mère, un

pâtre ac-court vers nous. LE PÊCHEUR

C'est le brave Leuthold, quel mal-heur nous l'amè-ne.

LEUTHOLD ^(dans la coulisse) Sau-vez moi! ^(en scène.) sau-vez moi!

HEDWIGE

Que crainstu? Leu-thold quel pour oir teme-nace?

leur cour-roux. Les seul qu'à jamais fait

L
front ne s'est pas fait at-tendre Voyez vous ce sang c'est le sien

M
MELCHAL
Il eût le courage d'un

L
(au Pêcheur)
Un refuge assuré m'at-

M
père, Mais pour lui du ty-ran re-dou-tons la co-lère

p

PÊCHEUR

L
Cet or-ent, cette roche du ri-vage opposé Ne permet point l'ap-
tend sur l'autre bord conduis moi

f

P
- proche Affronter cet é-cueil c'est cou-rrir à la mort

L
Ah! puisses-tu, bar-ba-re, à ton

p *f*

L

heu-rederniè-re, Trouver Dieu sourd à ton re-mord comme tu lès à ma pri-

GUILLAUME

Arnold a dispa - ru, mes pas n'ont pu l'at-teindre

- è-re!

BASSES.

CHŒUR de SOLDATS (dans la coulisse.)

Leu -

L

grand Dieu' sois mon li-bé-ra -

- thold — malheur à toi! mal heur!

J'entends menacer et se plaindre
- teur Guillaume le destin m'à-cable, On me poursuit je
ne suis point coupable Je meurs pourtant si je ne fuis soudain Pour mon salut il n'est qu'un seul che-

GUILLAUME
Tabarque est là, pêcheur, tu l'en-tends.
- min C'est en vain; Comme le Gouver-
Duciel m'éconnaît la loi, Il te refuse! eh! bien suis moi!
- neur il est impitoyable.

CHŒUR de SOLDATS. (dans la coulisse.)

B

C'est du sang que le meurtre e - xi - ge. Mal-heur à

HEDWIGE

Tu vas pé-

GUILLAUME

Hâtons nous, les voi-là adieu.

B

toi — Leu - thold!

H

- rir.

G-T

Ah! ne crains rien, Hedwige

Les périls sont bien grands, mais le pilote est

FINALE

All° con spirito (♩ 144)

GUILLAUME

là'

PIANO

sotto voce

cresc

CHOEUR de SUISSES

SOPRANI

TENORS

BASSES

f

Dieu de bon - té Dieu tout puis-

Dieu de bon - te Dieu tout puis-

Dieu de hon - té Dieu tout puis-

S
- sant Des oppres - seurs con-fonds la

T
- sant Des oppres - seurs con-fonds la

B
- sant Des oppres - seurs con-fonds la

S
ra - ge! Dai - gne dé - ro - ber dé - ro -

T
ra - ge! Dai - gne dé ro - ber dé - ro -

B
ra - ge! Dai - gne dé - ro - ber dé - ro -

S
- ber au nau - fra - ge Du dé - fen -

T
- ber au nau - fra - ge Du dé - fen -

B
- ber au nau - fra - ge Du dé - fen -

S
- seur de l'in-no - cent Dai - gne pro - té -

T
- seur de l'in-no - cent Dai - gne pro - té -

B
- seur de l'in-no - cent Dai - gne pro - té -

S
- ger le cou-ra - - ge Du dé - fen -

T
- ger le cou-ra - - ge Du dé - fen -

B
- ger le cou-ra - - ge Du dé - fen -

S
- seur de l'in - no - cent!

T
- seur de l'in - no - cent!

B
- seur de l'in - no - cent!

RODOLPHE

De la jus-ti - ce voi - ci

l'heu - re! Mal-

CHOEUR de SOLDATS

TENORS

De la jus-ti - ce voi - ci l'heu - re!

BASSES

De la jus-ti - ce voi - ci l'heu - re!

R

- heur aumeur-tri - er Qu'il

T

Mal-heur aumeur - tri - er

B

Mal-heur aumeur - tri - er

meu - re! qu'il meu - re!

qu'il meu - re! qu'il meu - re!

qu'il meu - re! qu'il meu - re!

CHŒUR de SUISSES

SOPRANI

LENNORS

BASSES

ff

Dieu de bon - té Dieu tout puis -

Dieu de bon - té Dieu tout puis -

Dieu de bon - té Dieu tout puis -

ff

S

I

B

- sant Du fier ty - ran con-fonds la

- sant Du fier ty - ran con-fonds la

- sant Du fier ty - ran con-fonds la

S - ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té - ger le cou -

T - ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té - ger le cou -

B - ra - ge! Dai - gne pro - té - ger pro - té - ger le cou -

S - ra - ge Du dé - fen - seur

T - ra - ge Du dé - fen - seur

B - ra - ge Du dé - fen - seur

S de l'in - no - cent! Dai - gne pro - té - ger le cou -

T de l'in - no - cent! Dai - gne pro - té - ger le cou -

B de l'in - no - cent! Dai - gne pro - té - ger le cou -

S - ra - - ge Du dé - fen -

T - fa - - ge Du dé - fen -

B - ra - - ge Du dé - fen -

S - seur de l'in - no - cent

T - seur de l'in - no - cent

B - seur de l'in - no - cent

JEMMY

HEDWIGE Il est sau-vé!

RODOLPHE Il est sau-vé!

Que vois - je? ô

HEDWIGE.

De

ra - ge!

TENORS.

SOLDATS.

BASSES.

CHOEUR

Il a fran - chi le fu - nes - te pas - sa - ge.

Il a fran - chi le fu - nes - te pas - sa - ge

JEMMY

De Dieu je

H.

Dieu je re - connais l'ou - vra - ge

MELCHAL.

De Dieu je

J.

re - connais l'ou - vrage

RODOLPHE.

Leur joie est un nou - vel ou -

M.

re - connais l'ou - vrage

J
 R
 M
 Quelle in - solen - ce!
 - tra - ge, es - cla - ves, trem - blez!
 Quelle in - solen - ce!
 J
 M
 Pour - quoi l'â - ge ne sert - il pas mieux mon cour - roux?
 Pour - quoi l'â - ge ne sert - il pas mieux mon cour - roux?
 SOPRANI. *p*
 Sur nos
 TENORS. *p*
 Sur nos
 BASSES. *p*
 Sur nos
 CHŒUR de SUISSES.
 S
 T
 B
 têt - es gron - de l'ô - ra - ge Sur nos têt - es gron - de l'ô - ra - ge,
 têt - es gron - de l'ô - ra - ge Sur nos têt - es gron - de l'ô - ra - ge,
 têt - es gron - de l'ô - ra - ge Sur nos têt - es gron - de l'ô - ra - ge,

RODOLPHE

Res-tez! il est plus d'un cou-

S é-loignons nous, é-loignons nous

T é-loignons nous, é-loignons nous.

B é-loignons nous, é-loignons nous.

ff

R - pa - ble: Aumeurtri - er qui prê - ta son se - cours?

R. *a piacere* 3 3

Nommez le traî - tre il y va de vos

Andantino. (♩. = 56)

JEMMY

HEDWIGE Ils vont parler; laterreurlesac-ca - ble.

R. Ils vont parler; laterreurlesaccable *f*

jours. *pp* *ff* *And.^{no}* *pp* obéis-

sotto voce

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos

PIÈCHEUR

Il y va de nos jours

- sez — il y va de vos jours

MELCTHAL.

Il y va de nos

CHŒUR de SOLDATS

TENORS

il y va de vos jours

BASSES

il y va de vos jours

1^{ers} SOPRANI *sotto voce*

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos

2^{ds} SOPRANI *sotto voce*

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos

TENORS *sotto voce.*

il y va de nos jours

BASSES *sotto voce.*

il y va de nos jours

ff *p*

S. voix _____ el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
 A. voix _____ el - les t'im-plo - rent, Dé-robe au glai-ve des mé-
 P. Ah! craignons nos tyrans il y va de nos
 R. je les vois tout tremblants
 M. jours je les vois tout tremblants
 T. les vois tout tremblants
 B. les vois tout tremblants
 TS. voix _____ el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
 AS. voix _____ el - les t'im-plo - rent; Dé-robe au glai-ve des mé-
 T. Ah! craignons nos tyrans
 B. ah! craignons nos tyrans

S - chants — Et leurs maris — et leurs en - fants
 A - chants — Et nos ma - ris — et nos en - fants
 P jours Ah! craignons nos ty - rans
 B je les vois tout tremblants *f* obéis -
 M il y va de nos jours je les vois tout trer
 R les vois tu tout tremblants
 B les vois tu tout tremblants
 IS - chants — Et leurs ma - ris — et leurs en - fants
 2S - chants — Et nos ma - ris — et nos en - fants
 F Ah! craignons nos tyrans
 B Ah! craignons nos tyrans

Vier-ge que les chrétiens a - do - rent En-tends nos voix el - les t'im-

Vier-ge que les chrétiens a - do - rent En-tends nos voix el - les t'im-

il y va de nos jours Ah! craignons nous ty-

- sez obéis-sez

blants je les vois tous trem-blants je les vois tous trem-blants je les vois tous trem-

il y va de vos jours

il y va de vos jours

Vier-ge que les chrétiens a - do - rent en-tends nos voix el - les t'im-

Vier-ge que les chrétiens a - do - rent en-tends nos voix el - les t'im-

il y va de nos jours

il y va de nos jours

sf *f*

- plo - rent dé-robe au glai-vedes méchants et leurs maris et leurs en-

- plo - rent dé-robe au glai-vedes méchants et leurs maris et leurs en-

- rans il y va de nos jours

il y va de vos jours je les vois tout trem-

- blans il y va de nos

les vois tout tremblants

les vois tout tremblants

- plo - rent, dé-robe au glai-vedes méchants Et leurs maris et leurs en.

- plo - rent, dé-robe au glai-vedes méchants Et leurs maris et leurs en.

Ah! craignons nos tyrans

ah! craignons nos tyrans

p *f* *p* *f*

- fants et leurs ma - ris et leurs en - fants!

- fants et leurs ma - ris et leurs en - fants!

Ah! craignons nos tyrans Ah! craignons nos tyrans

- blants je les vois tous tremblants je les vois tous tremblants obéis-

- jours il y va de mes jours je les vois tous tremblants je les vois tous trem-

il y va de vos jours

il y va de vos jours

- fants et nos ma - ris et nos en - fants!

- fants et nos ma - ris et nos en - fants!

il y va de nos jours

Ah! craignons nos tyrans!

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos voix el - les t'im -

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent Entends nos voix el - les t'im -

Il y va de nos jours ah craignons nos ty -

- sez obéis - sez

- blans je les vois tous tremblants je les vois tous tremblants je les vois tous trem -

les vois tous tremblants

les vois tous tremblants

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent en - tends nos voix el - les t'im -

Vier - ge que les chrétiens a - do - rent en - tends nos voix el - les t'im -

Ah! craignons nos tyrans

il y va de nos jours

sf *sf*

J - plo - rent Dé-robe au glai-ve des méchants Et leurs maris et leurs en-
 U - plo - rent Dé-robe au glai-ve des méchants Et leurs maris et leurs en-
 P - rans il y va de nos jours
 R il y va de nos jours Je les vois tous trem-
 M - blans il y va de nos
 T il y va de nos jours
 B il y va de nos jours
 1^S - plo - rent dé-robe au glai-ve des méchants Et nos maris et nos en-
 2^S - plo - rent dé-robe au glai-ve des méchants Et nos maris et nos en-
 T Ah! craignons nos tyrans
 B Ah! craignons nos tyrans

S - fants et leurs ma - ris et leurs en -
 A - fants et leurs ma - ris et leurs en -
 P Ah! craignons nos ty-rans Ah! craignons nos tyrans
 R - blants je les vois tous trem-blants je les vois tous trem-
 M - jours il y va de nos jours je les vois tous trem-
 T il y va de nos jours
 B il y va de nos jours
 1^{re} S - fants et nos ma - ris et nos en -
 2^e S - fants et nos ma - ris et nos en -
 T il y va de nos jours
 B
 P *sf*

J. - fants et leurs ma - ris et leurs en - fants et leurs ma -

H. - fants et nos ma - ris et nos en - fants et nos ma -

P. il y va de nos jours crai - gnons nos tyrans ah! craignons nos tyrans crai -

R. - blants je les vois tous trem blants tous trem blants je les vois tous trem -

M. - blants je les vois tous trem blants tous trem blants je les vois tous trem -

T. les vois tu tous trem blants

B. les vois tu tous trem blants

1.S. - fants et nos ma - ris et nos en - fants et nos en -

2.S. - fants et nos ma - ris et nos en - fants et nos ma -

T. il y va de nos jours

B. ah craignons nos tyrans

ff *p* *f*

J. - ris et leurs en - fants
 H. - ris et leurs en - fants
 P. - gnons nos ty - rans
 R. - blants tous trem - blants
 M. - blants tous tremblants Comme
 T. lesvoistuoustremblants.
 B. lesvoistutoustremblants
 1S. - ris et nos en - fants
 2S. - ris et nos en - fants
 T. Ah!craignonsnos ty - rans
 B. Ah!craignonsnostyrans Ah!craignonsnos ty - rans
 P. *p*

Allegro.

M. *lui nous aurions dû faire amis, calmez votre frayeur: Il ose a-*

Allegro (♩ = 144)

ff sf sf

RODOLPHE. *Trem-*

M. *- gir, osez vous tai - re!*

SOPRANI. *Il ose a - gir, osons nous tai - re!*

TENORS. *Il ose a - gir, osons nous tai - re!*

BASSES. *Il ose a - gir, osons nous tai - re!*

CHOEUR de SUISSES.

B. *- blez, trem-blez! nommez le traî - tre par - lez! _____*

p

MELCTHAL.

Dis au ty - ran que cet - te ter - re

RODOLPHE.

M Qu'on sai -
 Ne por - te point de dé - la - teur

R - sis - se ce té - mé - rai - re! Qu'on sai - sis - se ce té - mé -

Veloce (*d.* = 92)

R - rai - re Qui brave en moi le Gou - ver - - neur.

Veloce.

R Que du ra - va - ge, que du pil - la - ge

Violon *détaché*

R.

Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur! Honte et mi -

R.

- sè - re Sont le sa - lai - re Que ma co - lè - re

JEMMY

R.

Lège au mal - heur! Si du ra - va - ge, Si du pil -

J.

- la - ge Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur,

Vil mer - ce - nai - re, L'arc de mon pè - re Peut nous sous - traire

A ta fu - reur! Si du ra - va -

PÊCHEUR

Si du ra - va -

MELCTHAL

sotto voce

Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge

TENORS

Que du ra - va - ge Que du pil - la - ge

BASSES

Que du ra - va - ge Que du pil - la - ge

SOPRANI

Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge

TENORS.

Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -

BASSES.

Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge

SOLDATS.

CHŒUR.

J
- ge Si

HEDWIGE
Si du ra - va - ge

P
- ge Si

RODOLPHE.
Que du ra - va - ge

M
Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil - merce - nai - re

T
Sur - ce ri va - ge Pè - se l'hor - reur Honte - et mi - sè - re

B
Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Honte - et mi - sè - re

S
Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil merce - nai - re

T
- va - ge Pè - se l'hor - reur Vil merce - nai - re L'arc de son

B
Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil - merce - nai - re

du pil - la - ge

Si du pil - la

du pil - la - ge

Que du pil - la

L'arc de son père Peut nous sous-trai - re A ta fu - reur

Sont le sa - la - re Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur

Sont le sa - la - re Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur

L'arc de son père Peut nous sous - trai - re A ta fu - reur *cresc*

père Peut nous sous - trai - re A ta fu - reur Vil mer - ce -

L'arc de son père Peut nous sous - trai - re A ta fu - reur

cresc.

S
Sur — ce ri - va - - ge

A
- ge Sur —

P
Sur — ce ri - va - - ge

R
- ge Sur —

M
cresc.
Vil — merce - nai - re L'arc — de son pè - re — Peut — nous soustrai - re

T
cresc.
Honte et mi - sè - re — Sont — le sa - lai - re — Que — sa co - lè - re

B.
cresc.
Honte et mi - sè - re — Sont — le sa - lai - re — Que — sa co - lè - re

S
Vil mer - ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous - trai - re

T.
- nai - re L'arc de son pè - re Peut nous soustrai - re A ta fu -

B.
cresc.
Vil — merce - nai - re L'arc de son pè - re Peut — nous soustrai - re

P
mf

ff
 Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -
ff
 ce ri - va - ge Si du pil - la - ge
ff
 Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -
ff
 ce ri - va - ge Que du pil - la - ge
ff
 A — ta fu - reur Si du pil - la - ge
ff
 Lègue aumal - heur Que du ra - va - ge
ff
 Lègue aumal - heur Que du ra - va - ge
ff
 A ta fu - reur Peut nous sous - trai - re
ff
 . reur Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -
ff
 A — ta fu - reur Peut nous sous - trai - re

J. - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil merce - nai - re, L'arc de mon pè - re

H. Sur ce ri - va - ge Vil merce - nai - re, L'arc de son pè - re

P. - va - ge Pè - se l'hor - reur Sur ce ri -

R. Sur ce ri - va - ge Sur ce ri -

M. Sur ce ri - va - ge Vil merce - nai - re, L'arc de son pè - re

T. Sur ce ri - va - ge Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re

B. Sur ce ri - va - ge Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re

S. A ta fu - reur Vil merce - nai - re, L'arc de son

T. - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil merce - nai - re, L'arc de son

B. A ta fu - reur Vil merce - nai - re, L'arc de son

I
 Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Vil mer ce - nai - re L'arc de mon
 II
 Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Vil mer ce - nai - re L'arc de son
 P
 - va - ge Pè - se l'hor - reur Sur ce
 R
 - va - ge Pè - se l'hor - reur Sur ce
 M
 Peut nous soustrai - re Vil mer ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sous
 T
 Que sa co - lè - re Lègue a malheur Honte et mi - sè - re Sont le sa -
 B
 Que sa co - lè - re Lègue a malheur Honte et mi - sè - re Sont le sa -
 S
 pè - re Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Vil mer - ce - nai - re
 T
 pè - re Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Vil mer - ce - nai - re
 B
 pè - re Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Vil mer - ce - nai - re

J
 père Peutnoussoustrai - re A ta fu - reur

H
 père Peutnoussoustrai - re A ta fu - reur

P
 ri - va - ge Pè - se l'hor-reur *ff*

R
 ri - va - ge Pè - se l'hor-reur Ah!crai-gnez ma fu -

M
 - trai - re Peutnoussoustrai - re A sa fu - reur

T
 - lai - re Que sa co - lè - re Lègueaumaheur Ah!crai-gnez sa fu - *ff*

B
 - lai - re Que sa co - lè - re Lègueaumaheur Ah!crai-gnez sa fu - *ff*

S
 Larc de son père Peutnoussoustrai - re A ta fu - reur

T
 Larc de son père Peutnoussoustrai - re A ta fu - reur

B
 Larc de son père Peutnoussoustrai - re A ta fu - reur

ff

ff

I
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

II
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

P
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

R
- reur _____ Ah! crai-gnez ma fu-reur _____

M
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

T
- reur _____ Ah! crai-gnez sa fu-reur _____

B
- reur _____ Ah! crai-gnez sa fu-reur _____

S
ff
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

T
ff
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

B
ff
Nous bra-vons ta fu-reur Nous bra-vons ta fu-

J
- reur Nous bravons ta fu - reur nous bravons ta fu - reur

H
- reur Nous bravons ta fu - reur nous bravons ta fu - reur

E
- reur Nous bravons ta fu - reur nous bravons ta fu - reur

R
Ah! crai-gnez ma fu - reur ah crai-gnez ma fu - reur ah! crai-gnez ma fu - reur

M
- reur Nous bravons ta fu - reur nous bravons ta fu - reur

T
Ah! crai-gnez sa fu - reur Ah crai-gnez sa fu - reur

B
Ah! crai-gnez sa fu - reur Ah crai-gnez sa fu - reur

S
- reur Nous bravons ta fu - reur Nous bra-

T
- reur Nous bravons ta fu - reur Nous bra-

B
- reur Nous bravons ta fu - reur Nous bra-

dim

RODOLPHE

S
- vons ta fu - reur oui Que du ra -

T
- vons ta fu - reur oui

B
- vons ta fu - reur oui

ff

R
- va - ge Que du pil - la - ge Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor -

R
- reur *sf* Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que ma co -

R
- lè re Lègue au mal - heur **JEMMY** Si du ra - va - ge Si du pil -

la - ge Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil mer - ce -

- nai - re L'arc de mon pè - re Peut nous sous - traire

a ta fu - reur Si du ra - va -

PÊCHEUR.

MELCTHAL *sotto voce.* Si du ra - va -

TENORS. *sotto voce.* Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge

BASSES. *sotto voce.* Que du ra - va - ge Que du pil - la - ge

SOPRANI. *p* Que du ra - va - ge Que du pil - la - ge

TENORS. *p* Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge

BASSES. *p* Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge Sur ce ri -

CHOEUR de SUISSES *pp* Si du ra - va - ge Si du pil - la - ge

ge Si

HEDWIGE
Si du ra - va - ge

ge Si

RODOLPHE
Que du ra - va - ge

Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil mer - ce - nai - re

Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Honte et mi - sè - re

Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Honte et mi - sè - re

Sur ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil mer - ce - nai - re

- va - ge Pè - se l'hor - reur Vil mer - ce - nai - re L'arc de son

Sur - ce ri - va - ge Pè - se l'hor - reur Vil - mer - ce - nai - re

S
du pil - la - ge

A
Si — du pil - la -

P
du pil - la - ge

T
Que — du pil - la -

B
L'arc de son père Peut nous sous-trai - re A — ta fu - reur

S
Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur

A
Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur

T
L'arc de son père Peut nous sous - trai - re A ta fu - reur *cresc.*

B
père Peut nous sous - trai - re A ta fu - reur Vil mer - ce ,

S
L'arc de son père Peut nous sous - trai - re A — ta fu - reur

P
cresc.

S
 Sur ————— ce ri - va - ge
 H
 - ge Sur —————
 P
 Sur ————— ce ri - va - ge
 R
 - ge Sur —————
 M
 Vil — merce - nai - re L'arc de son père Peut nous soustrai - re
 Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re
 Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Que sa co - lè - re
 Vil mer - ce - nai - re L'arc de son père Peut nous sous - trai - re
 - nai - re L'arc de son père Peut nous sous - trai - re A ta fu
 Vil — merce - nai - re L'arc de son père Peut nous soustrai - re de

J Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son pè - re
 II ce ri - va - ge Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son
 P Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son pe - re
 R ce ri - va - ge Honte et mi - sè - re Honte et mi - sè - re Sont le sa -
 M A ta fu - reur Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son
 T Lègue - aumal - heur Honte et mi - sè - re Honte et mi - sè - re Sont le sa -
 B Lègue - aumal - heur Honte et mi - sè - re Honte et mi - sè - re Sont le sa -
 S A ta fu - reur Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son
 T - reur Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son pè - re
 B A ta fu - reur Vilmer-ce-nai - re Vilmer-ce-nai - re L'arc de son

sf

J
L'arc de mon père Peut nous soustraire - re Peut nous soustraire - re Vil merce.

H
père L'arc de son père Peut nous soustraire - re A ta fureur

P
L'arc de son père Peut nous soustraire - re Peut nous soustraire - re Vil merce.

R
- laire Sont le salaire Que sa colère Lègue au malheur

M
père Peut nous soustraire - re Peut nous soustraire - re A ta fureur Peut

T
- laire Sont le salaire Que sa colère Lègue au malheur Que

B
- laire Sont le salaire Que sa colère Lègue au malheur Que

S
père L'arc de son père Peut nous soustraire - re A ta fureur Peut

T
L'arc de son père Peut nous soustraire - re nous soustraire A ta fureur Peut

B
père L'arc de son père Peut nous soustraire - re A ta fureur Peut

sf

J. - nai - re L'arc demon père - re Peut nous soustraire A ta fu - reur a ta fu -
 H. Peut nous sous - traire A ta fu -
 P. - nai - re L'arc de son père - re Peut nous soustraire A ta fu - reur à ta fu -
 R. Que ma co - lè - re Lègue au mal -
 M. - nous - sous - trai - re A ta fu -
 T. - sa co - lè - re Lègue au mal -
 B. - sa co - lè - re Lègue au mal -
 S. - nous sous - trai - re A ta fu -
 T. - nous sous - trai - re A ta fu -
 B. - nous sous - trai - re A ta fu -
 P. *f* *f* *f* *f* *f* *f* *f*

- reur _____ Peut nous _____ sous - traire _____ à ta

- reur _____ - Peut nous _____ sous - traire _____ à ta

- reur _____ Peut nous _____ sous - traire _____ à ta

- heur _____ que ma _____ co - le , - re Lègue

- reur _____ Peut nous _____ sous - traire _____ à ta

- heur _____ Que sa _____ co - lè - - - re

- heur _____ Que sa _____ co - lè - - - re

- reur _____ Peut nous _____ sous - traï - - - re

- reur _____ Peut nous _____ sous - traï - - - re

- reur _____ Peut nous _____ sous - traï - - - re

- reur _____ Peut nous _____ sous - traï - - - re

S fu - reur à ta fu - reur mer - ce -
 A fu - reur à ta fu - reur
 P fu - reur à ta fu - reur mer - ce -
 R au mal - heur au mal - heur
 M fu - reur à ta fu - reur
 T Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur
 B Que sa co - lè - re Lègue au mal - heur
 S Peut nous sous - traire à ta fu - reur
 A Peut nous sous - traire à ta fu - reur mer - ce -
 B Peut nous sous - traire à ta fu - reur .

J
- nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de mon pè - re L'arc de mon pè - re

H
Vilmer-ce - nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son

P
- nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son pè - re

R
Honte et mi - sè - re Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Sont le sa -

M
Vilmer-ce - nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sou -

T
Honte et mi - sè - re Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Sont le sa -

B
Honte et mi - sè - re Honte et mi - sè - re Sont le sa - lai - re Sont le sa -

S
Vilmer-ce - nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son

T
- nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de son pè - re L'arc de son pè - re

B
Vilmer-ce - nai - re Vilmer-ce - nai - re L'arc de son pè - re Peut nous sou -



J
Peut nous soustrai - re Peut nous soustrai - re Vil merce - nai - re L'arc de son

II
père Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Peut nous

P
Peut nous soustrai - re Peut nous soustrai - re Vil merce - nai - re L'arc de son

R
- lai - re Que sa co - lère - re Lègue au mal - heur Que ma

V
- trai - re Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Peut nous sous -

T
- lai - re Que sa co - lère - re Lègue au mal - heur Que sa co -

B
- lai - re Que sa co - lère - re Lègue au mal - heur Que sa co -

S
père Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Peut nous sous -

T
Peut nous soustrai - re nous soustraire A ta fu - reur Peut nous sous -

B
- trai - re Peut nous soustrai - re A ta fu - reur Peut nous sous -

sf sf sf

J
pè - re Peut nous soustraire A ta fu - reur à ta fu - reur Peut

H
sous - traire A ta fu - reur Peut

P
pè - re Peut nous soustraire A ta fu - reur à ta fu - reur Peut

R
co - lè - re Lègue au mal - heur Que

M
- trai - re A ta fu - reur Peut

T
- lè - re Lègue au mal - heur Que

B
- lè - re Lègue au mal - heur Que

S
- trai - re A ta fu - reur Peut

T
- trai - re A ta fu - reur Peut

B
- trai - re A ta fu - reur Peut

sf sf sf sf sf

I nous _____ sous - traire _____ à ta fu -
 II nous _____ sous - traire _____ à ta fu -
 C nous _____ sous - traire _____ à ta fu -
 R ma _____ co - lè - - re Lègue au _____ mal-
 M nous _____ sous - traire _____ à ta fu -
 T sa _____ co - lè - - re que sa co -
 B sa _____ co - lè - - re que sa co -
 S nous _____ sous - trai - - - re Peut nous sous-
 T nous _____ sous - trai - - - re Peut nous sous -
 B nous _____ sous - trai - - - re Peut nous sous -

Più mosso.

J
- reur _____ à ta _____ fu - reur nous bravons ta fu - reur

H
- reur _____ à ta _____ fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

P
- reur _____ à ta _____ fu - reur nous bravons ta fu - reur

R
- heur _____ au _____ mal - heur Ah! crai -

M
- reur à ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

T
- lè - re Lègue au mal - heur Ah! crai -

B
- lè - re Lègue au mal - heur Ah! crai -

S
- traire à ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

T
- traire à ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

B
- traire à ta fu - reur nous bra - vons ta fu - reur

Più mosso.

J Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -
 H Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -
 P Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -
 R - gnez ma fu - reur Ah! crai-gnez ma fu - reur
 M Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -
 T - gnez sa fu - reur Ah! crai-gnez sa fu - reur
 B - gnez sa fu - reur Ah! crai-gnez sa fu - reur
 Z Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -
 F Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -
 B Nous bra-vons ta fu - reur Nous bra-vons ta fu -

J
- reur Ah! ta fu - reur

H
- reur nous bra-vons nous bra - vons nous bra - vons ta fu - reur

P
- reur nous bra-vons nous bra-vons nous bra - vons ta fu - reur

R
Ah crai-gnez ma fu - reur Ah crai-gnez ma fu - reur

M
- reur nous bra-vons nous bra-vons nous bra - vons ta fu - reur

T
Ah crai-gnez sa fu - reur ah crai-gnez sa fu - reur

B
Ah crai-gnez sa fu - reur ah crai-gnez sa fu - reur

S
- reur nous bra-vons ta fu - reur Nous bra - vons ta fu - reur

T
- reur nous bra-vons ta fu - reur Nous bra - vons ta fu - reur

B
- reur nous bra-vons ta fu - reur Nous bra - vons ta fu - reur

The first system of musical notation consists of two staves, a treble clef on top and a bass clef on the bottom. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The music features a complex texture with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The bass line is particularly active with frequent sixteenth-note patterns.

The second system continues the musical piece with similar rhythmic complexity. It includes various articulations such as slurs and accents, and maintains the dense, fast-moving texture of the first system.

The third system shows a continuation of the musical theme. The bass line features some longer note values, possibly eighth or sixteenth notes, interspersed with the more active upper parts.

The fourth system introduces some longer note values in the treble clef, possibly quarter or eighth notes, while the bass line remains highly rhythmic with sixteenth-note patterns.

The fifth system features a prominent melodic line in the treble clef with slurs and accents, set against a bass line of chords and rhythmic accompaniment.

The sixth system continues with a similar texture, showing a mix of melodic and rhythmic elements in both staves.

The seventh system concludes the musical piece. It features a final melodic flourish in the treble clef and a bass line that provides a strong harmonic foundation for the ending.

FIN
du 1^{er} ACTE.

ACTE II.

Nº 8.

CHOEUR de CHASSEURS et de SUISES

PIANO.

All^o vivace. (♩. = 120)

The piano score is written for grand staff (treble and bass clefs) in 6/8 time and B-flat major. It begins with a tempo marking of 'All^o vivace. (♩. = 120)'. The score consists of six systems of music. The first system includes a 'PIANO.' instruction and a 'ff' dynamic marking. The music features a mix of chords and moving lines in both hands. The second system has 'sf' markings. The third system has 'sfz' markings. The fourth system has 'sf' markings. The fifth system has 'sf' markings. The sixth system has 'sf' markings. The score concludes with a final chord in the bass clef.

First system of piano accompaniment. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. Dynamics include *sf* and *ff*.

Second system of piano accompaniment, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

Third system of piano accompaniment, concluding the instrumental introduction.

CHOEUR de CHASSEURS.

TENORS
ff Quel - le san - vage har - mo - ni - e Au

BASSES
ff Quel - le sau - vage har - mo - ni - e Au

Fourth system of the score, featuring the vocal entries for Tenors and Basses. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns.

T
 son des cors se ma - ri - e!

B
 son des cors se ma - ri - e!

Fifth system of the score, showing the continuation of the vocal parts and piano accompaniment. The piano part includes a *sf* dynamic marking.

T
Le cri du chamois mourant Se

B
Le cri du chamois mourant Se

sf sf sf sf

T
mêle au bruit du tor-rent; L'en-tendre ex-ha-ler sa —

B
e mêle au bruit du tor-rent; L'en-tendre ex-ha-ler sa —

sf sf ff

T
vi - - - e Est - il un plai - sir un plai -

B
vi - - - e Est - il un plai - sir un plai -

sf

F
- sir plus grand? Des tem - pè - tes la fu -

B
- sir plus grand? Des tem - pè - tes la fu -

T
- rie Na rien de plus en - i - vrant

B
- rie Na rien de plus en - i - vrant Des tem -

T
Na rien de plus en - i - vrant

B
- pè - tes la fu - ri - e Na rien de plus en - i - vrant Des tem - pè - tes la fu -

T. *Nà rien de plus en - i - vrant. Des tem - pê - tes la fu -*

B. *- ri - e Nà rien de plus en - i - vrant Des tem - pê - tes la fu -*

T. *- ri - e Nà rien de plus en - i - vrant Des tem - pê - tes la fu -*

B. *- ri - e Nà rien de plus en - i - vrant*

T. *ri - e Nà rien de plus en - i - vrant Des tem - pê - tes la fu -*

B. *Nà rien de plus en - i - vrant*

I
- ri - e Nà rien de plus en - i - vrant nà rien nà

II
nà rien de plus en - i - vrant nà rien nà

T.
rien de plus en - i - vrant.

B.
rien de plus en - i - vrant.

UN CHASSEUR

UN CHASSEUR

QUEL EST CE BRUIT?

SOPRANI *mezza voce.* Au sein de

TENORS Au sein de

BASSES Au sein de

(♩ = 120)

Cloche

p

S
T
B

fon - de qui ray - on - ne le so - leil

fon - de qui ray - on - ne le so - leil

fon - de qui ray - on - ne le so - leil

mf

S
T
B

fuit _____ le so - leil fuit _____

fuit _____ le so - leil fuit _____

fuit _____ le so - leil fuit _____

Cloche

S
T
B

Des monts que la nei - ge cou - ron - -

Des monts que la nei - ge cou - ron - -

Des monts que la nei - ge cou - ron - -

p *mf*

S
- ne Lé - clat sè - va - nou - it lè - clat

T
- ne Lé - clat sè - va - nou - it lè - clat

B
- ne Lé - clat sè - va - nou - it lè - clat

S
sè - va - nou - it Du vil -

T
sè - va - nou - it Du vil -

B
sè - va - nou - it Du vil -

S
- la - ge la clo - che sou - ne C'est no .

T
- la - ge la clo - che son - ne C'est no .

B
- la - ge la clo - che son - ne C'est no .

S. - tre re-tour qu'elle or-don - ne *f* Voi-ci

T. - tre re-tour qu'elle or-don - ne *f* Voi-ci

B. - tre re-tour qu'elle or-don - ne *f* Voi-ci

S. la nuit — voi-ci la nuit — voi-ci la

T. la nuit — voi-ci la nuit — voi-ci la

B. la nuit — voi-ci la nuit — voi-ci la

sotto voce

S. nuit — voi-ci la nuit.

T. nuit — voi-ci la nuit.

B. nuit — voi-ci la nuit.

p

UN CHASSEUR

1^o tempo (♩ = 120)

Des pâ - tres la voix mo no -

Ch - to - ne En - cor, en - cor nous pour -

Ch - suit, Du Gou-ver-neur

Ch - le cor ré-sonne, C'est no - tre re-tour

CHŒUR de CHASSEURS

TENORS C'est no - tre re-tour

BASSES C'est no - tre re-tour

Ch
T
B

qu'il or-don - ne. Voi - ci la nuit!

qu'il or-don - ne. Voi -

qu'il or-don - ne. Voi -

sf *p*

Ch
T
B

voi - ci la nuit!

- ci la nuit! voi - ci la nuit!

- ci la nuit! voi - ci la nuit!

sf *p*

Ch
T
B

le cor ré - son - ne

le cor ré - son - ne

le cor ré - son - ne

Ch
Le cor ré-son-ne, Voi - ci la nuit! voi - ci la

T
Le cor ré-son-ne, voi - ci la

B
Le cor ré-son-ne, voi - ci la

Ch
nuit voi - ci la nuit! Voi - ci la nuit.

T
nuit Voi - ci la nuit.

B
nuit Voi - ci la nuit

Ch

T

B

f *pp*

RECITATIF et ROMANCE

Allegro mosso. (♩ = 80)

PIANO

The musical score consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a piano (*p*) dynamic and includes a triplet of eighth notes in the bass line. The second system continues with a piano (*p*) dynamic. The third system features a fortissimo (*sf*) dynamic. The fourth and fifth systems also feature a fortissimo (*sf*) dynamic. The sixth system concludes with a *cresc* (crescendo) marking. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

Piano accompaniment for the first system, featuring a complex texture with many sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamics include *f* and *pp*.

Piano accompaniment for the second system, showing a steady sixteenth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamic is *sf*.

Piano accompaniment for the third system, continuing the sixteenth-note texture in the right hand. Dynamic is *sf*.

Piano accompaniment for the fourth system, with more melodic movement in the right hand. Dynamics include *sf*.

MATHILDE

Il s'éloignent en fin j'ai cru le reconnaître Mon cœur n'a

Vocal line for Mathilde and piano accompaniment for the fifth system. The vocal line has lyrics. Dynamics include *sf*.

point trom-pé mes yeux.

Vocal line for Mathilde and piano accompaniment for the sixth system. The vocal line has lyrics. Dynamic is *p*.

VI

Il a suivi mes

M

pas, il est près de ces lieux.

M

Je tremble!

M

s'il allait paraître!

Quel est ce sentiment pro-

M

- fond mystérieux Dont je nourris l'ardeur que je chéris peut être?

M

Arnold Ar-nold est ce bien toi Simple habitant de ces cam

M

- pagnes, L'espoir, l'or-gueil de ces montagnes, Qui charmes ma pensée et causes mon effroi?

M

Ah! que je puisse au

M

Presto Mod^{to}

moins l'avouer à moi même Me-le-thal, c'est toi que j'aime; Tu — m'as sauvé le jour

M

Andantino Adagio

Et ma reconnais-sance ex-cuse mon amour.

Andantino. (♩ = 66)

f *p* *pp*

M. Som - bre fo-rêt, dé-sert triste et sau-va-ge.

M. Je vous pré-fère aux splen-deurs des pa-lais — C'est sur les

M. monts au sé-jour de l'o-ra-ge, Que mon cœur que mon cœur
dolce.

M. peut re-naître à la paix; Mais lé-cho seu-le-

ment ap - pren - dra mes se - crets ap -

pren dra mes se - crets, mes se - crets.

Toi, du ber-ger as-tre doux et ti-mi - de,

Qui; sur mes pas, viens se-mant tes re - flets Ah! sois aus-

M
 - si mon é - toile et mon gui - de! Com-me lui -

M
 tes ra-yons tes ra-yons sont dis-crets; Et l'é - cho

M
 seu-le-ment re - di - ra mes se -

M
 - crets Ah! re - di - ra mes se - crets, mes se -

M
 - crets. L'é - cho seul re - di - ra re - di -

M. *ra mes se crets* *L'é - cho* seul *re - di -*

p *ff* *dim.*

M. *ra re - di - ra mes se crets* *re - di -*

p

M. *ra* *Ah!* *redirames se - crets.*

f

ff

Allegro vivace

PIANO *pp*

f

pp

f

ARNOLD

Ma présence pour vous est peut être un outrage? Ma -

f

-thil-de, mes pas indiscrets ont osé jusqu'à vous se frayer un passage.

MATHILDE

On pardonne aisément un tort que l'on partage; Arnold, je vous atten-

M. -dais.

ARNOLD

Ce mot où votre âme respire, Je le sens trop, la pitié vous l'inspire, Vous plai-

A. -gnez mon égarement Je vous offense en vous aimant. Que ma destinée est affreuse!

MATHILDE

La mienne est-elle plus heureuse?

ARNOLD.

Il faut parler, il faut dans ce mo-

A. -ment si cruel et si doux, Si dangereux peut être, Que la fille des Rois apprenne à me connaître.

Mod^{to}

A

J'ose le dire a-vec un noble or-gueil, Pour vous le ciel m'avait fait

fp

A

naî-tre. D'un préjugé fa-tal j'aime suré lé cueil Il s'élève entre nous de toute sa puissance ;

A

Je puis le respec-ter, mais cest en votre absence. Mathilde, ordonnez moi de fuir loin de vos

f

3

A

yeux, D'abandonner ma patrie et mon père, D'aller mourir sur la terre étrangère,

p

MATHILDE

restez.

A

De choisir pour tombeau des bords inhabités Pronon-chez sur mon sort dites un mot...

N^o 10.

DUO

Agitato. (♩ = 88)

MATHILDE.

Oui, vous l'ar-rachez à mon

PIANO

f *pp*

M. à - me Ce se-cret qu'on trahi mes yeux; Oui, vous l'ar-rachez à mon

M. à - me Ce se-cret qu'on trahi mes yeux; Je ne puis é-touffer ma

M. flam - me, Dût-el - le nous per-dre tous deux! Oui, vous l'ar-ra-chez à mon

M
 â - me Ce se-cret qu'ont tra-hi mes yeux, Ah!

M
 Je ne puis é-touffer ma flam-me, Dût -

M
 -el - le nous per-dre nous per-dre tous deux!

M
 Je ne puis é-touffer ma flam-me, Dût-el - le nous

M
 per-dre nous per-dre tous deux Dût-el - le nous per-dre nous per-dre tous deux! Ah! je ne

M

puis_ é-touf - fer_ é-touf - fer_ ma flam - me Dût-

VI

el - - le nous per - dre nous per - dre tous deux Dût-el - le nous

VI

per - dre tous deux Dût-el - le nous per - dre tous deux!

ARNOLD

M

Il est donc sorti de son â - me Ce se-cret qu'ont trahi ses yeux

A

Il est donc sorti de son â - me ce se-cret qu'ont trahi ses yeux! - Sa

A
 flam-me répond à ma flam - me, Dût - el - le nous pérdré tous deux! Il est

A
 donc sor-ti de son â - me Cese-cet qu'on trahi ses yeux! Oui

A
 sa flam - me ré-pond ré-pond à ma flam-me,

A
 Dût - el - le nous perdre nous perdre tous deux!

A
 Oui, sa flam-me ré-pond à ma

A. flam-me, Dût el - le nous per-dre nous perdre tous - deux dût - el - le nous per-dre nous perdre tous

A. deux! oui, sa flam - me ré - pond ré - pond à ma

pp

A. flam - me, Dût - el - - le nous per - dre nous per - dre tous

A. deux dût-el - le nous per - - dre tous deux Dût-el - le nous per - dre tous

A. deux! Mais entre nous quel - le dis-tan-ce,

p

A

Que d'obs-tacles de toutes parts! Ah!

ne perdez pas l'es-pé-rance, Tout vous é-lève à mes re-

M

-gards Tout vous é-lève à mes re-

Andantino

M

-gards. ARNOLD.
Andantino (♩ = 80) Doux a-veu! ce tendre lan-ga-ge De plai-

M

Je puis lui dire, tout me pré-sage Près de lui des jours de bon-

A

-sir en-i-vre mon cœur.

M. -heur; Je le ché-ri-s, je le ché-ri-s, tout me pré-sa-ge tout me pré-sa-ge Pres de

M. lui — près de lui — des jours de — bon-heur. Oui je

ARNOLD.

Doux a -

M. l'aime et tout ³ me pré-sa-ge Près de lui des

A. - veu — ce — ten - dre lan-ga-ge De plai - sir — en -

M. jours de — bon-heur Oui je l'aime — et tout me — pré - sage Près de

A. - i-vre — mon cœur Douxa - veu ce ten-dre — lan - gage

M
lui des jours de bon - heur Je le ché - ris un doux pré -

A
De plai - sir en - i - vre mon cœur

M
sa ge me pro - met le bon - heur Oui je

A
Doux a - veu! ce ten - dre lan -

M
l'ai - me oui je l'ai - me

A
- ga - ge De plai - sir en - i - vre mon cœur

M
oui je l'aime un doux pré - sage me pro -

A
Quel transports pour mon cœur quel transports pour mon cœur

M *met des jours de bon-heur de bon-heur* oui je

A *Tout présage i-ci mon bon-heur mon bon-heur* Quel transports

M *l'aime un doux pré-sage me pro-met des*

A *pour mon cœur quels transports pour mon cœur tout pré-sage i-*

M *jours de bon-heur de bon-heur un doux pré-sa-ge me pro-met le bon-*

A *-ci mon bon-heur mon bon-heur un doux pré-sa-ge me pro-met le bon-*

M *-heur un doux pré-sa-ge me pro-met le bon-*

A *-heur un doux pré-sa-ge me pro-met le bon-*

Allegro (♩=88)

M - heur Retou - nez aux champs de la

A - heur

Allegro

f *pp*

M gloi - re, Vo - lez à de nouveaux ex - ploits, Retour nez aux champs de la

cre -

M gloi - re, Vo - lez à de nouveaux ex - ploits On s'enno - blit par la vic -

scen -

M - toi - re, Le monde approu - ve - ra — mon choix

ARNOLD

Mé - ri -

do *poco*

A

- tons aux champs de la gloi - re Le prix qui m'at-tend au re-

A

- tour, Mé-ri - tons aux champs de la gloi - re Le

A

prix qui m'at-tend au re-tour: Puis - je dou - ter de la vic -

MATHILDE.

On s'en-no -

A

- toi - re Lorsque j'o - bé - is - à l'a - mour?

ff

M. *- blit — par la vic - toi - re*

A. *Puis-je dou - ter — de la vic -*

M. *Il est di - gne de mon a - mour. oui*

A. *- toi - re Lors-que j'o - bé - is à l'a-mour. oui*

M. *Dans cel - le qui t'ai - me, Oui, c'est — l'honneur même oui.*

A. *Dans cel - le que j'ai - me, Oui, c'est — l'honneur même oui.*

M. *c'est l'hon - neur mê-me Qui dic-te sa loi. Ma - thil - de, cons -*

A. *c'est l'hon - neur mê-me Qui dic-te sa loi. Ma - thil - de, cons -*

M *f* - tan - te, I - ra sous ta ten-te i - ra sous ta ten-te Re-ce-

A - tan - te, Vien - dra sous ma ten-te vien - dra sous ma ten-te Re-ce-

M - voir ta foi. Ma - thil - de cons - tan - te, I - ra sous ta

A - voir ma foi. Ma - thil - de cons - tan - te, vien dra sous ma

M ten - te Re-ce-voir ta foi re - ce - voir ta foi

A ten - te Re-ce-voirma foi re - ce - voir ma foi Je re -

(1) ♠

M Re - tour - nez aux champs de la gloi-re,

A - tourne aux champs de la gloi-re, Je vole à

♠ Coupure théâtrale, de la page 225 à la page -

M Vo - lez à de nou - veaux ex -

A de nou - veaux ex - ploits

M - ploits: On s'enno - blit par la vic - toi - re.

A Puis-je dou - ter de la vic -

M Le monde ap - prou - ve - ra mon choix! oui

A - toi - re Lors-que j'o - bé - is à vos lois? oui

M Dans cel - le qui t'ai - me, Oui, c'est l'honneur mê-me Oui

A Dans cel - le que j'ai - me, Oui, c'est l'honneur mê-me Oui

M
c'est l'hon - neur mème Qui dic - te sa loi Ma - thil - de, cons -

A
c'est l'hon - neur mème Qui dic - te sa loi Ma - thil - de, cons -

M
- tan - te, l - ra — sous ta ten - te l - ra sous ta ten - te Re - ce -

A
- tan - te, vien - dra — sous ma ten - te vien - dra sous ma ten - te Re - ce -

M
- voir ta foi Ma - thil - de, cons - tan - te, l - ra — sous ta

A
- voir — ma foi Ma - thil - de, cons - tan - te, vien - dra sous ma

M
ten - te Re - ce - voir ta foi Re - ce - voir ta foi. Ma -

A
ten - te Re - ce - voir ma foi Re - ce - voir ma foi. Ma -

(1) *Più mosso*

cresc *pp*

(1) Fin de la coupure

M
- thil - de, cons-tan - te, I - ra sous ta ten - te

A
- thil - de, cons-tan - te, Vien-dra sous ma ten - te

cres -

M
Re - ce-voir ta foi I - ra sous ta ten - te

A
Re - ce-voir ma foi Vien - dra sous ma ten - te

cen - do f ff

M
Re - ce-voir ta foi. Ma-thil - de, cons-tan - te, I

A
Re - ce-voir ma foi. Ma-thil - de, cons-tan - te, Vien -

pp cres -

M
- ra sous ta ten - te Re - ce-voir ta foi I - ra

A
- dra sous ma ten - te Re - ce-voir ta foi Vien - dra

cen - do f

M
— sous ta ten - te — Re - ce - voir ta

A
— sous ma ten - te — Re - ce - voir ta

ff

M
foi Recevoir ta foi recevoir ta

A
foi Rece - voir ma foi rece - voir ma

ff

M
foi re - ce - voir — ta foi.

A
foi re - ce - voir — ma foi

ff

ff

RÉCIT.

Allegro

MATHILDE  On vient, sé-paraons nous

ARNOLD  Vous reverrai-je en-

Allegro

PIANO  *p*

M  Oui, de-main. quand renaîtra l'aurore, Dans l'an-ti-que chapelle, en pré-

A  - core? ô bon-heur!

PIANO  *sp*

M  - sen-ce de Dieu, J'entendrai ton dernier a-dieu. Je te

A  O doux bien-fait!

PIANO  *f* *pp* 3 3

M
A

quitte, on s'avance.

Ciel! Walter et Guil-laume, oui, fuyez leur présence

ff *fp*

fp *ff*

pp

cres *f*

pp

ARNOLD

GUILLAUME. Eh bien!

Tu n'étais pas seul en ces lieux? Nous craignons de troubler un si doux entretien.

f

A
Je ne m'in-forme pas de vos desseins.

WALTER
Peutê-tre plus qu'un

GUILLAUME
Non... qu'im-porte à Melthal s'il dé-
au-tre dois-tu chercher à les con-naî-tre.

ARNOLD
Qui te l'a
- ser - te nos rangs, S'il as pire en se-cret à servir nos ty-rans?

A
dit? On mé-pie, et c'est toi?

G.T
Ton trouble, et Ma-thilde et sa fui te. moi mê-me, ta con-

sp

A  Mais si j'aime,

G-T  - duite hi-er je-ta le soup-çon dans ce cœur a-larmé

WALTER  Grand



A  mais si je suis ai-mé? vos soupçons mon amour? Mathilde?

G-T  seraient vrais. elle

W  Dieu! estim-pi-e



G-T  est notre ennemi-e. Et Melthallâche-

W  Parmi nos oppres-seurs elle a re-çu la vi-e,



ARNOLD.

Mais de quel droit votre aveugle furi-e?...
-ment embrasse ses ge-noux! Nos droits, un mot te les apprendra

Detailed description: This system contains the first musical system for Arnold. It features a vocal line in G-clef (soprano) and a bass line in C-clef (bass). The piano accompaniment is in F# major and 2/4 time. The lyrics are: "Mais de quel droit votre aveugle furi-e?... -ment embrasse ses ge-noux! Nos droits, un mot te les apprendra". The piano part includes dynamic markings *p* and *f*.

A

Vous parlez de Pa-trie, il n'en est plus pour
tous: Saistu bience que c'est que d'aimer sa pa-tri - e?

Detailed description: This system contains the second musical system for Arnold. It features a vocal line in G-clef (soprano) and a bass line in C-clef (bass). The piano accompaniment is in F# major and 2/4 time. The lyrics are: "Vous parlez de Pa-trie, il n'en est plus pour tous: Saistu bience que c'est que d'aimer sa pa-tri - e?". The piano part includes dynamic markings *f* and *sf*.

All^o

nous. Je quitte ce ri-vage où règnent la discorde, Et la hai-ne, et la peur, dignes

All^o

Detailed description: This system contains the third musical system for Arnold. It features a vocal line in G-clef (soprano) and a bass line in C-clef (bass). The piano accompaniment is in F# major and 2/4 time. The lyrics are: "nous. Je quitte ce ri-vage où règnent la discorde, Et la hai-ne, et la peur, dignes". The piano part includes dynamic markings *f* and *sf*.

A

filles de l'esclava-ge; Je cours dans les combats reconquérir l'hon-neur.

Detailed description: This system contains the fourth musical system for Arnold. It features a vocal line in G-clef (soprano) and a bass line in C-clef (bass). The piano accompaniment is in F# major and 2/4 time. The lyrics are: "filles de l'esclava-ge; Je cours dans les combats reconquérir l'hon-neur.". The piano part includes dynamic markings *ff* and *f*.

TRIO

All^o maestoso (♩ = 120)

PIANO

GUILLAUME

Quand l'Helvé-tie est un champ de sup-pli-ces Où l'on mois-

G T

- son - ne ses en - fants,

Que de Ges-

G T

- ler - tes armes soient com - pli - ces Combats et meurs pour nos - ty -

G-T

- rans combats — et meurs — combats et — meurs pour nos ty -

G-T

- rans_ com - bats et_ meurs pour nos ty - rans com - bats et

G-T

meurs pour nos ty - rans combats et_ meurs pour nos ty

ARNOLD

Les camps_ rap - pel - lent mon cou -

- rans.

A

- ra - ge, Aux camps_ rè - gnelaloyau -

- té, Dé-jà la gloire y marca mon pas - sa - ge El-le rem -

- pla - ce aus - si la li - ber - té. Dé-ja _____ la gloire _____

_____ y marca mon pas-sa - ge, El - le remplace aus - si la li - ber -

- té. El - le rem - place et - le rem - place _____ aus -

A

- si — la li-ber-té

WALTER

Pour nous Ges-ler pré-ludant aux ba-tail - les, D'un vieil-

W

- lard a tranché les jours, Cet-te vic-

W

- time attendes funé-rail - les, Elle a des droits à tes - se-cours Va! —

W

— cours! — elle a des droits elle a des droits à tes se -

30. — GUILLAUME TELL.

BIBLIOTHEQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t).

w - cours Elle a des droits elle a des droits à tes se-cours. D'un vieillard il

v a tran - ché les jours, Il a des droits à tes se -

ARNOLD
w Ah! quel affreux mys - tère! Un vieillard, dites - cours.

A vous? Son nom?
w Quela Suis - se ré - vè - re je dois le

A
 GUILLAUME
 Mon père...
 Par - ler, c'est le frapper au cœur.

w
 tai - re. oui, ton

w
 père!
 Mel- thal — l'honneur de nos ha- meaux, Ton

ARNOLD.
 Qu'entends-je!

w
 père, assassi- né par la main des bour-reaux!

A.
 ô crime! hélas! hélas! j'expire!

tr.

ff

ff vivace

dim *p* *pp*

ARNOLD.

And^{no} *so* *vo* *ce* Ses jours — qu'ils ont o-sé pros-

A - cri - re, Je ne sais pas — dé - fen - dus! Ses

A jours — qu'ils ont o-sé pros - cri - re, Je ne sais pas — dé - fen -

A - dus! Mon pè - re, tu m'as dû m'au di - re! De remords mon cœur se dé-

A - ch - re O ciel — ô ciel! je ne te ver - - rai

A plus: GUILLAUME j'expire!

Il frissonne, à peine il res-pire, il — pâlit le remords le dé-

WALTER Il chancelle, à peine il res-pire, il — pâlit le remords le dé-

pp

A j'expire!

G-T - chire De l'a-mour tous les nœuds sont rompus; Son — effroi remplace son dé-

W - chire De l'a-mour tous les nœuds sont rompus; Son — effroi remplace son dé-

A Mon père, tu m'as dû mau-

G-T - li - re, Son mal-heur lui ren-dra ses ver-tus. Le remords le dé-chi -

W - li - re, Son malheur lui ren-dra ses ver-tus. Son malheur lui ren -

f

A *f* - di - re! De remords mon cœur se dé - chi - re O ciel! — ô
 G.T. - re le remords le dé - chi - re le remords me dé -
 W - dra Lui rendras ver - tus le remords le déchi -
p *f*
 A ciel! — je ne te ver - rai plus je ne te verrai plus non non non je ne te ver - rai
 G.T. - chi - re Son malheur lui ren - dra lui ren - dra ses ver -
 W - re son malheur lui rendra ses ver - tus lui ren - dra ses ver -
 A *f* plus Mon père tu m'as mau - di - re De remords mon cœur se dé -
 G.T. - tus le remords le dé - chi - re le remords le dé - chi -
 W - tus Son malheur lui ren - dra lui rendras ver -
p *f*

A
- chi - re O ciel — ô ciel — j'ene tever - rai

G.T.
- re Le remordsle dé - chi - re Sonmalheur lui ren -

W
- tus le remordsle dé - chi - re son malheur lui rendra ses ver -

A
plus j'ene teverrai plus non non non j'ene tever - rai plus Je ne teverrai

G.T.
- dra lui ren - dra ses ver - tus Il s'émeut au nom de son

W
- tus lui ren - dra ses ver - tus Il s'émeut au nom de son

A
plus non non je ne teverrai plus je ne teverrai

G.T.
pè - re Son cœur est a - bat - tu pour ja mais le malheur j'ès -

W
pè - re Son cœur est a - bat - tu pour ja mais le malheur j'ès -

dol

A plus non non je ne te ver-rai plus — je ne te ver - rai

G-T - pè - re lui rendra ses ver-tus lui rendras es vertus

W - pè - re lui rendra ses ver-tus lui rendras es vertus

dol

A plus — je ne te ver - rai plus — je ne te ver-rai

G-T lui rendras es vertus — lui rendras es vertus.

W lui rendras es vertus — lui rendras es vertus.

All° vivace (♩. 84)

A plus. — Il est donc vrai!

G-T

W

All° vicace.

p *sf*

A

Toi? Grand

WALTER

J'ai vu le cri-me J'ai vu se dé-battre et tomber la vic-ti-me

A

Dieu! que fai-re? il faut mou-rir? ContreGes-

GUILLAUME

ton devoir. Il faut vi-vre.

A

-ler ser-vez mon déses-poir Dans Al-torf voulez vous me sui-vre?

G.T.

Mo-

WALTER

G-T -dè - re les trans - ports où ton â - me se li - vre Reste et venge à la

ARNOLD

W A - ché - ve donc !

fois — ton pè - re et ton pa - ys.

GUILLAUME

RECIT

La nuit, à nos desseins propice Nous en-tou-re dé-jà d'une om-bre protectri-ce Tu vas

G-T voir dans ces lieux que Ges - ler croit soumis, Sur - gir de tous cô - tés de gé - né - reux a -

G-r

- mis. Ils comprendront tes lar-mes Au soc de la char-rue Ils emprun-tent des

cresc

ARNOLD

G-T

Ou l'indépendance ou la

armes Pour conquérir un digne sort, Ou l'indépendance ou la mort! ou l'indépendance ou la

f

WALTER

ou l'indépendance ou la

f *ff*

All^o (♩=112)

A

mort —

G-T

mort — Embra - sons-nous em-bra-sons -

WV.

mort — Embra - sons-nous em-bra-sons -

All^o

p

A
Em - bra - sions - nous — d'un saint dé - li - re!

G-T
- nous d'un saint dé - li - re! La li - ber - té la li - ber -

W
- nous d'un saint dé - li - re! La li - ber - té la li - ber -

cresc

A
La li - ber - té — pour nous cons - pi - re;

G-T
- té pour nous cons - pi - re, Descieux ton père nous ins -

W
- té pour nous cons - pi - re, Descieux ton père nous ins -

sfz

A
des cieus mon père nous ins - pi - re, Oui! vengeons

G-T
- pi - re Ven - geons - le, ne le pleurons plus. vengeons - le, ne le pleurons

W
- pi - re Ven - geons - le, ne le pleurons plus. vengeons - le, ne le pleurons

f

A
le, ne le pleurons plus. Vengeons-le, ne le pleurons plus. Pour son pa-

G.T.
plus Pour son pa - ys quand il ex -

W.
plus. Pour son pa-ys pour son pa-ys

ff

A
- ys quand il ex - pi - re, Son beau des - tin sem -

G.T.
- pi - re, Son beau des - tin sem -

W.
quand il ex - pi - re, Son beau des - tin sem -

sf sf sf dim

A
- ble nous di - re: C'é - tait — aux palmes du mar - tyre —

G.T.
- ble nous di - re: C'é - tait — aux palmes du mar - tyre —

W.
- ble nous di - re: C'é - tait — aux palmes du mar - tyre —

p

A
Acou-ron-ner tant de ver-tus! C'è-tait — aux

G-T
Acou-ron-ner tant de ver-tus! C'è-tait — aux

W
Acou-ron-ner tant de ver-tus! C'è-tait — aux

A
pal-mes du mar - tyre — A cou-ron-ner tant de ver-

G-T
pal-mes du mar - tyre — A cou-ron-ner tant de ver-

W
pal-mes du mar - tyre — A cou-ron-ner tant de ver-

A
- tus! Des cieux mon pè - renous ins - pi - re

G-T
- tus! Des cieux ton pè - renous ins -

W
- tus Des cieux ton pè - re nous ins - pi - re La liber-té pour nous cons -

A
La li - ber - té pour nous cons - pi - re

G-T
- pi - re La li - ber - té pour nous cons -

V.
- pi - re Descieux ton pè - re nous ins - pi - re Descieux ton pè - re nous ins -

A
Vengeons le ——— ne le pleurons plus

G-T
- pi - re Vengeons le ——— ne le pleu - rons

V.
- pi - re Vengeons - le ne le pleurons plus ne le pleu - rons ne le pleurons

sf sf sf sf sf sf sf sf

A
Vengeons le ——— ne le pleurons plus vengeons le ——— ne le pleurons

G-T
plus Ven - geons le ne le pleurons plus vengeons le ——— ne le pleurons

V.
plus Ven - geons le ne le pleurons plus vengeons le ——— ne le pleurons

A plus — Em - bra - sons

G.T. plus — Em - bra - sons nous em - bra - sons nous d'un saint dé -

W. plus — Em - bra - sons nous em - bra - sons nous d'un saint dé -

p

A nous — d'un saint dé - li - re La li - ber -

G.T. - li - re La li - ber - té la li - ber - té pour nous cons -

W. - li - re La li - ber - té la li - ber - té pour nous cons -

cresc.

A - té — pour nous cons pi - re Des cieux mon

G.T. - pi - re Des cieux ton pè - re nous ins - pi - re Ven - geons

W. - pi - re Des cieux ton pè - re nous ins - pi - re Ven - geons

sf

A
père nous ins-pi - re Oui! vengeons-le, ne le pleurons

G-T
- le, ne le pleurons plus. vengeons-le, ne le pleurons plus.

W.
- le, ne le pleurons plus vengeons-le, ne le pleurons plus. Pour

A
plus Vengeons-le, ne le pleurons plus. Pour son pa - ys quand il ex -

G-T
Pour son pa - ys quand il ex - pi - re

W.
son pa-ys pour son pa-ys quand il ex -

A
- pi - re Son beau des - tin sem - ble nous

G-T
Son beau des - tin sem - ble nous

W.
- pi - re Son beau des - tin sem - ble nous

sf sf sf dim p

A
di - re C'è - tait — aux palmes du mar - tyre — A cou-ron-

G-T
di - re C'è - tait — aux palmes du mar - tyre — A cou-ron-

W
di - re C'è - tait — aux palmes du mar - tyre — A cou-ron-

dol

A
- ner tant de ver-tus! C'è - tait — aux

G-T
- ner tant de ver-tus! C'è - tait — aux

W
- ner tant de ver-tus! C'è - tait — aux

A
pal-mes du mar - tyre — A cou-ron-ner tant de ver-

G-T
pal-mes du mar - tyre — A cou-ron-ner tant de ver-

W
pal-mes du mar - tyre — A cou-ron-ner tant de ver-

A - tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux

G-T - tus à cou - ron - ner — tant de — ver - tus — C'était aux

W - tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux

ff

A pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner A cou-ron-ner tant — de ver-

G-T pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner tant — de ver-

W pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner à cou-ron-ner tant de ver-

A - tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux

G-T - tus à cou - ron - ner — tant de — ver - tus — C'était aux

W - tus C'était aux pal-mes du mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver-tus C'était aux

sempre ff

8a

A
 G-T
 w

palmes du mar-tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner tant — de ver-

palmes du mar-tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner tant — de ver-

palmes du mar-tyre A cou-ron-ner à cou-ron-ner à cou-ron-ner tant de ver-

8^a

A
 G-T
 w

- tus C'était aux pal mesdu mar-tyre A cou-ron-ner tant de ver- tus.

- tus C'était aux palmes du mar- tyreA couron-ner tant de ver - tus

- tus C'était aux palmesdu mar- tyreA couron-ner tant de ver- tus.

ff

FINALE.

Moderato. (♩=108)

PIANO

GUILLAUME.

Des profondeurs du bois immense

ad lib.

ARNOLD

Un bruit confus semble sor-tir

1º tempo.

ecoutez!

Si-len - ce!

WALTER

J'entend-de pas nom -

pp

ALNOLD

Le bruit ap -
- breux la forêt reten - tir

pp

- pro - che . .

pp

GUILLAUME

Qui s'avance? ô bon

WALTER

TENORS

A - mis - de la pa - tri - e! a - mis - de la pa - tri - e!

BASSES

Mod^{to}

RÉCIT

Moderato

A
O vengeance! hon-neur à leur présence!

G-T
- heur! hon-neur à leur présence!

WALTER
Hon-neur, hon-neur à leur présence!

1er CHŒUR
TENORS. *pp*
BASSES. *pp*
Nous a- vonssu bra-ver, nous avons su fran- chir les pé- rils _____ comme la dis-

Nous a- vonssu bra-ver, nous avons su fran- chir les pé- rils comme la dis-

T
- tan - ce, Nous avons su bra-ver, nous avons su fran-

B
- tan - ce; Nous avons su bra-ver, nous avons su fran-

pp

T
- chir les pé-rils ——— commela dis-tan - ce;

B
- chir les pe-rils commela dis-tan - ce,

T
Les torrents, les fo-rêts n'ont pu nous re - te -

B
Les torrents les fo-rêts n'ont pu nous re - te -

T
- nir_ Sous les-cor-te de la pru-den - ce, Notre au-dace au Rut -

B
- nir_ Sous les-cor-te de la pru-den - ce, Notre au-dace au Rut -

r
- li nous a fait par ve - nir

B
li nous a fait par ve - nir Notre audace au Rut-

pp

r
La prudence nous a fait parve - nir

B
li nous a fait parve nir — nous a fait parve - nir Notre audace au Rut-

r
La prudence nous a fait parve - nir notre audace au Rut-

B
- li nous a fait parve - nir — nous a fait parve - nir notre audace au Rut-

GUILLAUME.

RECIT

li nous a fait par-ve - nir —
 Du Canton d'Unter-

pp

Detailed description: This system contains the vocal line for Guillaume and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing a rhythmic pattern of eighth notes and the left hand playing chords. A dynamic marking of *pp* is present.

-wald. ô vous généreux fils, Ce noble empres-se-ment n'a rien qui nous é -

Detailed description: This system contains the vocal line for G-T and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The lyrics are: "-wald. ô vous généreux fils, Ce noble empres-se-ment n'a rien qui nous é -".

-tonne
 WALTER.
 On saura l'imi-ter: Denos frères de Schwitz j'entends la

And.^{no}
 Cors

Detailed description: This system contains the vocal line for G-T and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. A dynamic marking of *And.^{no}* and the instrument name "Cors" are present. The lyrics are: "-tonne WALTER. On saura l'imi-ter: Denos frères de Schwitz j'entends la".

trompe qui résonne; Detes enfants sois fier ô mon pays!

Detailed description: This system contains the vocal line for W. and the piano accompaniment. The vocal line is in bass clef with a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern. The lyrics are: "trompe qui résonne; Detes enfants sois fier ô mon pays!".

And.^{mo} (♩ - 120)

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 6/8 time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including some slurs. The lower staff is in bass clef with the same key signature and time signature, providing a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

The second system continues the piece with two staves. The upper staff shows a continuation of the melodic line with some grace notes and slurs. The lower staff maintains the harmonic accompaniment with a steady rhythm of chords and moving lines.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a more active melodic line with slurs and some grace notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment with a consistent rhythmic pattern.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff has a melodic line with many slurs and grace notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment with a steady rhythm of chords and moving lines.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with many slurs and grace notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment with a steady rhythm of chords and moving lines.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with many slurs and grace notes. The lower staff continues the harmonic accompaniment with a steady rhythm of chords and moving lines.

doux

1^{er}S TENORS

2^{es} TENORS

BASSES.

3^{es} CHŒUR

Ences tems _ demal-heurs, Une race e-tran-

Ences tems _ demal-heurs, Une race e-tran-

Ences tems _ demal-heurs, Une race é-tran-

- gere _ E-pi-ant nosdou-leurs, Nouscondamne au mys-tè - re

- gere _ E-pi-ant nosdou-leurs, Nouscondamne au mys-tè - re.

- gère _ Nouscondamne au mys-tè - re

Queceboissoli - tai - re queceboissoli - tai - re

Queceboissoli - tai-re ceboissoli - tai - re

Queceboissoli - tai - re

1 T
Seul connais-se nos pleurs — Seul connais - se nos

2 T
Seul connais-se nos pleurs seul connais-se nos

B
Seul connais - se nos

1 T
pleurs! Que ce bois so - li -

2 T
pleurs! Que ce bois so - li -

B
pleurs!

1 T
- tai - re Seul connaisse nos pleurs Que ce

2 T
- tai - re Seul connaisse nos pleurs Que ce

B
Seul connaisse nos pleurs

1^{re} T. bois so - li - tai - re

2^e T. bois so - li - tai - re

B.

1^{re} T. Seul connais-se nos pleurs Que ce bois so - li - tai - re Seul con -

2^e T. Seul connais-se nos pleurs Que ce bois so - li - tai - re Seul con -

B. Seul connais-se nos pleurs Que ce bois so - li - tai - re Seul con -

1^{re} T. - nais - se nos pleurs

2^e T. - nais - se nos pleurs

B. - nais - se nos pleurs

GUILLAUME

RECIT.

On pardonne la crainte à de si grands mal-heurs. Mais croyez-en mon espé-

ARNOLD

Mod^{to}

Hon-neur à leur pré-

- rance, Leurs cœurs répondront à nos cœurs. Hon-neur à leur présence! Hon-neur à leur pré-

WALTER

(1) ◆

Hon-neur à leur pré-

All^o

- sence!

Hon-neur à leur pré-sence!

- sence! Hon-neur à leur pré-sence!

- sence!

Hon-neur à leur pré-sence!

- sence! Hon-neur à leur pré-sence! Du seul Canton d'U-ri nous regrettons l'ab-

- sence!

Hon-neur à leur pré-sence!

Du seul Canton d'U-ri nous regrettons l'ab-

TENORS

Hon-neur, Hon-neur à leur pré-sence!

BASSES.

Hon-neur, Hon-neur à leur pré-sence!

Hon-neur à leur pré-sence!

All^o ◆

(1) Coupure théâtrale, du Signe ◆ au même Signe,

GUILLAUME

Pour dé-ro-ber la trace de leurs pas, Pour mieux ca-cher nos saintes frames,

- sence

p

G-T

Nos frères, sur les eaux, s'ouvrent a-vec leurs rames Un chemin qui ne trahit pas.

Mod^{to} (♩ = 112)
WALTER

De promptef-fets la promesse est sur-

pp

W

- vi - e; N'entendstu pas?

GUILLAUME

Qui vient?

TENORS *f*

BASSES *f*

A - mis — de la pa - tri - e! A - mis — de la pa - tri - e!

A - mis — de la pa - tri - e!

Moderato

The piano accompaniment consists of four systems of grand staff notation (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*pp*) dynamic marking. The music features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more melodic line in the treble, with various chordal textures and articulations.

ARNOLD. *ff*

GUILLAUME *ff* Hon-neur aux soutiens de nos droits!

WALTER. *ff* Hon-neur, hon-neur aux soutiens de nos droits!

TENORS. *ff* Hon-neur aux soutiens de nos droits!

BASSES. *ff* Hon-neur aux soutiens de nos droits!

TENORS. *ff* Hon-neur aux soutiens de nos droits!

BASSES. *ff* Hon-neur aux soutiens de nos droits!

Hon-neur aux soutiens de nos droits!

1^{er} CHOEUR

2^d CHOEUR

The vocal and choral parts are arranged in a block format. It includes staves for Arnold, Guillaume, Walter, Tenors, and Basses, with two separate choir parts labeled '1er CHOEUR' and '2d CHOEUR'. The lyrics are 'Hon-neur aux soutiens de nos droits!'. The music is marked with a forte (*ff*) dynamic. The piano accompaniment continues below the vocal parts.

All^o vivace. (♩ = 160)

TENORS *doux et detaché.*

3^e CHOEUR

BASSES

Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta voix Sau - ront, fiers de leurs

Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta voix Sau - ront, fiers de leurs

TENORS

1^{er} CHOEUR

BASSES

Guil - lau - me, tu le vois, Trois

Guil - lau - me, tu le vois, Trois

TENORS

2^d CHOEUR

BASSES

Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta

Guil - laume, tu le vois, Trois peuples à ta

TENORS

3^e CH

BASSES

droits, Bra - ver un jougin - fâ - me par - le!

droits, Bra - ver un jougin - fâ - me. par - le!

T
1C
B

peuples à ta voix Et tes fiers accents Em-braseront nos sens

T
2C
B

voix par-le! par-le! Sou-

T
3C
B

par-le Et tes fiers accents, Jail-lissant de ton â-me, Sou-dain en traits de

par-le Et tes fiers accents, Jail-lissant de ton â-me, Sou-dain en traits de

T
1C
B

Em-bra - seront nos sens oui! Soudain em-

Em-bra - seront nos sens oui! Soudain em-

T
2C
B

- dain en traits de flamme Embrase-ront oui! Sou-dain embra-se

- dain en traits de flamme Embrase-ront oui! Sou-dain embra-se-

T
3C
B

flamme Em-bra - seront nos sens oui! Soudain en traits de flamme em-

flamme Em-bra - seront nos sens oui! Sou dain en traits de flamme embrase-

p

10
T
-bra-se-ront nos sens tes fiers ac-cents Embrase-ront oui tous nos

B
-bra-seront nos sens. tes fiers ac-cents Embrase-ront oui tous nos

20
T
-ront nos sens tes fiers ac-cents Embrase-ront nos sens

B
-ront nos sens tes fiers ac-cents Embrase-ront nos sens

30
T
-bra-seront nos sens. parle! par-le! Sou-

B
-ront nos sens. parle! par-le! Sou-

10
T
sens Em-bra - seront nos sens oui!

B
sens Em-bra - seront nos sens oui!

20
T
Soudain en traits de flamme embrase-ront oui! Sou-

B
Soudain en traits de flamme embrase-ront oui! Sou-

30
T
-dain en traits de flamme em-bra - seront nos sens oui! Soudain en

B
-dain en traits de flamme em-bra - seront nos sens oui! Soudain en

p

T
1C
Soudain em-bra-seront nos sens par - le!

B
p
Soudain em-bra-seront nos sens par - le!

T
2C
- dain em-bra-se-ront nos sens Tes fiers ac-cents embra-se-

B
- dain em-bra-se-ront nos sens Tes fiers ac-cents embra-se-

T
3C
traits de flamme embraseront nos sens Soudain en traits de flam-me embra-seront nos

B
flamme embrase-ront nos sens soudain soudain en traits de flamme embraseront ou tous nos

ff *p*

T
1C
par-le! em - bra-seront nos sens En traits de flamme embrase.

B
ff *p*
par-le! em - bra-sèront nos sens En traits de flamme embrase-

T
2C
ff *p*
- ront em - bra-seront nos sens Sou-dain en traits de flamme embrase-

B
ff *p*
- ront em - bra-seront nos sens En traits de flamme embrase-

T
3C
ff *p*
sens em - bra-seront nos sens Soudain soudain en traits de flamme embrase-

B
ff *p*
sens em - bra-seront nos sens En traits de flamme embrase-

1C
T - ront nos sens par - le! par-le! Em -
B - ront nos sens par - le! par-le! Em -

2C
T - ront nos sens tes fiers ac-cents embrase-ront em-braseront nos
B - ront nos sens tes fiers ac-cents embrase-ront em-braseront nos

3C
T - ront nos sens Soudain entrails de flam-me em-bra-seront nos sens em-braseront nos
B - ront nos sens Soudain soudain entrails de flamme embraseront ou tous nos sens em-braseront nos

ff

1C
T - bra - seront nos sens En traits de flamme embrase-ront nos sens
B - bra - seront nos sens En traits de flamme embrase-ront nos sens

2C
T sens Sou dain entrails de flamme embrase-ront nos sens
B sens En traits de flamme embrase-ront nos sens

3C
T sens Soudain sou-dain entrails de flamme embrase-ront nos sens
B sens entrails de flamme embrase-ront nos sens.

p

10
T
B
10
T
B
10
T
B

par-le! par-le!
par-le! par-le!
par-le! par-le!
par-le! par-le!

GUILLAUME

RECIT^b

L'a-va-lan-che roulant du haut de nos mon-tagnes, Lançant la mort sur nos cam-

G-I
-pa-gnes Renferme dans ses flancs des maux moins dé-vorants. Qu'en sème a-près

lui chaque pas des ty-rans

And^{no}

WALTER

And^{no} C'est désormais à nous, c'est à no-tre cou-

W
- ra-ge A pur-ger ce ri-va-ge de maî-tres dé-tes - tés *sotto voce*

TENORS

BASSES

De la guerre c'est la me -
De la guerre c'est la me -

W
Où don-cest votre antique au-da-ce Mille ans nos ayeux indomp-

T
- na - ce Malgré nous la terreur nous glace

B
- na - ce Malgré nous la terreur nous glace

W
- tés Ont défendu leurs vieilles libertés Est ce en vous que s'éteint leur race?

T
Malgré nous la terreur nous

B
Malgré nous la terreur nous

GUILLAUME

Courbés aux maux que vous avez soufferts, Si vous ne sentez plus le fardeau de vos

T
C
B
glace

sp

fers, Songez du moins à vos familles Vos pères, vos femmes, vos filles N'ont plus d'a-

sp

-sile en vos foyers

WALTER

Il n'est plus parmi nous de toits hospitaliers Amis, contre ce joug in-

p

GUILLAUME.

W.

- fâme envain l'humanité réclame, Nos oppresseurs sont triomphants Un escla - ve n'a point de

G-T

fem-me, un es-cla-ve n'a point d'enfants !

1er CHŒUR

TENORS. *p*

BASSES. *p*

Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-

2d CHŒUR

TENORS. *p*

BASSES. *p*

Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-

3me CHŒUR

TENORS. *p*

BASSES *p*

Un escla-ve n'a point de femme Un escla-ve n'a point d'en-

Maestoso.

ARNOLD

Venger le trépas de mon père!

mf - fans C'est trop souffrir que faut-il faire? *ff* Melthal! *p* quel crime était le

mf - fans C'est trop souffrir que faut-il faire? *ff* Melthal! *p* quel crime était le

mf - fans C'est trop souffrir que faut-il faire? *ff* Melthal! *p* quel crime était le

mf - fans C'est trop souffrir que faut-il faire? *ff* Melthal! *p* quel crime était le

mf - fans C'est trop souffrir que faut-il faire? *ff* Melthal! *p* quel crime était le

mf - fans C'est trop souffrir que faut-il faire? *ff* Melthal! *p* quel crime était le

stringendo

Maestoso.

GUILLAUME

Soyons dignes en-

A Son crime, il ai-mait sa patrie!

1C T. sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!

B. sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!

2C T. sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!

B. sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!

3C T. sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!

B. sien? Meurtre abo-minable, im-pi-e!

All^o mod^{to} a tempo

G-T

- fin du sang dont nous sortons Dans l'ombre et le si-lence, Du glaive et de la lance Armez les trois can-

All^o mod^{to} a tempo

fp

p

G-T

- tons *pp sotto voce* *cresc* Demain lui-ra pour

T

Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can tons

1 C

B

Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons.

pp sotto voce *cresc.*

T

Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons.

2 C

B

Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons

pp sotto voce *cresc*

T

Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can-tons

3 C

B

Dans l'ombre et le si-lence Du glaive et de la lance Armez les trois can tons.

ff

G-T

nous Le jour de ven - geance, Nous se-con-de-rez -

p

All^o

G-T

- vous? Prêts à vaincre? prêts à mourir? Que de nos

T

N'èndoutez pas, oui, tous. oui tous oui tous

B

N'èndoutez pas, oui, tous. oui tous oui tous

T

N'èndoutez pas, oui, tous. oui tous oui tous

2C

B

N'èndoutez pas, oui, tous. oui tous oui tous

T

N'èndoutez pas, oui, tous. oui tous oui tous

3C

B

N'èndoutez pas, oui, tous. oui tous oui tous

All^o

Adagio.

G-T

mains les loya - les é - treintes Con - firmant ces promesses sain - tes.

Adagio

And^{no} maestoso. (♩ = 60)

GUILLAUME.

And^{no} maestoso. Ju - rons, jurons par nos dan -

mf *f* *tr*

ARNOLD.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers, - gers, par nos mal -

WALTER.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

TENORS.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff

BASSES.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff

TENORS.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff

BASSES.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff

TENORS.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff

BASSES.

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff

Ju - rons, jurons par nos dan - gers,

ff *tr*

-cê - tres, Au Dieu des

G-I. Au Dieu des rois — et des bergers,

W. -cê - tres, Au Dieu des

1.C. T. -cê - tres, Au Dieu des

B. -cê - tres, Au Dieu des

2.C. T. -cê - tres, Au Dieu des

B. -cê - tres, Au Dieu des

3.C. T. -cê - tres, Au Dieu des

B. -cê - tres, Au Dieu des

mf *tr* *tr* *ff*

A.
rois — et des ber-gers,

C.-T.
De re - pous - ser — d'injustes

W.
rois — et des ber-gers,

T.
rois — et des ber-gers,

1. C.
rois — et des ber-gers,

B.
rois — et des ber-gers,

T.
rois — et des ber-gers,

2. C.
rois — et des ber-gers,

B.
rois — et des ber-gers,

T.
rois — et des ber-gers,

3. C.
rois — et des ber-gers,

B.
rois — et des ber-gers,

mf

A. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres Si parmi

G-T maî - tres Si parmi

W. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres. Si parmi

T. 1.C. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres. Si parmi

B. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres Si parmi

T. 2.C. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres. Si parmi

B. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres. Si parmi

T. 3.C. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres. Si parmi

B. Dere - pous - ser — d'injustes maî - tres. Si parmi

ff

p

A nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 G.T. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 W. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 T. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 G. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 B. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 I. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 G. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 B. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 T. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 G. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des
 B. nous il est des traî - tres, Si parmi nous il est des

pp *f* *pp*
fp

traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau, Re -

traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau, Re -

traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau, Re -

traî - tres, Quele so-leil, de son flam-beau,

traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,

traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,

traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,

traî - tres, Quele so-leil, de son flambeau,

f

fp

3 3 3 3

A
- fuse à leursyeux la lu-mière Le ciel, l'ac-cès à leur pri-

6-I
- fuse à leursyeux la lu-mière Le ciel, l'ac-cès à leur pri-

W.
- fuse à leursyeux la lu-mière Le ciel, l'ac-cès à leur pri-

T.
Re - fuse à leursyeux la lu-mière Le

I.C.
B.
Re - fuse à leursyeux la lu-mière Le

I.
2.C.
B.
Re - fuse à leursyeux la lu-mière Le

T.
3.C.
B.
Re - fuse à leursyeux la lu-mière Le

Piano accompaniment

ppp

A - è - re Et la terre un tom-

G-I - è - re Et la terre un tom-

W. - è - re Et la terre un tom-

ppp

T. ciel l'ac-cès à leur pri-è - re Et la terre un tom-

ppp

B. ciel l'ac-cès à leur pri-è - re Et la terre un tom-

ppp

T. ciel l'ac-cès à leur pri-è - re Et la terre un tom-

ppp

B. ciel l'ac-cès à leur pri-è - re Et la terre un tom-

ppp

T. ciel l'ac-cès à leur pri-è - re Et la terre un tom-

ppp

B. ciel l'ac-cès à leur pri-è - re Et la terre un tom-

pp

- beau Et la terre un tom-beau! Jurons, par nos dangers,

- beau Et la terre un tom-beau! Jurons, par nos dangers,

- beau Et la terre un tom-beau! Jurons, par nos dangers,

- beau Et la terre un tom-beau! Ju-rons!

- beau Et la terre un tom-beau! Ju-rons!

- beau Et la terre un tom-beau! Jurons jurons par nos malheurs par nos dan-

- beau Et la terre un tom-beau! par nos dan-

- beau Et la terre un tom-beau! Jurons jurons par nos dan-

- beau Et la terre un tom-beau!

37. — GUILLAUME TELL.

Depose selon les traites internationaux. Propriete pour tous pays, de Leon Gaus. Editeur a Paris. Publie avec son autorisation

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr.).

A
par nos malheurs, Au Dieu des rois jurons

G-T
par nos malheurs, Au Dieu des rois jurons

W
par nos malheurs, Au Dieu des rois jurons

T
jurons jurons par nos malheurs Au Dieu des rois ju-

C
- gers jurons jurons par nos dangers Au Dieu des rois

B
gers Au Dieu des rois

T
- gers par nos malheurs Au Dieu des

C
par nos malheurs Au Dieu des

B
par nos malheurs Au Dieu des

ff

A. jurons! ju-rons_ Si parmi nous il est des

G-T jurons! ju rons_ Si parmi nous il est des

W. jurons! ju-rons_ Si parmi nous il est des

T. - rons ju-rons ju rons_ Si parmi nous il est des

A.C. - rons ju-rons ju rons_ Si parmi nous il est des

B. et des bergers ju-rons_ Si parmi nous il est des

T. et des bergers ju-rons_ Si parmi nous il est des

A.C. rois et des bergers ju-rons_ Si parmi nous il est des

B. rois et des bergers ju-rons_ Si parmi nous il est des

Piano accompaniment with dynamics *ff* and *pp*.

A
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

G-F
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

W
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

T
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

C
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

B
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

T
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

C
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

B
traî - tres Si parmi nous il est des traî - tres Que le so -

f *pp* *f*
fp *fp*

A
- leil de son flam-beau Re - fuse à leurs yeux la lu -

CA
- leil de son flam-beau Re - fuse à leurs yeux la lu -

T
- leil de son flam-beau Re -

B
- leil de son flam-beau Re -

T
- leil de son flam-beau Re -

B
- leil de son flam-beau Re -

S
- leil de son flam-beau Re -

B
- leil de son flam-beau Re -

Piano accompaniment with dense sixteenth-note patterns in both hands.

A
 - miè - re Le ciel l'ac - cès à leur pri -

G.T.
 - miè - re Le ciel l'ac - cès à leur pri -

W.
 - miè - re Le ciel l'ac - cès à leur pri -

T.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

1. C.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

B.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

T.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re e

2. C.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

B.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

T.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

3. C.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

B.
 - fuse à leurs yeux la lu - miè - re Le

Piano accompaniment

ppp

- è - re, Et la terre, un tom-

ppp

- è - re, Et la terre, un tom-

ppp

- è - re, Et la terre, un tom-

ppp

ciel, l'ac-cès à leur pri - è - re, Et la terre, un tom-

ppp

ciel, l'ac-cès à leur pri - è - re, Et la terre, un tom-

ppp

ciel, l'ac-cès à leur pri - è - re, Et la terre, un tom-

ppp

ciel, l'ac-cès à leur pri - è - re, Et la terre, un tom-

ppp

ciel, l'ac-cès à leur pri - è - re, Et la terre, un tom-

ppp

ciel, l'ac-cès à leur pri - è - re, Et la terre, un tom-

pp

mf

A. - beau Et la terre un tom-beau Tous nous le ju-

G.T. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

W. - beau Et la terre un tom-beau Tous nous le ju-

T. 1. C. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

B. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

T. 2. C. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

B. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

T. 3. C. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

B. - beau Et la terre un tom-beau. Tous nous le ju-

RÉCIT

A
- rons tous nous leju-rons voicile-jour!

G-1.
- rons tous nous leju-rons. devic.

W.
- rons tous nous leju-rons. Pour nous c'est un signal d'alarmes.

T.
- rons tous nous leju-rons

1. C.
- rons tous nous leju-rons

B.
- rons tous nous leju-rons

2. C.
- rons tous nous leju-rons.

B.
- rons tous nous leju-rons.

3. C.
- rons tous nous leju-rons.

B.
- rons tous nous leju-rons.

RÉCIT.

A
mes!
G-T
mes!
W.
mes!
T.
mes!
1. C.
mes!
B.
mes!
T.
mes!
2. C.
mes!
B.
mes!
T.
mes!
3. C.
mes!
B.
mes!

ACTE III. ⁽¹⁾

N° 13

SCÈNE et AIR

Allegro (♩=152)

PIANO

(1) A l'Opéra, le 3^{me} Acte commence page

MATHILDE

Arnold, d'où naît ce désespoir est-ce là cet adieu si tendre Que j'espérais entendre?

M Vous partez, mais bien-tôt nous pourrons nous revoir?

ARNOLD

- Non, je reste où m'en -

A - chaîne un terrible devoir; Je reste pour venger mon père.

Maestoso.

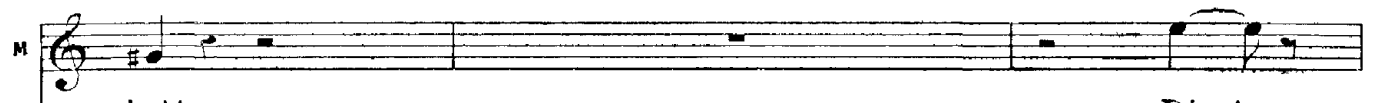
M Qu'espérez-vous?

A c'est du sang que j'es-père. Je renonce aux fa-veurs du

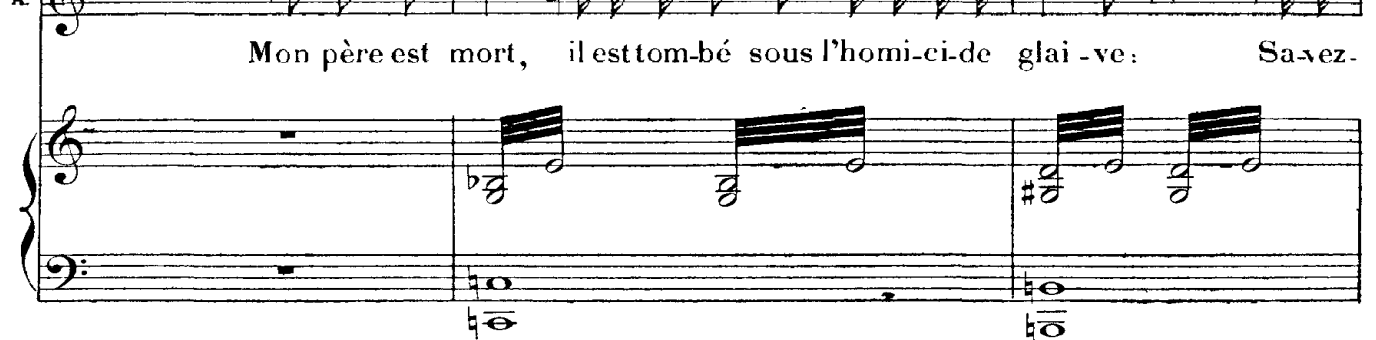
M  A moi, Melc-

A  sort.. je renonce à tout ce que j'ai-me A la gloire, à vous même!



M  -thal! Dieu!

A  Mon père est mort, il est tom-bé sous l'homi-ci-de glai-ve: Sa-vez-



M  Ah! je frémis! a - chève. Ges -

A  -vous qui di-ri-gea le fer? Votre effroi l'a nom-mé: Gesler.



All^o agitato (♩ = 80)

MATHILDE

- ler!

PIANO

Pour notre a-

M

- mour — plus d'espé-ran - ce, Quand ma vie à pei-ne com-

M

- men - ce, Pour notre a - mour — plus d'espé-ran - ce, Quand ma

M

vie a pei-ne com-men - ce, Pour tou-jours

M

pour — tou - jours je perds le bon - heur. Oui Mele-

- thal — d'un bar-ba - re Le for - fait — nous sé -

- pa - re, Ma rai - son — qui sé - ga - re A com -

- pris — ta dou - leur Ma rai - son

ma raison a com - pris ta dou - leur. du

sort bra-vant la servi - tu - de En vain je fai don - né ma

39. — GUILLAUME TELL.

Depose selon les traites internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Éditeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t).

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

M
foi, Dans ma cour quel-le so-li - tu - de! Tu ne se-ras

M
plus près de moi En - fin, pour

M
com-ble de mi - sè-re, Un cri - me te pri-ve d'un

M
pè-re, Et je ne puis le pleu-

M
- rer a-vec toi et je ne

M

puis le pleu-rer a-vec toi! Un

M

cri - me te pri - ve d'un pè - re Et je ne puis le pleu-rer a-vec

M

toi. Des - tin — mal - gré — ta ra - ge,

M

Tou - jours — ce tris - te — cœur

M

Con-ser-vera l'i-ma-ge

M

De mon li-bé - ra - teur. Dés - tin malgré ta

M

ra - ge, Tou - jours cetriste cœur Con - ser - ve - ra li -

M

- ma - ge De mon li - bé - ra - teur Con -

M

- ser - ve - ra li - ma - ge De mon li - bé - ra -

M

- teur De

mon li-bé-ra - teur

de mon libéra-teur Con -

- ser - ve-ra li - ma - ge De mon li - bé - ra -

- teur De - mon

li - bé - ra - teur.

col canto *ff*

ARNOLD.

Mod^{to} (♩=126)

pp

Quel bruit ar - rive à mon o -

A.

- reille? Des chants! des cris!

M

Ges-ler s'é-veille. hé-las!—

A.

Le jour le rend à ses for-faits.

M

Dù-ne fê - te guer - riè - re Ces chants an - noncent les ap -

All^o animato.

M. prêts. Du Gouverneur — fuis le pa-lais, Du Gouverneur — fuis le pa-

M. -lais, Toujoursssa joie — estmeurtri- è - re Toujoursssa joie — estmeurtri-

M. - è - re. Fuis, si ja- mais — si ja-

M. - mais — je te fus chère!

ARNOLD

Moi, fuir! moi, fuir!

Moderato. (♩=92)

M. Sur la rive — é-tran-gè - re, Si je ne puis — à ta mi-

M. - sère, Offrir mes soins — conso-la-teurs Mon à - me te suit toute en -

V. - tière Elle est fi - dele — à tes — mal - heurs. Mon

M. à - me te suit toute en - tière, Elle est fi - dele à tes mal - heurs Mon —

M. à - me te suit toute en - tière, Elle est fi - dele à tes mal -

Più mosso.

V. - heurs.

ARNOLD

Più mosso. Ces chants ces chants é - touf - fenta pri -

ARNOLD

- è - re. Leur joie in-sulte à mes dou - leurs. Les entend-

M Ah! prends pi - tié de mes

A - tu? les en-tends - tu?

M pleurs! Fuis, si ja - mais si ja -

M - mais je te fus chère!

ARNOLD.

Moi, fuir! moi, fuir!

Più lento.

M. Sur la rive é-tran-gè - re Je ne puis à tam -

M. - sère Offrir mes soins conso-la-teurs Mon â - me te suit toute en -

M. - tière Elle est fi - dèle à tes mal - heurs. Mon

M. à - me te suit toute en - tière, Elle est fi - dèle à tes mal -

M. - heurs Mon â - me te suit toute en - tière, Elle est fi -

Più mosso.

M
- dèle à tes mal - heurs Et songe... En re-non-

ARNOLD.
je songe à mon père!

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the male voice (M) and contains the lyrics '- dèle à tes mal - heurs Et songe... En re-non-'. The middle staff is for the female voice (A) and contains the lyrics 'je songe à mon père!'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, with a treble and bass clef. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo marking 'Più mosso.' is centered above the first staff.

M
cant à nos a-mours, C'est lui don - ner plus que nos jours A dieu Melc-

A
En renonçant à mes a-mours, C'est lui don - ner plus que mes

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the male voice (M) and contains the lyrics 'cant à nos a-mours, C'est lui don - ner plus que nos jours A dieu Melc-'. The middle staff is for the female voice (A) and contains the lyrics 'En renonçant à mes a-mours, C'est lui don - ner plus que mes'. The bottom two staves are for the piano accompaniment. The musical notation continues with various notes and rests.

M
- thal' a-dieu Melc-thal a -

A
- jours a - dieu, Ma - thil - de, a -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is for the male voice (M) and contains the lyrics '- thal' a-dieu Melc-thal a -'. The middle staff is for the female voice (A) and contains the lyrics '- jours a - dieu, Ma - thil - de, a -'. The bottom two staves are for the piano accompaniment. The musical notation continues with various notes and rests.

I.
- dieu, c'est pourtou-jours Ah!son-ge

A.
- dieu, c'est pourtou-jours je songe à mon

M.
En renon-çant — à nosa-mours, C'est lui don-ner — plus que nos jours. Adieu Melc-

A.
père En renonçant à mes a-mours, C'est lui donner plus que mes

M.
- thal! adieu Melc-thal — a - dieu,

A.
- jours. a - dieu Ma - thil - de a - dieu,

VI
 c'est pour toujours pour toujours pour toujours, c'est

A
 c'est pour toujours pour toujours pour toujours, a -

M
 pour tou - jours

A
 - dieu, c'est pour tou - jours

MARCHE et CHOEUR

All^o brillante (♩ = 152)

PIANO

ff

The first system of the piano introduction consists of two staves. The right hand features a melodic line with eighth notes and triplets, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes. The dynamic is marked *ff*.The second system continues the piano introduction. The right hand has a more active melodic line with triplets, and the left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp* and *ff*.The third system of the piano introduction shows the right hand with a descending melodic line and the left hand with a consistent accompaniment. The dynamic is marked *pp*.

TENORS

ff Gloire au pou-voir su - prê - me! Gloire au pou-voir su - prê-me!

BASSSES

ff Gloire au pou-voir su - prê - me! Gloire au pou-voir su - prê-me!

CHOEUR

The piano accompaniment for the chorus consists of two staves. The right hand has a melodic line with triplets and eighth notes, while the left hand has a rhythmic accompaniment with chords. The dynamic is marked *ff*.

(*) (Au théâtre, le 3^{me} Acte commence par ce morceau)

T
 Crainte à Ges - ler qui dis -
 B
 Gloi - re! crainte à Ges - ler qui dis -

T
 - pen - se ses lois! oui
 B
 - pen - se ses lois! crain - te! oui

T
 oui c'est l'Em - pe - reur mê - me Qui
 B
 oui c'est l'Em - pe - reur mê - me Qui

T
 lan - ce là - na - thè - me Par sa ter - ri - ble voix
 B
 lan - ce là - na - thè - me Par sa ter - ri - ble voix

T
B

Oui ——— oui ——— c'est l'Em - pe - reur

Oui ——— oui ——— c'est l'Em - pe - reur

T
B

mê - me Qui lan - ce la - na - thê - me Par sa ter -

mê - me Qui lan - ce la - na - thê - me Par sa ter -

T
B

- ri - ble voix. Gloire au pou - voir su - prême!

- ri - ble voix Gloire au pou - voir su - prême!

T
B

Gloire au pou - voir su - prême! gloi - re!

Gloire au pou - voir su - prême! gloi - re!

T
Crainte à Ges-ler qui dis-pen - se ses lois!

B
Crainte à Ges-ler qui dis-pen - se ses lois!

T
Qui dis - pen - se ses lois

B
Qui dis - pen - se ses lois

1^{er} SOPRANI
p Paix au pou-voir qu'on ai - me!

2^{es} SOPRANI
p Paix au pou-voir qu'on ai - me!

1^{er}S
De Ma-thildees-pé-rons les lois Qu'est-il be-soin

2^{es}S
De Ma-thildees-pé-rons les lois Qu'est-il be-soin

1^{rs} S Qu'est-il be- soïn d'un di-a - dê - me?

2^{ds} S Qu'est-il be- soïn d'un di-a - dê - me?

ff

1^{rs} S L'a- mourest un pou-voir su - prê - me

2^{ds} S L'a- mourest un pou-voir su - prê - me

p 3 3

1^{rs} S E - gal à ce - lui des Rois.

2^{ds} S E - gal à ce - lui des Rois.

3 3 3 3

1^{rs} S Gloire au pou-voir su - prê-me C'est l'Empe-reur lui même

2^{ds} S Gloire au pou-voir su - prê-me C'est l'Empe-reur lui même

TENORS

Gloire au pou-voir su - prê-me C'est l'Empe-reur lui même

BASSES.

Gloire au pou-voir su - prê-me C'est l'Empe-reur lui même

3 3 3 3

1^{SS} Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par
 2^{SS} Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par

1^{SS} sa ter - ri - ble ter - ri - ble voix
 2^{SS} sa ter - ri - ble ter - ri - ble voix

1^{FNORS}
 BASSFS Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter -
 Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter -

1^{SS} SOPRANI *ff*
 2^{SS} SOPRANI *ff* Par sa ter - ri - ble
 Par sa ter - ri - ble
 T ri - ble ter - ri - ble voix *ff* Par sa ter - ri - ble
 B ri - ble ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble

1^{rs}S. voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui

2^{ds}S. voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui

T. voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui

B. voix Par sa ter - ri - ble voix oui par sa voix oui

1^{rs}S. par sa voix.

2^{ds}S. par sa voix.

T. par sa voix.

B. par sa voix.

Più Moderato.

GÉSLEK.

Vai-ne-ment dans son in-so-len - - ce Le peu-ple bra-ve ma ven-

-gean - - ce. Il doit se sou-mettre à ma loi ——— Il

(Montrant le trophée.)

doit se sou-mettre à ma loi. ——— De - vant ce si-gne de puis-

-san - ce Que cha - cun se courbe en si - len - ce, Comme il s'in-cli-ne

G. de - vant moi Comme il s'in - cli - ne de - vant moi!

G. Que cha - cun se courbe en si - len - ce Que cha - cun se

G. courbe en si - len - ce Comme il s'in - cli - ne de - vant moi

G. Comme il s'in - cli - ne de - vant moi.

CHOEUR.
TENORS.
Gloire au pou - voir su - prê - me! Gloire au pou - voir su - prê - me!
BASSES.
Gloire au pou - voir su - prê - me! Gloire au pou - voir su - prê - me!

T. *ff*
 Crainte à Ges - ler qui dis -
 B. *p* *ff*
 Gloi - re! Crainte à Ges - ler qui dis -
pp *ff*

T. - pen - se ses lois! *ff* Oui
 B. - pen - se ses lois! *p* *ff*
 crain - te Oui
pp *ff*

T. oui c'est l'Em - pe - reur mê - me Qui
 B. oui c'est l'Em - pe - reur mê - me Qui
pp *ff*

T. lan - ce là - na - thê - me Par sa ter - ri - ble voix
 B. lan - ce là - na - thê - me Par sa ter - ri - ble voix
pp *ff*

T. Oui oui c'est l'Em - pe - reur mê

B. Oui oui c'est l'Em - pe - reur mê -

T. - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri - ble

B. - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me Par sa ter - ri - ble

(1) A

T. voix. Gloire au pouvoir su - prême!

B. voix. Gloire au pouvoir su - prême!

T. Gloire au pouvoir su - prême! gloi-re!

B. Gloire au pouvoir su - prême! gloi-re!

(1) Coupure de A à B, page 332.

T. Crainte à Ges-ler qui dis-pen-se ses lois

B. Crainte à Ges-ler qui dis-pen-se ses lois

T. Qui dis-pen-se ses lois.

B. Qui dis-pen-se ses lois.

1^{re} SOPRANI. *p* Paix au pou-voir qu'on ai-me!

2^{de} SOPRANI. *p* Paix au pou-voir qu'on ai-me!

1^{re}SS. De Ma-thilde es-pé-rons les lois!

2^{de}SS. De Ma-thilde es-pé-rons les lois!

1^{rs} S. *f*
 Qu'est-il be- soïn qu'est-il be- soïn d'undi- a - dè -

2^{ds} S. *f*
 Qu'est-il be- soïn qu'est-il be- soïn d'undi- a - dè -

1^{rs} S. *p*
 - me? L'a- mou est un pou- voir su -

2^{ds} S. *p*
 - me? L'a- mou est un pou- voir su -

1^{rs} S.
 - prè - me E - gal à ce - lui des Rois

2^{ds} S.
 - prè - me E - gal à ce - lui des Rois

B *f*

1^{re} S. Gloire au pouvoir su - prême! C'est l'Empe-reur lui

2^{es} S. Gloire au pouvoir su - prême! C'est l'Empe-reur lui

T. Gloire au pouvoir su - prême! C'est l'Empe-reur lui

B. Gloire au pouvoir su - prême! C'est l'Empe-reur lui

1^{re} S. mè - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me — Par sa ter-

2^{es} S. mè - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me — Par sa ter-

T. mè - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me — Par sa ter-

B. mè - me Qui lan - ce l'a - na - thê - me — Par sa ter-

1^{re} S. - ri - ble voix — Qui lan - ce l'a - na - thê - me *sotto voce*

2^{es} S. - ri - ble voix — Qui lan - ce l'a - na - thê - me *sotto voce*

T. - ri - ble voix — Qui lan - ce l'a - na - thê - me

B. - ri - ble voix — Qui lan - ce l'a - na - thê - me

p

(1) **A**

ff

S Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce l'a - na - thê -

S Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce l'a - na - thê

T Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce l'a - na - thê -

B Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce l'a - na - thê -

S - me Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce

S - me Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce

T - me Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce

B - me Par sa ter-ri - ble voix Qui lan - ce

p

sotto voce

S l'a - na - thê - me Par sa ter-ri - ble voix Par

S l'a - na - thê - me Par sa ter-ri - ble voix Par

T l'a - na - thê - me Par sa ter-ri - ble voix Par

B l'a - na - thê - me Par sa ter-ri - ble voix Par

f

B

(1) Coupure de A à B

1^{re}S sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble

2^{de}S sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble

T sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble

B sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble

The first system of the musical score consists of four vocal staves (1^{re}S, 2^{de}S, T, B) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with each voice part singing the same lyrics: "sa ter - ri - ble voix Par sa ter - ri - ble". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

1^{re}S voix oui par sa voix oui par sa voix.

2^{de}S voix oui par sa voix oui par sa voix

T voix oui par sa voix oui par sa voix.

B voix oui par sa voix oui par sa voix.

The second system of the musical score continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts sing: "voix oui par sa voix oui par sa voix." The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The third system of the musical score shows the piano accompaniment for the final part of the page. It continues the rhythmic pattern established in the previous systems, with eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

GESLER.

Quel'Empire Ger-main de votre o-bé-is-
 - san-ce Re-çoi-ve le gage aujour-d'hui, Depuis un siè-cle, sa puis-
 - san-ce Daigne à vo-tre fai-blesse ac-corder un ap-pui. A pareil jour, nos
 droits, scellés par la vic-toi-re, S'é-tendi-rent sur vos a-yeux. D'un jour si glo-ri-
 - eux, par vos chants par vos jeux célébrez la mé-moire: je le veux.

PAS de TROIS et CHOEUR TYROLIEN.

Allegretto. (♩ = 92)

PIANO

ff *pp*

The musical score is written for piano and consists of five systems. The first system is marked 'Allegretto. (♩ = 92)' and 'PIANO', with dynamics 'ff' and 'pp'. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a mix of chords and melodic lines in both hands, with some triplets and slurs. The subsequent systems continue the piece with various rhythmic patterns and textures, including some passages with a more complex, 'choeur' style texture.

First system of the musical score. The right hand (treble clef) features a melody with eighth and sixteenth notes, including trills (tr) in the final two measures. The left hand (bass clef) provides a rhythmic accompaniment with chords and moving lines. A fortissimo (ff) dynamic marking is present in the left hand.

Second system of the musical score. The right hand contains a complex passage with triplets and trills. The left hand continues with a steady accompaniment. Trills (tr) are marked in the right hand.

Third system of the musical score. The right hand has a more melodic line with some grace notes. The left hand features a simple accompaniment with a piano (p) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with a fortissimo (ff) dynamic marking.

Fifth system of the musical score. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with a piano (p) dynamic marking.

Sixth system of the musical score. The right hand has a melodic line with grace notes. The left hand has a rhythmic accompaniment with a fortissimo (ff) dynamic marking. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

Allegretto. (♩ = 116)

1^{es} SOPRANI *p*
 2^{es} SOPRANI. *p*
 TENORS
 BASSES. *p*

Toiquel'oi-seau nesuivrait pas
 Toiquel'oi-seau nesuivrait pas
 Anoschantsviensmêlertes pas, Etran-gè-re, Si lé-gè-re Veux tu plaire?
 Anoschantsviensmêlertes pas, Etran-gè-re, Si lé-gè-re Veux tu plaire?

1^{es}S. *ff*
 2^{es}S. *ff*
 T. *ff*
 B. *ff*

Sur nos ac-cords règletes pas. Dans nos cam-
 Sur nos ac-cords règletes pas. Dans nos cam,
 Ah!nefuis pas. Fleur nouvelle Est moins belle, Quand près d'elle Vont tes pas Dans nos cam-
 Ah!nefuis pas. Fleur nouvelle Est moins belle, Quand près d'elle Vont tes pas Dans nos cam-

1^{es}S. *pp* *ff* *pp*
 2^{es}S. *pp* *ff* *pp*
 T. *pp* *ff* *pp*
 B. *pp* *ff* *pp*

- pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap-prendront tes pas
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap prendront tes pas
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap prendront tes pas moins belle
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap-prendront tes pas moins belle

1^{es}S.
 2^{es}S.
 T.
 B.

Toiquel'oi-
 Toiquel'oi-
 Fleur nouvel-le Est près d'elle Pâle etsans ap - pas Anoschantsviens
 Fleur nouvel-le Est près d'elle Pâle etsans ap - pas. A noschantsviens

1^{rs} S. -seau nesuivrait pas Sur nos accords règletes pas
 2^{ds} S. -seau nesuivrait pas Sur nos accords règletes pas
 T. mèler tes pas Etrangère Si légère Ahnefuis pas Fleurnouvelle Estmoinsbelle
 B. mèler tes pas Etrangère Si légère Ahnefuis pas Fleurnouvelle Estmoinsbelle

1^{rs} S. Toiquin'est pas Decescli - mats
 2^{ds} S. Toiquin'est pas Decescli - mats
 T. Quand prèsdèlle Vonttes pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah!
 B. Quand prèsdèlle Vonttes pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah!

1^{rs} S. Versnosfri - mats Turevien - dras Dans nos cam -
 2^{ds} S. Versnosfri - mats Turevien - dras Dans nos cam -
 T. nefuis pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah! nefuis pas Dans nos cam -
 B. nefuis pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah! nefuis pas Dans nos cam -

1^{rs} S. - pagnes Les fils des mon - tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas.
 2^{ds} S. - pagnes Les fils des mon - tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas.
 T. - pagnes Les fils des mon - tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas.
 B. - pagnes Les fils des mon - tagnes A leur com - pagnes Ap - prendront tes pas.

Allegretto. (♩=112)

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music is in 2/4 time. The upper staff begins with a piano (*p*) dynamic and a staccato (*stacc.*) articulation. The piece is in the key of D major, indicated by two sharps (F# and C#).

The second system continues the piece. It features a fortissimo (*sf*) dynamic in the upper staff and a piano (*p*) dynamic in the lower staff. The music maintains the 2/4 time signature and D major key.

The third system of the score shows a fortissimo (*sf*) dynamic in both the upper and lower staves. The rhythmic patterns continue with eighth and sixteenth notes.

The fourth system includes an *8va* marking above the upper staff, indicating an octave transposition. The dynamics are not explicitly marked in this system.

The fifth system features fortissimo (*sf*) dynamics in both staves, with a piano (*p*) dynamic marking in the lower staff. The piece continues with its characteristic rhythmic drive.

The sixth system of the score continues the musical development. It features a fortissimo (*sf*) dynamic in the upper staff and a piano (*p*) dynamic in the lower staff.

The seventh and final system on this page includes an *8va* marking above the upper staff. The piece concludes with a final chord in the lower staff.

Maestoso. (♩ = 112)

The musical score is written for piano and consists of seven systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'Maestoso' with a quarter note equal to 112 beats per minute. The score begins with a dynamic marking of *ff* and features several triplet markings (indicated by a '3' over the notes). The dynamics vary throughout, including *pp* and *ff*. A section labeled '(1) A' is indicated above the fifth system. The piece concludes with a final cadence in 3/4 time.

(1) Coupure de A à B, pag. 342.

B Allegretto. (♩ = 116)

CHŒUR.

1^{rs} SOPRANI *p* Toiquel'oi-seau nesuivrait pas

2^{ds} SOPRANI *p* Toiquel'oi-seau nesuivrait pas

TENORS *p* Anoschantsviens mêlertès pas Etrangè-re Si lé-gè-re Veuxtu plaire

BASSES *p* Anoschantsviens mêlertès pas Etrangè-re Si lé-gè-re Veuxtu plai-re

1^{rs} S *ff* Surnosac-cords règletes pas Dans nos cam-

2^{ds} S *ff* Surnosac-cords règletes pas Dans nos cam-

T. *ff* Ahnefuis pas Fleurnouvel-le Estmoinsbelle Quandprèsd'elle Vonttes pas Dans nos cam-

B *ff* Ahnefuis pas Fleurnouvel-le Estmoinsbelle Quandprèsd'elle Vonttes pas Dans nos cam-

1^{rs} S *pp* - pagnes Les filsdes mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap-prendronttes pas

2^{ds} S *pp* - pagnes Les filsdes mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap-prendronttes pas

T. *pp* - pagnes Les filsdes mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap-prendronttes pas moinsbelle

B *pp* - pagnes Les filsdes mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap-prendronttes pas moinsbelle

1^{rs} S Toiquel'oi-

2^{ds} S Toiquel'oi-

T. Fleurnouvel-le Estprèsd'elle Pâle etsans ap-pas Anoschantsviens

B Fleurnouvel-le Estprèsd'elle Pâle etsans ap-pas Anoschantsviens

p

1^{rs}S
- seau ne suivrait pas Sur nos accords règletes pas

2^{ds}S
- seau ne suivrait pas Sur nos accords règletes pas

T.
mèler tes pas Etrangère Si légère Ah ne fuis pas Fleur nouvelle Est moins belle

B.
mèler tes pas Etrangère Si légère Ah ne fuis pas Fleur nouvelle Est moins belle

1^{rs}S
Toi qu'ines pas Decescli-mats

2^{ds}S
Toi qu'ines pas Decescli-mats

T.
Quand près d'elle Vont tes pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah!

B.
Quand près d'elle Vont tes pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah!

1^{rs}S
Vers nos cli-mats Tu revien-dras Dans nos cam-

2^{ds}S
Vers nos cli-mats Tu revien-dras Dans nos cam-

T.
ne fuis pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah! ne fuis pas Dans nos cam-

B.
ne fuis pas Etrangère en ces climats Veux tu plaire ah! ne fuis pas Dans nos cam-

1^{re} S. *pp* *ff* *pp* *ff*
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas

2^{de} S. *pp* *ff* *pp* *ff*
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas

T. *pp* *ff* *pp* *ff*
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas

B. *pp* *ff* *pp* *ff*
 - pagnes Les fils des mon-tagnes A leurs com - pagnes Ap - prendront tes pas

8^a

pp (1) A

p

B

(1) Coupure de A à B.

The musical score is arranged in seven systems, each containing a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The notation includes various musical symbols such as accents, slurs, and dynamic markings. The first system begins with a forte (f) dynamic. The second system features a piano (p) dynamic. The third system includes a crescendo (cres) marking. The fourth system starts with a forte (f) dynamic. The fifth system is marked with piano (p). The sixth system features a sfz (sforzando) dynamic. The seventh system concludes with a first ending marked '(1) A'.

(1) Coupuré de A a B, page 346.

44. — GUILLAUME TELL.

De jure selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Libraire à Paris. Publiée avec son autorisation.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

J. TAILLANDIER ÉDITEUR 8 rue Saint-Joseph PARIS (2^e arr.)

First system of musical notation, consisting of a grand staff with treble and bass clefs. The music features a series of chords and melodic lines in both hands, with some notes marked with accents.

Second system of musical notation, continuing the piece. It includes a forte (*sf*) dynamic marking in the bass line.

Third system of musical notation, marked with a 'B' section indicator. It features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) in both the treble and bass staves.

Fourth system of musical notation, continuing the triplet patterns in both staves.

Fifth system of musical notation, showing more complex chordal textures and melodic movement.

Sixth system of musical notation, featuring a forte (*sf*) dynamic marking in the bass line.

Seventh system of musical notation, concluding the piece with dense chordal and melodic patterns in both staves.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The music features a complex, rhythmic pattern with many sixteenth notes in the treble and chords in the bass.

Second system of musical notation, continuing the piece. It maintains the same grand staff and key signature, with intricate rhythmic patterns in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the rhythmic and harmonic material.

Fourth system of musical notation, featuring dynamic markings: *dim.*, *rallent*, *poco*, and *p*. The tempo marking *a tempo.* appears above the staff. The music transitions from a more active texture to a slower, more melodic one.

Fifth system of musical notation, continuing the piece with various rhythmic and harmonic textures.

Sixth system of musical notation, featuring a forte dynamic marking (*sf*) and a melodic line in the treble.

Seventh system of musical notation, ending with a forte dynamic marking (*sf*) and a melodic line in the treble. A circled number (1) is placed above the staff.

(1) Coupure de A à B, page 348.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes various note values, rests, and dynamic markings such as *v* and *f*.

Second system of musical notation, continuing the piece with dynamic markings *f* and *sf*.

Third system of musical notation, marked with a **B** (Basso) and featuring triplets in the treble clef.

Fourth system of musical notation, featuring triplets in the treble clef.

Fifth system of musical notation, featuring triplets and dynamic markings *v* and *f*.

Sixth system of musical notation, featuring triplets and dynamic markings *v* and *f*.

Seventh system of musical notation, featuring triplets and dynamic markings *ff*.

This musical score is for Act III, featuring a Pas de Trois and a Chœur Tyrolien. The page is numbered 319. The score is written for piano and includes seven systems of music. Each system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The music is characterized by intricate, rhythmic patterns, particularly in the right hand, which often features sixteenth-note runs and triplets. The left hand provides a steady accompaniment with chords and moving lines. The score concludes with a final cadence in the right hand.

PAS de SOLDATS.

Alfº brillante. (♩ 132)

PIANO.

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The first system includes dynamic markings *ff* and *p*. The second system is marked with a first ending bracket (1) A. The third system contains a section marked B. The fourth, fifth, and sixth systems continue the piece with various rhythmic patterns and articulations. The piece concludes with a final cadence in the sixth system.

(1) Coupure de A à B

(1) A

B

ff

p

f

p

f

(1) Coupure de A a B

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music includes a piano (*p*) dynamic marking and consists of several measures of rhythmic patterns.

Second system of musical notation, continuing the piece with a piano (*p*) dynamic marking in the final measure.

Third system of musical notation, showing a continuation of the melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line in the treble clef and a bass line in the bass clef.

Fifth system of musical notation, including a forte (*f*) dynamic marking and a change in the bass line's rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation, continuing the complex rhythmic and melodic development.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a final melodic flourish in the treble clef.

The musical score is arranged in seven systems, each containing a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piece begins with a treble staff melody and a bass staff accompaniment. The first system shows a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and quarter notes in the treble. The second system continues this pattern with some melodic development in the treble. The third system introduces a more complex rhythmic texture with sixteenth notes in the bass. The fourth system features a prominent treble melody with eighth-note runs. The fifth system is marked with a forte dynamic (*ff*) and includes a piano dynamic (*p*) section. The sixth system continues the forte section with dense chordal textures in the bass. The seventh system concludes the piece with a piano dynamic (*p*) and a final melodic flourish in the treble.

45. — GUILLAUME TELL.

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

Déposé selon les traités internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Grus. Éditeur à Paris. Publiée avec son autorisation.

J. TALLANDIER. ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr^t).

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef and contains a similar rhythmic pattern. A dynamic marking of *ff* is present in the middle of the system.

All^o vivace. (♩ = 92)

The second system begins with the tempo marking "All^o vivace. (♩ = 92)". It features two staves with a 7/4 time signature. The upper staff has a melodic line with eighth notes, while the lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes. Dynamic markings of *f* and *p* are used.

The third system continues the piece with two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff consists of a steady accompaniment of chords. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

The fourth system features two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff consists of a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *p* is present.

The fifth system continues with two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff consists of a steady accompaniment of chords. Dynamic markings of *f* and *p* are present.

The sixth system features two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff consists of a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *f* is present.

The seventh system continues with two staves. The upper staff has a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff consists of a steady accompaniment of chords. A dynamic marking of *f* is present.

The musical score is arranged in seven systems, each containing a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The dynamics are marked as follows: *f* (forte) in the first system, *p* (piano) in the second, *f* in the third, *p* in the fourth, *f* in the fifth, *ff* (fortissimo) in the sixth, and *p* in the seventh. A first ending bracket labeled "(1) A" is placed above the final two measures of the fourth system.

(1) Coupure de A à B, page 357.

This musical score is for the piano accompaniment of a piece from Guillaume Tell. It consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4. The dynamics are marked as follows: *ff* (fortissimo) and *p* (piano) alternate in the first two systems. The third system features *sf* (sforzando) markings. The fourth system includes a *cresc* (crescendo) marking in the bass line and *sf* markings. The fifth system has *sf* markings. The sixth system concludes with a *b* (flat) dynamic marking in the treble line.

Musical score for "Pas de Soldats" from Act III, page 357. The score consists of seven systems of piano accompaniment, each with a grand staff (treble and bass clefs). The key signature is one sharp (F#). The first system shows a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The second system includes a "8a" marking above the right hand. The third system also includes a "8a" marking. The fourth system is marked with a "B" above the right hand. The fifth system continues the melodic and bass lines. The sixth system features dynamic markings: *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *p* (piano). The seventh system features dynamic markings: *f* (forte), *p* (piano), *ff* (fortissimo), *p* (piano), *ff* (fortissimo), and *p* (piano). A "8a" marking is also present above the right hand in the seventh system.

8^a

First system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings of *ff* and *p*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings of *ff*, *pp*, and *sf*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings of *sf*.

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and dynamic markings of *sf*.

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#).

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a flat (b) marking.

Seventh system of musical notation, featuring treble and bass clefs, a key signature of one sharp (F#), and a dynamic marking of *sf*. A dashed line with the number 8^a is positioned above the system.

First system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Presto (♩ = 152)

Second system of the musical score, marked **Presto** with a tempo of 152 beats per minute. It features a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Third system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Fourth system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Fifth system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Sixth system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

Seventh system of the musical score, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 9/4. The music consists of a series of eighth notes in the treble and chords in the bass.

This page contains seven systems of musical notation for piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The notation includes various rhythmic patterns, such as sixteenth-note runs, eighth-note chords, and quarter-note accompaniment. The first system features a prominent sixteenth-note melody in the treble and a steady eighth-note accompaniment in the bass. The second system continues this texture with some melodic variation in the treble. The third system introduces a more active bass line with eighth-note accompaniment. The fourth system features a complex texture with sixteenth-note runs in both hands. The fifth system has a similar texture to the fourth, with dense sixteenth-note passages. The sixth system shows a change in the bass line, with a more rhythmic accompaniment. The seventh system concludes the piece with a final cadence, including a triplet in the bass line and a whole-note chord in the treble.

Allegro.

RODOLPHE

PIANO.

RODOLPHE
Audacieux, incline toi.

GUILLAUME
Tu peux, armant de sa fai- blesse, A- vi- lir ce peuple, mais

R
G-T
Misé- ra - ble!

moi, Je ne reconnais point la loi Qui me prescrit u- ne bas - ses - se.

R
TENORS
Gouverneur, on

O moment d'ef - froi! pour lui nous avonstout à craindre.

BASSES.
O moment d'ef - froi! pour lui nous avonstout à craindre.

CHOEUR de SUISSES

R.
 bra-ve ta loi. Il est de-bout devant toi
 GUILLAUME.
 De-
 GESLER.
 Quel témé-raire o-se l'en-freindre?

G-1.
 - bout j'ho-no-re la puissance Quand d'un honteux ser-va-ge, elle nous affran-chit, Mais de mon

G.T.
 front l'in-dé-pendance Devant Dieu seul lé-chit.
 GESLER.
 Traître, obéis ou tremble!

GESLER.
 Ma voix et les pé-rils te me-nacent en-semble Vois ces armes vois ces sol-

GUILLAUME

J'écoute, je re-garde et ne te comprends pas.

- dats L'es-clave rebelle a son maître

Serais-je devant toi, si je craignais la

Ne frémit pas en prévoyant son sort.

RODOLPHE

Tant d'audace, Sei-gneur, me le fait reconnaître! C'est Guillaume Tell, c'est ce

mort!

traître Qui ravit à nos coups Leuthold le meurtri-er.

GESLER

Saisissez-le saisissez-

QUATUOR et CHOEUR

And^{no} moderato

GESLER
- le.

TENORS.

BASSES.

CHOEUR de SOLDATS

PIANO.

And^{no} moderato

sotto voce

T C'est là cet ar - cher re - dou-

sotto voce

B C'est là cet ar - cher re - dou-

T - ta - ble, C'est là cet in - tré -

B - ta - ble, C'est là cet in - tré -

GESLER

Point de pitié cou - pa - ble, C'est
 - pi - de nau - ton - nier
 - pi - de nau - ton - nier.

GUILLAUME

Puisse-t'il ê - tre le dernier puisse-t'il ê - tre le der -
 là mon pri - son - nier.

GESLER.

- nier! Tant d'orgueil me las - se, La

fou - dre s'a - mas - se, Sur toi qu'el - le pas - se Et tu flé - chi - ras.

RODOLPHE

Quel excès d'au-da - ce! Il brave, il me - na - ce, Al - lons point de grâ - ce, Dé - sar -

Quel ex - cès d'au - dace! Tant d'orgueil me lasse, Non point de grâ - ce, Dé - sar -

R - mons son bras

GUILLAUME

Mor - tel - - le dis - grâ - ce! Es -

- mons son bras .

- poir _____ de ma ra - ce, Ô toi _____ que j'em.

- bras - se Porte au loin porte au loin - tes - pas Es - poir de ma

G-T. 

ra - ce O toi que j'em-bras - se, Porte au loin porte au loin tes

JEMMY 

Que la peur s'ef - fa - ce! C'est i-ci ma pla - ce,

G-T. 

pas

GESLER 

Vois la peur le gla - ce, Vois la peur le gla - ce Il



J 

Laisse moi par grâ - ce Mou - rir dans tes bras ah! lais - - - se moi par

RODOLPHE 

Pour lui point de grâ - ce

G 

crant le tré - pas il crant le tré - pas Il crant le tré -



J. grâ - ce Mou - rir mou - rir danstes bras C'est i-ci ma pla - ce

R. Il court au tré - pas Oui

G. pas Il craint le tré - pas Oui

J. Lais - se moi par grâ - ce Lais - se moi par grâ - ce Mou - rir danstes bras

R. oui

G. oui Tant d'orgueil me

J. Que ta peur queta peur s'ef - fa - ce C'est i - ci, c'est i -

R. Quel excès d'au - da - ce Il brave il me - na - ce Point de grâ - ce

GUILLAUME

G. O toi que j'em - bras - se Porte au loin

las - se La fou - dre s'a - mas - se Sur toi - quel le pas - se Et tu flé - chi -

CHŒUR

Quel excès d'au - da - ce

Quel excès d'au - da - ce.

47. — GUILLAUME TELL.

Depose selon les traites internationaux. Propriété pour tous pays, de Léon Gaus, Editeur à Paris. Publié avec son autorisation.

J. TALLANDIER, ÉDITEUR, 8, rue Saint-Joseph, PARIS (2^e arr.).

BIBLIOTHÈQUE MUSICALE ILLUSTRÉE

J. - ci ma place Lais - se moi - lais - se

R. Dé - sarmonsson bras allons dé - sarmonsson bras Quel ex - cès

2-T. tes pas Porte au loin

G. - ras fle - chi - ras al - lez - dé - sarmez son bras La fou -

T. Dé - sarmonsson bras allons dé - sarmons son bras

B. Dé - sarmonsson bras al - lons dé - sarmons son bras -

J. moi - par - grâ - ce Mou - rir - dans tes bras Ah lais - se moi par grâ - ce Mou -

R. d'au - da - ce Al - lons point de grâ - ce Désar -

G-T. porte au - loin - tes pas O toi que j'embrasse Porte au

G. - dre s'a - mas - se Sur toi - quel - le pas - se Et tu flé - chi -

T. allons allons dé - sar -

B. allons allons - dé - sar -

cresc.

J
- rir danstes bras Lais - se - moi laisse - moi par

R
- mons son bras allons dé-sarmons son bras Quel ex - cès d'au -

G-T
loin tes pas Porte au loin porte au

C
- ras fléchi-ras al-lez dé-sarmez son bras La fou - dre sa -

T
- mons son bras allons dé-sarmons son bras

B
- mons son bras allons dé-sarmons son bras

J
grâ - ce Mou - rir danstes bras Ah lais-se-moi par grâ - ce Mou-rir danstes

R
- da - ce Al - lons point de grâ-ce Dé-sar-mons son

G-T
- loin - tes pas O toi que j'embras-se Porte au loin tes

G
- mas - se Sur toi qu'elle pas-se Et tu flé-chi-ras flé-chi-

T
allons allons dé-sar-mons son

B
allons allons dé-sar-mons son

cresc.

più mosso

J
bras Mou - rir dans tes bras Mou -

R
bras dé - sar - mons son bras dé - sar -

G-T
pas porte au loin tes pas porte au

G
bras dé - sar - mez son bras dé - sar -

T
bras de - sar - mons son bras dé - sar -

B
bras dé - sar - mons son bras dé - sar -

ff *più mosso*

J
- rir dans tes bras.

R
- mons son bras.

G-T
loin tes pas.

G
- mez son bras.

T
- mons son bras.

B
- mons son bras.

RECIT

GUILLAUME

Rejomsta mère, je l'ordonne Qu'au som-met de nos monts la flamme

RECIT

PIANO

pp

T

brille et donne Aux trois can-tons le signal des com-bats!

Allegro

GESLER (à Jemmy)

Arrê - te... leur tendresse éclaire ma ven-

ff

GUILLAUME.

le

G

- geance, Réponds, toi qui m'oses braver C'est ton en-fant?

G-T. seul. le sauver, lui, quel est son crime?

G. tu voudrais le sauver? sa naissance, et es dis-

G-T. Moiseul jet'ai bravé, c'est moi qu'il faut pu-

G. - cours, tes projets, ta cou-pable insolence

G-T. - nir.

G. Sa grâce est dans tes mains et tu peux l'obte-nir. *Allé*

GESLER

Pour un habile archer partout on te re-nomme, Sur la tête du fils qu'on place cette

GUILLAUME

Que dis-
pomme Tu vas d'un trait cer-tain le lever a mes yeux. Ou vous perriez tous les deux

tu? Quel horri-ble de-cret sur mon fils je m'e-
je le veux

- ga-re Tu pourrais ordonner bar bare! Non, le crime est trop grand Ah!
Obers

G.T. tu n'as pas d'enfant! Il est un Dieu Ges-ler il nous en-tend!

G. un maître. C'est trop tar-

pp

G.T. Je ne le puis Ar-rè - te!.. abominable

G. der, cède sur l'heure que son fils meure!

mf

G.T. loi Tu triomphes de ma faiblesse. Le péril de Jemmy m'impose u-ne bassesse, Gesler,

G.T. *maestoso* 1^o tempo et je fléchis le genoux devant toi

pp *mf*

GESLER

Voi - la cet ar - cher te dou -

pp

6 - ti - ble, Voi - là cet in - tre -

GUILLAUME

RECIT Ce châ timent du

6 - p' - de nau - ton - nier! La peur l'a - teint, un mot l'a - cable.

JEMMY

Mon

moins est é - qui - ta - ble, Tu me punis d'a - voir pu m'ou - bli - er

J père, songe à ton a - dresse. Donne ta main, donne ta

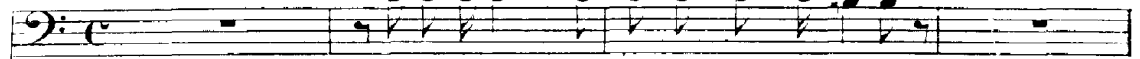
G-1 Ah! je crains tout de ma ten - dresse

1 main, inter - ro - ge mon cœur. Sous ta flèche il battra sans peur.

SCÈNE et FINALE

Moderato.

GUILLAUME.



Moderato.

PIANO.

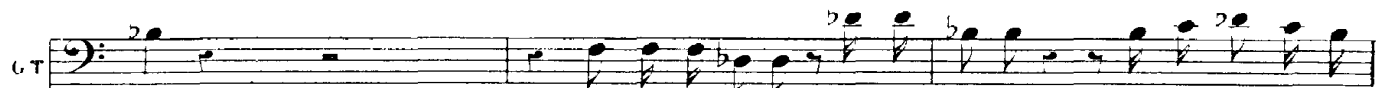


Je te béms en répandant des larmes,



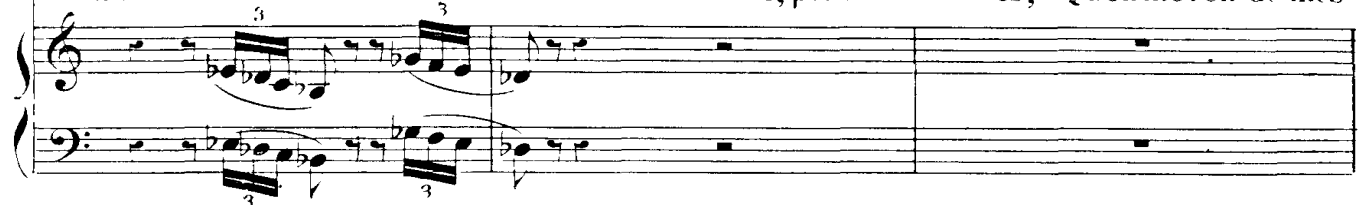
Et je reprends ma force sur ton sein:

Le calme de ton cœur a raffermi ma



main

Plus de faiblesse, plus d'a - larmes; Qu'on me ren-de mes



ai - mes

Je suis Guillaume Tell en fin!



JEMMY

GESLER

M'attacher, quelle in-jure! Non.

Qu'on attache l'enfant!

non, libre au moins je mourrai J'expose au coup fatal ma tête sans murmure Et sans pa-

- lir je l'attendrai.

CHOEUR de SUISSES

SOPRANI.

Quoi! les ac-cents de l'in-no-cen-ce Ne dé-

TENORS.

Quoi! les ac-cents de l'in-no-cen-ce Ne de-

BASSES.

Quoi! les ac-cents de l'in-no-cen-ce Ne de-

pp *pp* *cresc.*

JEMMY.

RÉCIT.

GUILLAUME

Courage mon père!

à savoir ma

- sar-ment pas sa ven-gean - ce?

- sar-ment pas sa ven-gean - ce?

- sar-ment pas sa ven-gean - ce?

- cen - do.

RÉCIT.

main laisse é-chapper mes armes, Mes yeux sont obscur-cis de dangereuses larmes...

Allegro.

Allegro.

Mon fils! mon fils — que je l'embrasse u - ne dernière-

fois

ff

3

Andantino. (♩ = 60)

p

GUILLAUME

Sois im-mo-bi - le et vers la ter - re In -

- cline un genoux suppli-ant. In-voque Dieu, — in-voque

Dieu c'est lui seul, mon en-fant, Qui dans le fils peut é-pargner le

pè - re. Demeure ain-si, mais regar- de les cieux — demeure ain-

G.T. - si mais regar - de les cieux. En me-na-çant cet-te tê - te si

G.T. chère, Cettepointedà-cier peut ef-fra-yer tes yeux. Le moin - dremoue-

G.T. -ment, le moin - dremouvement Jemmy, Jem-my songe à ta

G.T. mè - re! El - lenousat - tend tous les deux! Jemmy, Jem-

G.T. - my songe à ta mè - re! El - le nousat - tend tous les

G-l

deux.

pp

Allegro. (♩=152)

p

JEMMY.

Mon père!

SOPRANI. *ff*

Victoi - re! victoi - re!

TENORS. *ff*

Victoi - re! victoi - re!

BASSES *ff*

Victoi - re! victoi - re!

CHOEUR de SUISSES.

ff

GUILLAUME.

GESLER.

Ciel!

Quoi! la pomme en le -

S. Sa vie est sau - vé - e.

T. Sa vie est sau - vé - e.

B. Sa vie est sau - vé - e.

G. - vé - e! O fu-

S. La pomme est en - le - vé - e, Guillaume est tri-om-phant!

T. La pomme est en - le - vé - e, Guillaume est tri-om-phant!

B. La pomme est en - le - vé - e, Guillaume est tri-om-phant!

G. - reur! ô fu-reur!

S. ô bon-heur! ô bon-

T. ô bon-heur! ô bon-

B. ô bon-heur! ô bon-

S. - heur! Vic-toi - re! vic-toi - re! vic-

T. - heur! Vic-toi - re! vic-toi - re! vic-

B. - heur! Vic-toi - re! vic-toi - re! vic-

JEMMY. RÉCIT.

S. - toi - re! Ma vie est conser-vée. un

T. - toi - re!

B. - toi - re!

Recit.

J. père pouvait-il immoler son enfant!

GUILLAUME

Jenevois plus,

G-T. jemesoutiens à peine: Est-cebientoimon fils? jesucombe au bon-

JEMMY.

Ah! secourons mon père!..

G-T. -heur

GESLER

Il échappe à ma haine. Que

G

VOIS - je?

ff

GUILLAUME.

Ah j'ai sauvé mon trésor le plus cher! A toi Ges-

A qui destinaistu ce trait?

-ler! jen'ai plus peur.

Tremble! Allegro. Ro - dol-phe, qu'on l'en -

All^o deciso

- chaî-ne!

All^o deciso ♩ = 152.

MATHILDE.

Qu'ai-je ap-

- pris grands Dieux! sa - crifice af -

- freux!
TENORS. *f*
BASSES. *f*
Ils

SOPRANI *p*
TENORS *p*
BASSES. *p*
Faut-il en - cor trembler pour eux?
Faut-il en - cor trembler pour eux?
Faut-il en - cor trembler pour eux?

GESLER.

Je n'abrè-ge-rai point des jourssimi-sé -
 T. doi - vent périr tous les deux.
 B. doi - vent périr tous les deux

G. - ra - bles, Je l'ai pro-mis, mais tous deux sont cou-

G. - pa - bles Et tous deux dans les fers at - tendront le tré-

MATHILDE

G. Quoi! son fils? un en-fant, seigneur, sei -
 - pas.

- gneur, il faut m'en - ten - dre.
 L'ordre est don -
 - né, rien ne le peut sus - pen - dre.
 MATHILDE.
 Vous ne l'obtiendrez
 le fils aus - si.
 pas. non, non, non, non.
 Au nom du sou - ve - rain, je le prends sous ma

M. gar - de Au nom du souve-rain je le prends sous ma gar de.

The first system of music consists of a vocal line (marked 'M.') and a piano accompaniment. The vocal line is in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are 'gar - de Au nom du souve-rain je le prends sous ma gar de.' The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of two flats. It features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more static bass line in the left hand.

M. Quand tout un peuple in-di-gné vous re-gar - de, O -

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'Quand tout un peuple in-di-gné vous re-gar - de, O -'. The piano accompaniment becomes more active, with a dense texture of sixteenth notes in the right hand.

M. - sez o - sez — l'ar-ra - cher de mes bras!

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- sez o - sez — l'ar-ra - cher de mes bras!'. The piano accompaniment maintains its rhythmic intensity.

M. Quand tout un peuple in - di-gné vous re-

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'Quand tout un peuple in - di-gné vous re-'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* (piano) in the bass line.

M. - gar - de, O - sez — o - sez — o -

The fifth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are '- gar - de, O - sez — o - sez — o -'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *cresc* (crescendo) in the bass line.

M. *cher l'arra-*

- sez l'ar-ra - cher l'ar-ra-cher de mes bras O-sez l'arra-

M. *- cher de mes bras o - sez l'ar-ra-cher de mes*

M. *bras.*

RODOLPHE.

SOPRANI.

Cé - dez: Guillaume au moins nous res - te.

Heureux se -

CH. de SUISSES.

TENORS.

BASSES.

Cé-dons: Guillaume au moins nous

Cé-dons: Guillaume au moins nous

S. - cours, bon - té cé - les - te!

T. res - te.

B. res - te.

S. *p* Ocher Guil - lau - me, sort fu - nes - te!

T. *p* Ocher Guil - lau - me, sort fu - nes - te!

B. *p* Ocher Guil - lau - me, sort fu - nes - te! Des

S Des fers pu - niron t ta ver -

T Des fers pu - niron t ta ver -

B fers pu - niron t ta ver - tu Des fers pu - niron t ta ver -

RODOLPHE

S Ils mur - mu - - rent,

- tu.

T - tu.

B - tu.

R les en - tends - tu?

GESLER.

L'au - da - ce du cap -

G. -tif a pas - sé dans leur hai - ne. Sur les

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line has lyrics: "-tif a pas - sé dans leur hai - ne. Sur les". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

G. eaux cet - te nuit vers Küss-nach je l'en -

The second system continues the vocal line with lyrics: "eaux cet - te nuit vers Küss-nach je l'en -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic and melodic structure as the first system.

RODOLPHE.

G. Sur les eaux! mais les vents, l'o - ra - ge?...

- traî - ne vain ef -

The third system is marked "RODOLPHE." and features a vocal line in treble clef with lyrics: "Sur les eaux! mais les vents, l'o - ra - ge?..." and a bass line in bass clef with lyrics: "- traî - ne vain ef -". The piano accompaniment is marked "ff" and consists of a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

G. - froi! L'ha - bi - le nau-ton-nier n'est-il pas avec

The fourth system features a vocal line in bass clef with lyrics: "- froi! L'ha - bi - le nau-ton-nier n'est-il pas avec". The piano accompaniment continues with chords in the right hand and a bass line in the left hand.

G
 - moi? L'ha - bi - lenau-tonnier n'est-il pas n'estil pas ³ a-vec

G
 moi? Au châ - teau fort — que le lac en - vi -

G
 - ron - ne l'at - tend l'at - tend — un sup -

G
 - pli - ce nou-veau.
 SOPRANI *f*
 TENORS
 BASSES
 CHŒUR de SUISSES
 Grâce!
 Grâce!
 Grâce!

G

S Apprenez comment Gesler pardonne. Aux rep-

T grâ - ce! grâ - ce!

B. grâ - ce! grâ - ce!

G. - ti - les je l'a-ban-donne, Et leur hor-ri - ble faim lui ré - pond d'un tom-

JEMMY

GUILLAUME O mon père!

G O Jem-my!

S - beau Ja-mais! non,

T grâ-ce grâ-ce grâ-ce!

B. grâ-ce grâ-ce grâ-ce!

G

non, non, ja - mais!

MATHILDE.

Barba - re!

sotto voce.

M

GESLER. *p* C'est — sa mort c'est sa mort qu'il pré-

Quand l'or - gueil les é - gare, De leurs sang être a -

TENORS. *p* Quand l'or - gueil les é - gare, De leurs sang être a -

BASSES *p* Quand l'or - gueil les é - gare, De leurs sang être a -

CHŒUR de SOLDATS

M
- pa - re C'est — sa mort c'est sa mort qu'il pré - pa - re

JEMMY

Quand — la — loi la loi d'un bar - ba - re De — ses

RODOLPHE

Quand l'or - gueil les é - ga - re De leur

GUILLAUME

Quand ma mort se pré - pa - re Que mon

G
- vare De leur sang être a - vare C'est tra - hir mon cour - roux C'est tra -

T
- vare De leur sang être a - vare C'est se perdre a - vec nous C'est se

B
- vare De leur sang être a - vare C'est se perdre a - vec nous C'est se

SOPRANI

C'est sa mort

TENORS

C'est sa mort

BASSES

C'est sa mort

CHŒUR de SUISSES

M De son fils de son fils j'empa - re,

J bras deses bras mesé - pa - re Quand la loi quand la loi d'un bar - ba - re

R sang être a - va - re C'est te perdre avec nous

G-T fils, ô bar - ba - re! Se dé - robe à tes coups

G - hir mon cour - roux Quand l'orgueil les é - gare De leur sang être a - vare de leur

T perdre a - vec nous Quand l'orgueil les é - gare De leur sang être a - vare de leur

B perdre a - vec nous Quand l'orgueil les é - gare De leur sang être a - vare de leur

S qu'il pré - pare la ver - tu

I qu'il pré - pare la ver - tu

B qu'il pré - pare la ver - tu

Piano accompaniment

M Qu'il s'é-loi - gnequils'éloigne avec nous! C'est — sa mort — c'est

J De ses bras deses bras mesé - pa - re, Je n'espère je n'espère

R C'est te perdre avec nous c'est te perdre a -

G-T Se dérobeàtes coups se dé - ro - be

G sang êtrea - vare C'est tra - hir mon cour - roux Quandl'or - gueil les é - gare De leur

T sang êtrea - vare C'est te perdrea - vec nous Quandl'or - gueil les é - gare De leur

B sang êtrea - vare C'est te perdre a - vec nous Quandl'or - gueil les é - gare De leur

S la plus rare Va tom - ber sous

T la plus rare Va tom - ber sous

B la plus rare Va tom - ber sous

Piano accompaniment at the bottom of the page.

M
mort — Qu'il pré - pa - re De — son fils — je m'em - pa - re

J
Je n'espè - re je n'espè - re qu'en vous je n'ès - pè - re qu'en

R.
- vec a - vec nous — C'est te perdre a - vec nous

G-T
à tes coups — se dé - robe à tes coups

G
sang être a - vare C'est tra - hir mon courroux c'est tra - hir c'est tra -

T
sang être a - vare C'est te perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec

B
sang être a - vare C'est te perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec

S
ses coups Va tom - ber sous ses coups va tom -

T.
ses coups Va tom - ber sous ses coups va tom -

B.
ses coups Va tom - ber sous ses coups va tom -

Piano accompaniment

M Qu'il s'é - loi - gne qu'il s'é - loigne avec nous qu'il s'é - loigne avec

J vous je n'es - pè - re qu'en vous je n'es - pè - re qu'en

R C'est te perdre a - vec nous oui c'est te perdre a - vec

G-T Se dé - robe à tes coups oui se dé - robe à tes

C - hir mon courroux c'est tra - hir mon courroux oui c'est tra - hir mon cour.

T nous c'est te perdrea - vec nous avec nous oui c'est te perdre a - vec

B nous c'est te perdrea - vec nous avec nous oui c'est te perdre a - vec

S - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups sous ses

T - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups sous ses

B - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups sous ses

tr

M nous C'est sa mort c'est sa mort qu'il pré - pa - re

J vous Quand la loi quand la loi d'un bar - ba - re

R nous c'est te perdre avec nous

G-I coups se dé - robe à tes coups

G - roux Quand l'or - gueil les é - gare De leur sang être a - vare de leur

I nous Quand l'or - gueil les e - gare De leur sang être a - vare de leur

B nous Quand l'or - gueil les é - gare De leur sang être a - vare de leur

S coups la ver - tu

T coups la ver - tu

B coups la ver - tu

The piano accompaniment at the bottom consists of two staves (treble and bass clef) with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

M
De son fils de son fils je m'empa - re C'est — sa

J
De ses bras deses bras me sé - pa - re Je n'es-pè-re

P
C'est te perdre a-vec nous oui c'est

G-T
Se dé-robe à tes coups se dé -

G
sang - être a - vare C'est tra - hir mon cour - roux Quand l'or-gueil les é -

T
sang être a - vare C'est te perdre a - vec nous Quand l'or-gueil les é -

B
sang être a - vare C'est te perdre a - vec nous Quand l'or-gueil les é -

S
la plus rare Va tom -

T
la plus rare Va tom -

B
la plus rare Va tom -

Piano accompaniment

M mort — c'est sa mort — qu'il pré - pa - re De — son fils — je m'em-
 J je n'espè - re je n'espè - re je n'espè - re qu'en vous je n'ès - pè -
 R te perdre a - vec nous — c'est te perdre a -
 G-T - ro - be à tes coups — se dé - robe à
 G - gare De leur sang être a - vare c'est tra - hir mon cour-roux c'est tra-
 T - gare De leur sang être a - vare c'est te perdre a - vec nous c'est te
 B - gare De leur sang être a - vare c'est te perdre a - vec nous c'est te
 S - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
 T - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
 B - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups

M pa - re qu'il s'é - loi - gne qu'il s'é - loigne avec nous qu'il s'é
 J - re qu'en vous je n'ès - pè - re qu'en vous je n'ès - pè -
 R - vec nous c'est te perdre a - vec nous oui c'est te perdre
 G-I tes coups se dé - robe à tes coups oui se dé - robe
 G - hir c'est tra-hir mon courroux c'est tra-hir mon courroux oui c'est tra -
 I perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec nous a - vec nous oui cet - te
 B perdre a - vec nous c'est te perdre a - vec nous a - vec nous oui cet - te
 S va tom - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
 T va tom - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups
 V va tom - ber sous ses coups va tom - ber sous ses coups

M *tr*
- loigne a-vec nous Qu'il - s'é - loigne avec nous

J
- ne qu'en vous Je n'es - pe - requ'en vous

R
a - vec nous C'est te perdre avec nous

G1
à tes coups Se dé - robe à tes coups

G2
- hir moncourroux oui c'est tra - hir c'est tra-hir moncourroux oui

T
perdre a-vec nous oui c'est te per - dre avec nous oui

B
perdre a-vec nous oui c'est te per - dre avec nous oui

S
sous ses coups Va tom - ber sous ses coups

T
sous ses coups Va tom - ber sous ses coups

B
sous ses coups Va tom - ber sous ses coups

Piano accompaniment

M Ah! — qu'il sé - loi - gne a - vec nous

J Je n'ès - pè - re qu'envous

B C'est te perdre a - vec nous

C-T Se dé - robe à tes coups

G C'est tra - hir c'est tra - hir mon courroux .

T C'est te per - dre a - vec nous

B C'est te per - dre a - vec nous

S Va tom - ber sous ses coups

T Va tom - ber sous ses coups .

B Va tom - ber sous ses coups

GESLER

Peu-ple, qu'on se re - ti - re Oule coupable ex - pi - re ou le coupable ex - pi - re. J'en at tes - te ce

RODOLPHE.

Ils gardent le si-len - ce. Ils craignent ma ven-géan -
 fer. *p* Ils gardent le si-len - ce, Ils craignent sa ven-géan -
p Ils gardent le si-len - ce, Ils craignent sa ven-géan -
 As-su-rons en si-lence Les
 As-su-rons en si-lence Les
 As-su-rons en si-lence Les
 - ce
 - ce.
 - ce.
 coups de la ven-géance.
 coups de la ven-géance.
 coups de la ven-géance

All^o vivace. (♩=100)

JEMMY

RODOLPHE E - cou - tez

GUILLAUME *ff* Su - bir — tant d'inso - len - ce, O tour -

GESLER A - na - thème a Ges - ler

All^o vivace. *ff* Si

MATHILDE

Ah! fuy - ons Ges - ler!

la — sen - ten - ce: a - na - thème à Ges - ler!

- ments de l'en - fer ô — tour - mens de l'en - fer.

CH de SOLDATS

A - na -

l'un d'entr'eux s'a - van - ce qu'il tom - be sous le fer.

f Vi - ve Ges - ler!

f Vi - ve Ges - ler!

SOPRANI *f* A - na -

TENORS *f* A - na -

f A - na -

JEMMY

RODOLPHE E - cou - tez

GESLER Su - bir tant d'in - so - len - ce O tour -

- thème à Ges - ler!

GESLER Si

S - thème à Ges - ler!

T - thème à Ges - ler!

MATHILDE Ah fuy - ons Ges - ler

J la - sen - ten - ce A - na - thème a Ges - ler

R - ments de l'en - fer ô tour - ments de l'en - fer ô tour -

G l'un d'en - tr'eux s'a - van - ce Qu'il tom - besous le fer Qu'il

TENORS Vi - ve Ges - ler vi - ve

BASSES. Vi - ve Ges - ler vi - ve

M

J

R

- ments ô tour - ments ô tour - ments de l'en - fer

G.T.

G

tom - be qu'il tom - be qu'il tom - be sous le fer

I.

Vi - ve vi - ve vi - ve Ges - ler

B

Vi - ve vi - ve vi - ve Ges - ler

S.

T

B

A

A

A

3

M
tant de violence On ré -

J
tant de violence On ré -

R
Su - bir tant d'inso - len - ce

G-T
tant de violence On ré -

G
Su - bir tant d'inso - len - ce

I
Su - bir tant d'inso - len - ce

B
Su - bir tant d'inso - len - ce

S
tant de violence On ré -

T
tant de violence On ré -

B
tant de violence On ré -

Piano accompaniment with triplets and slurs.

M. - pond pardu fer A - na -

J. - pond pardu fer A - na -

Li. O tour-ments del'en-fer

G.-T. - pond pardu fer

G. O tour-ments del'en-fer

T. O tour-ments del'en-fer

B. O tour-ments del'en-fer

S. - pond pardu fer A - na -

T. - pond pardu fer A - na -

B. - pond pardu fer

Piano accompaniment at the bottom.

S - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
 A - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
 T - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
 B - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
 O tour-ments de l'en-fer ô tour-
 A - na - thème à Ges - ler a - na -
 On con-naî -
 Vi - ve vi - ve
 Vi - ve vi - ve
 - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
 - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -
 a - na - thème à Ges - ler a - na -

M
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler

J
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler

R
- ments de l'en - fer O tour-

C-T
- thème à Ges - ler A - na -

G
- tra Ges - ler

T.
vi - ve Ges - ler

B.
vi - ve Ges - ler

S.
- thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -

T.
- theme à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -

B.
- thème à Ges - ler a - na -

Piano accompaniment

M. a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à -

J. a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à -

R. - ments de l'en-fer ô tour-ments de l'en-fer oui de l'en - fer -

C.T. - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges -

G. On con-naî - tra Ges - ler on con-naî - tra Ges -

T. Vi - ve vi - ve vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler -

B. Vi - ve vi - ve vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges -

S. - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à -

I. - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à -

B. - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges -

Piano accompaniment: The piano part consists of two staves, a right-hand treble clef staff and a left-hand bass clef staff. The right hand plays a complex, rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

M.
— Ges - ler — a - na - thème — a - na - thème —

J.
— Ges - ler a - na - thème — a - na - thème —

R.
— ô tourments de l'en - fer ô tour - ments ô tour -

G-T.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à

G.
- ler on con - naî - tra on — con - naî - tra

T.
— vi - ve Ges - ler vi - ve vi - ve Ger - ler vi - ve Ges -

B.
- ler vi - ve — Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve

S.
— Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -

T.
— Ges - ler a - na - thème à Ges - ler a - na -

B.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à

(1) A

M
à Ges - -

J.
à Ges - -

R
- mens de l'en - fer de l'en - -

G-T.
Ges - ler a - na - thème a - na - thème à Ges - -

G
Ges - ler on con - naî - tra on con - naî - tra Ges - -

T
- ler vi - ve vi - - ve Ges - -

4
Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler Ges - -

S
- thème à Ges - ler à Ges - -

T
- thème à Ges - ler à Ges - -

B
Ges - ler a - na thème a - na - thème à Ges - -

(1) A

(1) Coupure ad lib. de A à B, page

Se fait à l'Opéra

M
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème a - na -

J.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème a - na -

R.
- fer ouï de l'en - fer ô tourmens de l'en - fer ô tour - ments

G.T.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème a - na - thème a - na -

G.
- ler on connaît - tra Ges - ler on con - naît - tra on con - . .

T.
- ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve vi - ve Ges - ler vi -

B.
- ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler

S.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler

T.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème à Ges - ler

B.
- ler a - na - thème à Ges - ler a - na - thème a - na - thème à Ges -

M
thème _____ à

J
thème _____ à

R
ô tour - ments de l'en - fer _____ de

T
- thème à Ges - ler a - na - thème a - na - thème à

G
- naî - tra Ges - ler on con naî - tra on con - naî - tra

I
- ve Ges - ler vi - ve vi - - - - ve

B
vi - ve Ges - ler vi - ve Ges - ler vi - ve vi - ve

S
a - na - thème à Ges - ler _____ à

T
a - na - thème à Ges - ler _____ à

B
- ler à Ges - ler a - na - thème a - na - thème à

Piano accompaniment

M
- ler A - na - thè - - - me à Ges - ler _____

J
- ler A - na - thè - - - me à Ges - ler _____

R
- fer O tour - ments de l'en - fer _____

G-I
- ler A - na - thè - me a - na - thème à Ges - ler _____

G
- fer O tour - ments ô tour - ments de l'en - fer _____

T
- ler O tour - ments ô tour - ments de l'en - fer _____

B
- ler O tour - ments ô tour - ments de l'en - fer _____

S
- ler A - na - thè - me a - na - thème à Ges - ler _____

T
- ler A - na - thè - me a - na - thème à Ges - ler _____

B
- ler A - na - thè - me a - na - thème à Ges - ler _____

8^{va}

GUILLAUME TELL.

This page contains five systems of musical notation for piano accompaniment. Each system consists of a grand staff with a treble and bass clef. The first system features a treble staff with a continuous sixteenth-note melody and a bass staff with chords and triplets. The second system continues the treble melody and includes a triplet in the bass. The third system shows a more active treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with sustained chords. The fourth system features a treble staff with sixteenth-note runs and a bass staff with block chords. The fifth system concludes with a treble staff of eighth-note figures and a bass staff with chords and a final cadence.

ACTE IV.

Nº 19.

RÉCITATIF, AIR et CHOEUR.

Maestoso. (♩ = 84)

PIANO. *p*

All° vivace. (♩ = 80)

p *f* *p*

f *p*

The first system of music consists of a treble staff and a bass staff. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, including trills and grace notes. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

The second system continues the piano accompaniment from the first system, with similar rhythmic patterns and harmonic structures in both staves.

The third system continues the piano accompaniment, showing a continuation of the intricate melodic and harmonic textures.

The fourth system continues the piano accompaniment, with the treble staff showing more melodic activity and the bass staff providing harmonic support.

The fifth system includes dynamic markings. The treble staff begins with a piano (*p*) marking and ends with a fortissimo (*ff*) marking. The bass staff continues the accompaniment.

The sixth system also includes dynamic markings, with the treble staff starting at piano (*p*) and ending at fortissimo (*ff*).

ARNOLD

RECIT.

Nem'abandonne pas es-poir de laven-

The seventh system features a vocal line for Arnold, marked "RECIT." (recitative). The vocal line is simple and rhythmic, with the lyrics "Nem'abandonne pas es-poir de laven-". The piano accompaniment is sparse, with chords in the bass staff.

1^o tempo

A

- geance!

1^o tempo:

RÉCIT.

A

Guillaume est dans les fers, et mon impati - en - ce Presse le moment des combats.

a tempo

All^o vivace.

A

Dans cette enceinte quel si - len - ce!

All^o vivace

A

J'écoute: Je n'entends que le bruit de mes

A

pas. Chassons u-neterreur se-crè-te, en-

A

- trons.

ff

A

Devant le seuil malgré moi je m'ar-

p

A

- rê-te; Mon pèreest mort je n'y rentre-rai pas.

f

Andantino (♩ = 116) *dolce*

f

ARNOLD.

A.

- sile hé-ré-di-taire. Où mes yeux sou-vri-rent au jour, Hier en-

A.

- cor-ton a-bri-tu-té-lai-re Of-frait un père un père à mon a-mour J'appelle en

A.

vain, dou-leur a-mè-re J'appelle en vain, dou-leur a-mè-re! J'ap-

A.

- pelle. Il n'entend plus ma voix. J'ap-pelle. il n'entend plus ma voix! Murs ché-

A. *f*

- ris qu'hab-i-tait — mon pè - re, Je viens vous voir pour la — der-niè-re

A. fois! Je viens vous voir je viens vous voir pour la dernière fois! A -

A. -sile hé-ré-di - tai - re où mes yeux sou-vri - rent au jour, Murs ché-

A. - ris qu'hab-i - tait — mon pè-re Je viens vous voir pour la dernière

A. fois! Je viens vous voir pour la dernière pour la der-niè - re fois!

a piacere

TENORS *f*
Vengean-ce, vengean-ce!

BASSES *f*
Vengean-ce, vengean-ce!

Allegro. *pp*

ARNOLD
Quel es-poir... j'en-tends des cris d'a - larmes .

T.
vengean - ce, vengean -

B.
vengean - ce vengean -

A.
Cesont mes compa-gnons, jelesvoisaccou - rir

T.
- ce!

B.
- ce!

ff

T
B

Guil-laume est prison-

Guil-laume est prison-

1
B

- nier et nous som - mes sans armes Nous voulons tous _ le secou - rir. Des

- nier et nous som - mes sans armes Nous voulons tous _ le secou - rir. Des

T
B

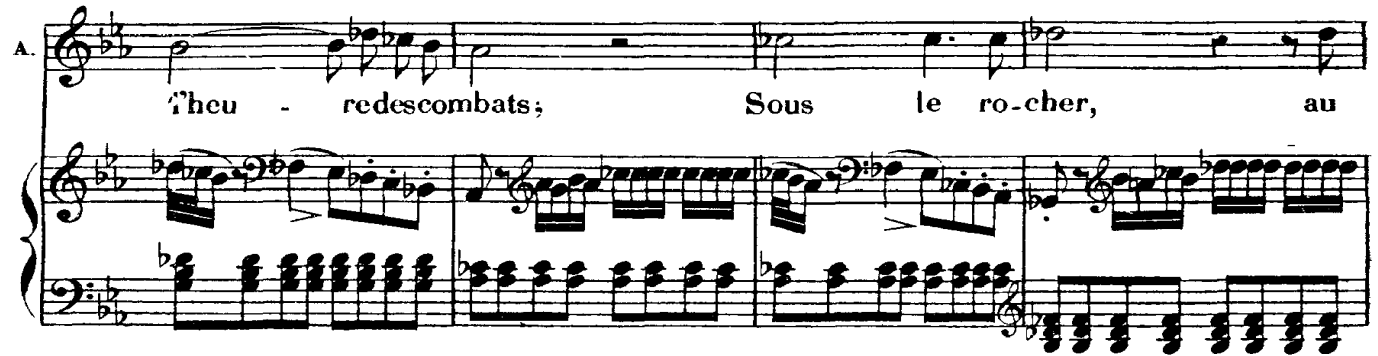
ar - mes! des ar - mes et nous saurons mourir. Des ar - mes!

ar - mes! des ar - mes et nous saurons mourir. Des ar - mes!

ARNOLD

Dès long tems —

A. 
 Guillaume et mon père — ont pré - vu —

A. 
 l'heu - redes combats; Sous le ro - cher, au

A. 
 fond du châlet soli - tai - re, Cou - rez armez vos bras courez —

A. 
 armez vos bras!

T. 
 Cou - rons — armons nos bras Cou -

B. 
 Cou - rons — armons nos bras Cou -

T.
- rons — armons nos bras! cou - rons —

B.
- rons — armons nos bras! cou - rons —

ARNOLD.

Plus de crainte inu - ti - le, Plus d'alarme sté -

- ri - le: Ges - ler — tu pé - ri - ras! Pour

toi, qui privés maten - dres - se De mon père et de ma mai -

A

- tres - se. Estce as - sez _____ que le tre - pas est ce as -

A.

- sez _____ que le tré - pas!

T

Melc-thal, que ton espoir re-nais - se Melc-

B

Melc-thal, que ton espoir re-nais - se Melc-

T.

- thal que ton espoir re-nais - se Enfin le glaive ar-me nos bras enfin le glaive ar-me nos

B

- thal que ton espoir re-nais - se Enfin le glaive ar-me nos bras enfin le glaive ar-me nos

T

bras en-fin le glai - ve ar - me nos bras. Melc-thal —

B

bras en-fin le glai - ve ar - me nos bras. Melc-thal —

T
Melthal

B
Melthal

3

ARNOLD

A - mis, a - mis, secon - dez ma vail

3

A.
- lan - ce Si notre chef est dans les fers, C'est à nous qu'appartient sa dé-

A.
- fen - se d'Altorf les chemins sont ouverts. d'Altorf les chemins sont ouverts. Suivez

3

A
 moi, suivez moi! d'un mon - stre per-fi - de Trom-

A
 - pons l'es-pérance homi-ci - de Trom-pons l'es-pérance homi-ci - de: Ar-ra-

A
 - chons Guil-laume à ses coups — Ar-ra-chons Guil-laume à ses coups!

T
 D'un ty -

B
 D'un ty-ran —

A
 Aux com-bats!

T
 - ran cru - el et per-fi-de, Trom - pons l'es-pérance homi-ci-de: Cet - te

B
 — cru - el et per-fi-de Trom-pons — l'es-pérance homi-ci de Cet te tâche

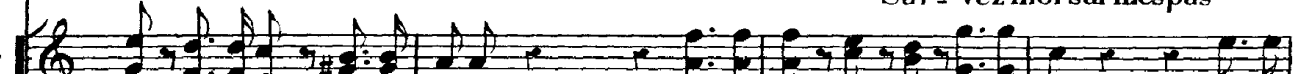
A.  aux combats!

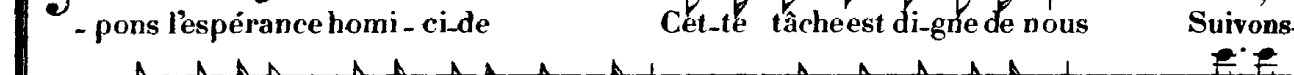
T.  tâcheest di-gne de nous. Cet-te tâcheest di-gne de nous Trom -

B.  — est di-gne de nous cet - te tâche — est di-gne de nous Trom-pons —




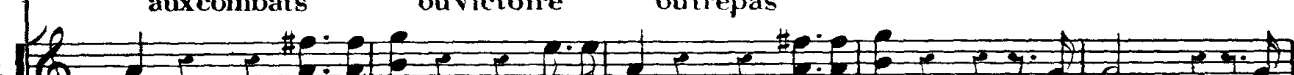
A.  Sui - vez moi surmespas

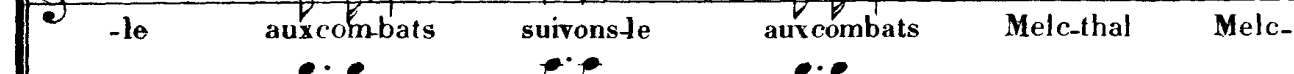
T.  - pons l'espérance homi - ci-de Cet-te tâcheest di-gne de nous Suivons-


B.  — l'espérance homi - ci-de Cet - te tâche — est di-gne de nous Suivons-



A.  auxcombats ouvictoire outrépas

T.  -le auxcombats suivons-le auxcombats Melc-thal Melc-

B.  -le auxcombats suivons-le auxcombats Melc-thal Melc-



T
-thal

B
-thal

ARNOLD

A-mis, a-mis, secon-dez — ma vail-lan - ce Si notre

A
chef — est dans les fers, C'est à nous qu'appartient sa dé-fen - se d'Al -

A
torf lescheminssontouverts d'Altorf lescheminssontouverts Suivez moi, suivez *sotto voce*

T
d'Altorf lescheminssontouverts. sui-vons-le, *sotto voce*

B
d'Altorf lescheminssontouverts sui-vonsle, *sotto voce*

A. moi' d'un mon - stre per - fi - de Trom-pons l'ès-pérance homi -

T. Suivonsle! d'un ty - ran cru-el et per - fi - de Trom-pons

B. Suivonsle! d'un ty - ran cru-el et per - fi - de Trom-pons

A. - ci - de Trom - pons l'ès-pérance homi - ci - de Ar - rachons Guil-laume à ses

T. l'ès-pé - rance homi - ci - de Cet - te tâ-che cet - te tâche est di - gne de

B. l'ès-pé - rance homi - ci - de Cet - te tâ-che cet - te tâche est di - gne de

A. coups Ar - rachons Guil-laume à ses coups Trom - pons -

T. nous oui cet - te tâche est di - gne de nous. oui d'un ty - ran cru - el et per.

B. nous oui cet - te tâche est di - gne de nous. oui d'un ty - ran cru - el et per.

(1) A *Un poco più mosso*

(1) Coupure de A à B, page 146

Se fait à l'Opéra

A — lès - pé - rance homi - ci - de Ar - ra -

T - fi - de Trompons lès - pé - rance homi - ci - de trompons lès - pé - rance homi -

B - fi - de Trompons lès - pé - rance homi - ci - de trompons lès - pé - rance homi -

A - chons Guil - laume à ses coups Surmespas Auxcombats

T - ci - de Cet - te tâche est di - gne de nous Sur ses pas Auxcom -

B - ci - de Cet - te tâche est di - gne de nous Sur ses pas Auxcom -

A ou victoire outrépas Trompons lès - pé - rance ho - mi - ci - de

T - bats ou victoire outrépas

B - bats ou victoire outrépas

A. *ar - ra - chons ar - ra - chons Guil -*

T. *oui cet - te tâche est digne est*

B. *oui cet - te tâche est digne est*

8^a

A. *- laume à ses coups Trom - pons lès - pé -*

T. *di - gne de nous Oui d'un ty - ran cru - el et per - fi - de Trom - pons*

B. *di - gne de nous Oui d'un ty - ran cru - el et per - fi - de Trom - pons*

A. *- rance homi - ci - de Ar - ra - chons Guil -*

T. *lès - pé - rance homi - ci - de Trompons lès - pé - rance homi - ci - de Cet - te*

B. *lès - pé - rance homi - ci - de Trompons lès - pé - rance homi - ci - de Cet - te*

A - laume à ses coups Surmes pas aux combats Ouvre victoire outre pas

T tâche est digne de nous Surmes pas aux combats Ouvre victoire outre-

B tâche est digne de nous Surmes pas aux combats Ouvre victoire outre-

A Trompons l'es - pérance ho - mi - ci - de Ar - ra - chons

T - pas Oui cet - te

B - pas Oui cet - te

A ar - ra - chons — Guil - laume — à ses coups . Aux ar -

T tâche est digne est di - gne de nous cet - te tâche est di - gne de

B tâche est digne est di - gne de nous cet - te tâche est di - gne de

A - mes' aux ar - - mes' aux ar - -

T nous cet - te tâche est di - gne de nous cet - te tâche est di - gne de

B nous cet - te tâche est di - gne de nous cet - te tâche est di - gne de

A - mes

T nous

B nous

Changement
à vite

Allo vivace ($\text{♩} = 100$)

First system of the piano introduction. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth-note chords. Dynamics include *ff* and *p*.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

CHŒUR de FEMMES

1^{rs} SOPRANI *p*
Où vas-

2^{es} et 3^{es} SOPRANI *p*
Où vas-

Choir part for women. The first soprano part has a melodic line with lyrics. The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns.

S
-tu? la dou-leur té-ga-re n'en - tends - tu pas

S
-tu? la dou-leur té-ga-re n'en - tends - tu pas

Soloist parts for Soprano (S) and another Soprano (S). The piano accompaniment continues with chords and rhythmic patterns, including dynamics *f* and *p*.

HEDWIGE

Je veux voir Ges-ler- je les suis.

nos en - ne-mis?

nos en - ne-mis?

Et qu'obtiens-tu du bar-ba-re? la mort!

Et qu'obtiens-tu du bar-ba-re? la mort!

HEDWIGE.

Je la dési-re, je la dési-re il triomphe et je vis Quand je n'ai plus de-
la mort!

la mort!

H
-poux, quand je n'ai plus de fils! on par-le!

JEMMY.
Ma mè-re!

H
cette voix douce et tendre! je crois l'entendre! C'est lui, c'est

J
ma mè-re!

H
lui! c'est mon en-fant! c'est mon en-

H
-fant! ô bon-heur!

H. *JEMMY.* ô bon - heur! Mais hé -

ô bon - heur!

A

II - las! Ton père ne suit point tes pas.

J. A son indigne chaîne il saura se sous-

f

H. *Mod^{to}* O protectrice auguste et

J. - trai-re. De Mathilde espérons le secours tu-té-lai-re

Mod^{to}

II. chère! Surmoné - poux — tu veil-le - ras.

ff *ff*

(1) ,Coupure de A à B, page 459 Se fait à l'Opéra.

GUILLAUME TELL.
N° 20

TRIO.

Andantino. (♩ = 84)

MATHILDE

PIANO.

Je rends à

M. votre a - mour un fils di - gne de vous

M. Ce fils, malgré son â - ge, Est grand par son cou - ra - ge; Et

M. quand ma voix pré - sa - ge Un terme à vos dou leurs, Ce n'est qu'un justehom - ma - ge Of -

M. - fert à vos mal-heurs Of-fert à vos mal-heurs.

JEMMY.

Ma -

M. je rends à votre amour un fils di-

J. - thilde à nos châ-lets pro-met des jours plus doux.

M. - gne de vous. Ce fils ce fils — malgré son

J. Du Ciel_ après l'o-ra-ge Elle est pour nous l'i-ma-ge; Et quand sa voix pré-

M
 â - ge Est grand parson cou - ra - ge Ce fils — est grand
 J
 - sa - ge Un terme à nos dou - leurs, Les - poir_ prendson lan - ga - ge Et
 Piano

M
 Ce n'est qu'un hom - ma - ge à vos mal -
 J
 vient sécher nos pleurs Et vient sé - cher nos
 Piano

M
 - heurs Ce n'est qu'un hom - ma - ge ce n'est
 J
 pleurs Mathilde à nos châ - lets
 HEDWIGE
 Ma - thilde à nos châ - lets pro - met des
 Piano

M qu'un hom - ma - ge Offert

J promet des jours plus doux l'espoir

H jours plus doux. Du ciel après lo - ra - ge Elle

M offert à vos mal -

J l'espoir — prend son lan - ga - ge Et vient sécher nos

H est — pour nous li - ma - ge; Et quand sa voix pré - sa - ge Un terme à nos dou -

M - heurs of - fert — of - fert — ce

J pleurs et vient — et vient l'es -

H - leurs, l'es - poir prend son lan - ga - ge Et vient sécher nos pleurs

M. n'est qu'un hom-ma-ge a vos mal-heurs Ce
 J. -poir vient l'es-poir vient sé-cher nos pleurs L'es
 H. et vient — sé-cher — pleurs L'es - poir prend son lan-

M. — n'est ce n'est qu'un hom - ma - ge Of -
 J. -poir prend — son lan - ga - ge. Et
 H. -gage et vient sé-cher nos pleurs. l'es - poir — prend son lan-

M. -fert of - fert — à vos mal-heurs of-fert à vos mal -
 J. — vient et vient — sé-cher nos pleurs et vient sé - cher — nos
 H. -gage et vient sé-cher nos pleurs et vient sé - cher — nos

M - heurs Un hommage un hommage à vos mal - heurs
 J pleurs vient sé - cher sé - cher nos pleurs
 H pleurs vient sé - cher sé - cher nos pleurs. Les -

ff

M Ce n'est ce n'est qu'un hom - ma - ge
 J Les - poir prend son lan - ga - ge
 H - poir prend son lan - ga - ge Et vient sé - cher nos pleurs. Les -

M Of - fert of - fert a vos mal - heurs of - fert à
 J Et vient et vient sé - cher nos pleurs et vient sé -
 H - poir prend son lan - ga - ge Et vient sé - cher nos pleurs et vient sé -

Musical score system 1. Includes vocal parts (V, J, H) and piano accompaniment. Lyrics: vos mal-heurs un hommage un hommage a vos mal-cher nos pleurs vient sé-cher sé-cher nos

Musical score system 2. Includes vocal parts (M, J, H) and piano accompaniment. Lyrics: -heurs a vos mal-heurs pleurs et vient pleurs et vient sé-cher nos pleurs et vient sé-cher

Musical score system 3. Includes vocal parts (M, J, H) and piano accompaniment. Lyrics: à vos mal-heurs sé-cher nos pleurs sé-cher nos pleurs. col canto

Nº 21

PRIERE, SCÈNE et FINALE

B RECIT

HEDWIGE

Quoi dans nos maux acceptant un partage, Vous demeurez sur cet triste ri-

PIANO

MATHILDE

H De Guillau-me cap -

-va-ge, Vous, l'or-ne-ment, vous, l'orgueil d'u-ne cour

M -tif je veux ê-tre l'ô-tage Et ma présence i-ci répond de son re-tour

H. Son re-

H -tour' n'est-ce point une es-pé-ran-ce vaine- d'Al-torf que ne l'ar-rachons

M. *JEMMY.* Sur le lac on l'en-traîne.
Il n'est plus dans Al-torf.

H. nous? Sur le lac!

Allegro (♩ = 88)
pp

HEDWIGE Et dé-

H. -jà l'ouragan se déchaîne; Partout la mort pour mon é-poux!

f

JEMMY.

Quel souvenir mé - clai-re! Réparons un oubli fa -

ff

- tal; Que de la li-ber-té brille en fin le si-gnal! sauver mon père.

HEDWIGE

Qu'espères-tu?

f

Tout un peuple se lève à ce feu tu-té-laire Et quels que soient les bords où Gesler descen-

- dra, La vengeance l'y re-ce-vra!

f *ff* *p*

MATHILDE

Quel bruit é-

- clate sur nos têtes?
HEDWIGE
C'est la mort qui s'a-vance à la voix des tem-pê-tes,

H
Guillau - me pé-ri - ra!

• *smorz.*
p

HEDWIGE. *And^{te}*
And^{te} (♩ = 72) *pp*

Toi qui du

H. fai - ble es lès - pé - ran - ce, Sau - ve Guil - lau - me,

H. ô pro - vi - den - ce! Dans leurs pro - jets, dans leur ven -

H. - gean - ce Trompe et con - fonds nos en - ne -

H. *- mis* Bri - se le joug qui nous op -

H. - pri - me, Dans l'op - pres - seur — pu - nis le

MATHILDE
dolce Sau - ve Guil - lau - me!
 cri - - me Sau - ve Guil - lau - me! il meurt vic -

M. il — meurt vic - ti - me De — son a -
 H. - ti - me De — son a - mour de — son a -

M. - mour pour son

H. - mour pour son

M. pa - - - ys. oui

H. pa - - - ys. oui

M. pour son pa - - - ys Sau - ve Guil-lau-me!

H. pour son pa - - - ys

CHŒUR.

1^{re} SOPRANO. Sau - ve Guil-lau - me! il meurt vic.

2^e SOPRANO. Sau - ve Guil-lau - me! il meurt vic.

M
H
1^{re}S
2^{de}S

il meurt vic-ti-me De son a-mour De son a-ti-me De son a-mour pour son pa-ti-me De son a-mour pour son pa-

M
H
1^{re}S
2^{de}S

mour pour son mour pour son -ys -ys

M
H
1^{re}S
2^{de}S

pa-ys ou pa-ys. oui pour pour

M
— pour son pa - ys —

H
pour son pa - ys —

1^{rs} S
son pa - ys De son a - mour —

2^{ds} S
son pa - ys De son a - mour —

M
dolce
de son a - mour

H
de son a - mour

1^{rs} S
p pour son pa - ys *f* de son amour —

2^{ds} S
p pour son pa - ys *f* de son amour —

ff

a piacere

M Ah! pour son pa
H Ah! pa-
1st pour son pa - ys pa -
2^d pour son pa - ys pa -

M ys.
H - ys.
1st - ys.
2^d - ys.

LEUTRUC

Allegro

Venez tous suivez-moi! **Allegro** Guil-

- laume sur ces rives, Par la tem-pête est rejeté Ses

mais ces-sent d'être cap-ti-ves Le gou-ver-nail cède à sa vo-lon-

HEDWIGE

Si Guil-lau-me, malgré l'o-ra-ge, Peut appro-
- té

MATHILDE

All^o Courons à
- cher de ce ri-va-ge, Je reponds de sa li-ber-té

lui Courons à lui
HEDWIGE
Courons à lui.
LEUTHOLD
Courons à lui.

All^o
pp

cresc.

f

ff

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. Both staves are in the key of D major (two sharps). The music features a complex texture with many beamed sixteenth and thirty-second notes, creating a sense of rapid movement and intensity.

The second system continues the musical piece. It features a prominent triplet of sixteenth notes in the upper staff, followed by more intricate rhythmic patterns. The bass staff provides a steady accompaniment with eighth and sixteenth notes.

The third system shows a continuation of the melodic and harmonic development. The upper staff has a more melodic line with some longer notes, while the bass staff remains active with rhythmic accompaniment.

The fourth system features a change in the bass staff, which now includes a treble clef for a short section, indicating a shift in the bass line's register or a specific technical exercise. The overall texture remains dense and rhythmic.

The fifth system is characterized by a very active and rhythmic bass line, with many beamed sixteenth notes. The upper staff continues with its melodic and harmonic contributions, maintaining the piece's dynamic energy.

The sixth system shows a continuation of the complex rhythmic patterns. The bass staff has a particularly busy line with many beamed notes, while the upper staff provides a counterpoint with more sustained notes.

The seventh system concludes the piece with a final, powerful section. The bass staff features a series of beamed sixteenth notes, and the upper staff has a melodic line that ends with a strong, sustained chord. The overall effect is one of dramatic resolution.

This page contains seven systems of musical notation for piano accompaniment. Each system consists of a treble clef staff and a bass clef staff. The music is written in a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests and dynamic markings. The piece features a complex texture with multiple voices in both hands, including arpeggiated figures and sustained chords. The first system begins with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The second system continues this texture, with the treble staff showing more melodic development. The third system features a prominent arpeggiated figure in the treble. The fourth system shows a more active bass line. The fifth system has a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The sixth system features a treble staff with a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment. The seventh system concludes the page with a treble staff containing a melodic line and a bass staff with a rhythmic accompaniment.

JEMMY

HEDWIGE

Mon père!

Je te revois! ô retour plein de charmes!

(1) Coupure de A à B, page 476. Se fait à l'Opéra.

JEMMY

A dé-

GUILLAUME

Quelle flamme brille à mes yeux?

- faut d'un bûcher d'a-larmes, Moi même j'embrasai le toit de nos a - yeux, Mais du

moins j'ai sauvé tes ar - mes.

GUILLAUME (saisissant l'arc et les fleches)

Ges-ler tu peux ve-nir.

All^o vivace (♩: 116) .

CHŒUR.

TENORS

En vain il veut nous fuir: Sui-vons sui-vons sa tra-ce En

BASSES:

En vain il veut nous fuir: Sui-vons sui-vons sa tra-ce. En

GESLER

T

Qu'il ne trou - ve sa

vain il veut nous fuir: Sui-vons sui-vons sa tra-ce.

B

vain il veut nous fuir: Sui-vons sui-vons sa tra-ce.

G

grâce Que dans le coup mor-tel. Qu'il ne trou - ve sa grâce Que

T

Qu'il ne trou - ve sa grâce Que

B

Qu'il ne trou - ve sa grâce Que

HEDWIGE

C'est lui!

dans le coup mortel

dans le coup mortel

dans le coup mortel

JEMMY

C'est lui!

C'est lui!

RECIT

Retirez-vous, Que la Suisse res-

CHOEUR de FEMMES

C'est lui!

C'est lui!

B

GESLER

-pi - re! à toi, Ges - ler

Allo vivace. j'ex - pi - re!

ff

CHŒUR

BASSES

C'est la - flè - che de Tell!

C'est la flè - che de Tell!

MATHILDE.

Rien n'a pu le soustraire au trait de la ven - geance, Ses ri -

De Dieu reconnais l'assis - tance

All^o vivace.

M

- chesses ni sa puis - sance, Ses sup - plices ni ses bour - reaux

(1) Coupure de A à B page 480 Se fait à l'Opéra.

WALTER

A cessiaux de flamme en fin cessons de craindre Il faut du sang pour les é-

-teindre, Il faut le sang de l'oppressur. Mais que vois je, Guil-laume! il est libre, ô bon.

GUILLAUME.

Que veux
-heur!
Vo lons vers le ty - ran.

-tu? Dans le lac va chercher sa tombe
Qu'il succombe!

JEMMY

HEDWIGE

Hon - neur — hon -
Hon - neur — hon -

Point de vaine espérance, Tant que d'Altorf les créneaux orgueilleux Commanderont à notre obéis

B ARNOLD.
 Tu n'as plus à former de vœux, Altorf est en

G-T. **B** - sance.

MATHILDE *f*
 JEMMY *f*
 HEDWIGE *f*
 no-tre puissance. *f*
 GUILLAUME. *f*
 WALTER *f*
 SUPRANI *f*
 TENORS *f*
 BASSES *f*

Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -
 Vic - toi - re! vic - toi - re! Al -

CHOEUR.

M. *- torf est en no - tre puis - sance.*

J. *- torf est en no - tre puis - sance.*

H. *- torf est en no - tre puis - sance.*

A. *- torf est en no - tre puis - sance.* **RÉCIT.** *Pour - quoi ta présence, ô mon père! Manquet - elle aubo*

3.T.
W. *- torf est en no - tre puis - sance.*

S. *- torf est en no - tre puis - sance.*

T. *- torf est en no - tre puis - sance.*

B. *- torf est en no - tre puis - sance.*

All^o maestoso. (♩=92)

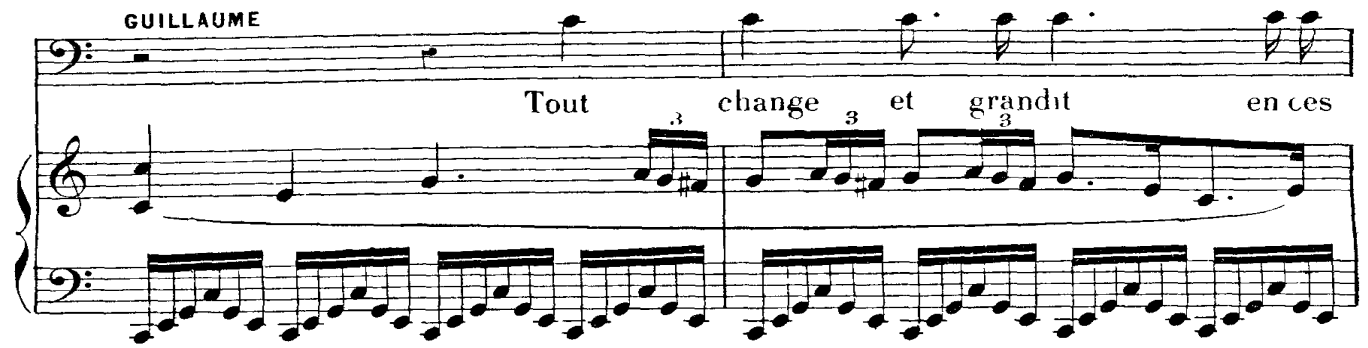
A. *- heur del'Helvétique en - tiè - re.*



Piano introduction for Guillaume's scene, featuring a treble and bass staff with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

GUILLAUME

Tout change et grandit en ces



Guillaume's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are "Tout change et grandit en ces".

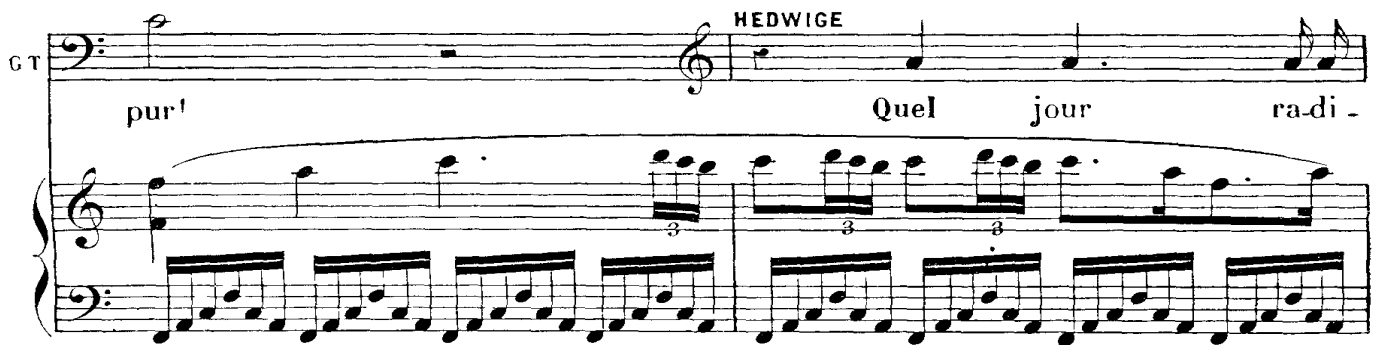
lieux. Quel air



Continuation of Guillaume's scene, including the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "lieux. Quel air".

HEDWIGE

pur! Quel jour ra-di-



Hedwige's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in bass clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are "pur! Quel jour ra-di-".

JEMMY

Au loin quel ho-ri-zon im-
-eux!



Jemmy's vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in treble and bass clefs. The lyrics are "Au loin quel ho-ri-zon im-
-eux!".



J
-men - se!
ARNOLD
Oui, la na-tu - re sous nos

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a common time signature. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The music features a steady eighth-note accompaniment in the left hand and a more melodic line in the right hand.

A
yeux Dé - rou - le sa ma - gni - fi -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the left hand and melodic line in the right hand.

A
- cen - ce.
GUILLAUME
A nos ac - cens re - li - gi -

This system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the left hand and melodic line in the right hand.

G
-eux, Li - ber - té, re - des - cends des

This system contains the final vocal line and piano accompaniment on this page. The vocal line is in bass clef. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the left hand and melodic line in the right hand.

The musical score is arranged in several systems. The first system includes a vocal line (G-T) with lyrics "cieux Et que ton rè-gne re-com -", a piano accompaniment, and a second vocal line (G-T) with lyrics "- men - - ce! Liber-té, re-descends des". The second system features solo parts for MATHILDE, JEMMY, HEDWIGE, and ARNOLD, all with the lyrics "Et que ton rè-gne re-com -". The third system includes WALT with lyrics "Et que ton rè-gne re-com - men - - ce!" and a G-T vocal line with lyrics "Et que ton rè-gne re-com - men - - ce!". The fourth system is for the CHOEUR de SUISSSES, with parts for SOPRANI, TENORS, and BASSES, all with lyrics "Et que ton rè-gne re-com -". The final system shows the piano accompaniment with a *cresc.* marking.

G-T
 cieux Et que ton rè-gne re-com -
 - men - - ce! Liber-té, re-descends des
 MATHILDE Et que ton rè-gne re-com -
 JEMMY Et que ton rè-gne re-com -
 HEDWIGE Et que ton rè-gne re-com -
 ARNOLD Et que ton rè-gne re-com -
 WALT Et que ton rè-gne re-com - men - - ce!
 G-T Et que ton rè-gne re-com - men - - ce!
 CHOEUR de SUISSSES
 SOPRANI Et que ton rè-gne re-com -
 TENORS Et que ton rè-gne re-com -
 BASSES Et que ton rè-gne re-com -
 Et que ton rè-gne re-com -
cresc.

M
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

J
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

H
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

A
Et que ton rè-gne re-com - men - - ce

W
Et que ton rè-gne re-com - men - - ce

G-1
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

S
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

T
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

B
- men - - ce Et que ton rè-gne re-com -

- men - - - ce! li - ber -

- men - - - ce! li - ber -

- men - - - ce! li - ber -

li - ber - té _____ li - ber -

li - ber - té _____ li - ber -

- men - - - ce! li - ber - té _____ li - ber -

- men - - - ce! li - ber -

- men - - - ce! li - ber -

- men - - - ce! li - ber -

ff

M
- té re - des - cends des

J
- té re - des - cends des

II
- té re - des - cends des

A
- té re - des - cends des

W
- té re - des - cends des

G.T
- té re - des - cends des

S
- té re - des - cends des

T
- té re - des - cends des

B
- té re - des - cends des

Piano accompaniment with complex rhythmic patterns in both hands.

V
 cieux li - ber -

J
 cieux li - ber -

H
 cieux li - ber -

A
 cieux li - ber - té li - ber -

W
 cieux li - ber - té li - ber -

G-T
 cieux li - ber - té li - ber -

S
 cieux li - ber -

T
 cieux

B
 cieux

Piano accompaniment: Continuous sixteenth-note pattern in both hands.

M
- té re - des

J
- té re - des -

H
- té re - des :

A
- té re - des -

W
- té re - des -

C-I
- té re - des -

S
- té re - des -

T
Li - ber - té re - des -

B
Li - ber - té re - des -

The musical score consists of ten vocal staves and two piano accompaniment staves. The vocal parts are labeled M, J, H, A, W, G-T, S, T, and B. Each vocal staff contains the lyrics: "- cends des cieux!". The piano accompaniment is written in grand staff notation (treble and bass clefs) and features a complex, rhythmic pattern of sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand. The score is set in a key with one flat and a 3/4 time signature.

Allegro

RODOLPHE.

Allegro.

PIANO.

GUILLAUME.

Audacieux, incline toi. Tu peux, t'armant de sa fai-

-blesse, A-vi-lir ce peuple, mais moi, Je ne reconnais pas la loi Qui me prescrit u-ne bas-

-sesse. Gouverneur, on brave ta loi. Que est l'audaci-eux? J'ai su le recon-naitre!

GESLER

C'est Guillaume Tell, c'est le traître Qui ravit à nos coups Leuthold le meurtrier. Saisissez-le, saisissez